× bäa
v.

bäa, -a, -ad

pres-pert. bäenes

bååka, om lamm.

de kom då sättenes. bäenes ----

3708:3. m.fl.

Nr 7322 Skurup Venimenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bäa II
v.

fåren bäa å lämmen skäj.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ bå

Bå

båka

Fåren di bå ö lämmen skaj.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bǟa, -a, -ad, v. bråka.

× bäa

Vanl. säges skrija om fåren.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäck, s.

bäck

Gun.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäcke

bellje'n 'bäcken'

"dinne harra ränn an älla bellje'n ---"

S. 86

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäck

bäcke, -en -a, -arna

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäck

beff. -en

han har grävet i ögon en råg
beff som växer här i.

Bjur

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bets bäck

bäck

2 höpa fsarey har e bets

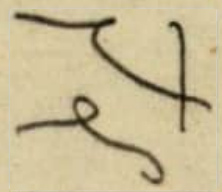
ordtåf

Lilla Tsie

Vmeå

Nr 406. 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäck

bäfj. 'an

dan jék ja en bäfj dan hìma.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäck
s.

bafj. -an

mask. („ma ska di fjöla han")

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäck

s.

bäfft. – en

Slimminge Vemm. hd

Nils Nilsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bäck

Bäcken

han han åkt hidåd nåd ånåd

en "bäcken".

(Svar på fråga om man har något namn på den förbiflytande bäcken). S. Åby. Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

№ 2959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäck

bäfs, m., pl. -a, bäck.

2 2
många bäfsa små

för en stor å. Ordspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäckahäst

bäfjahäst -en

el vattenväsen

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäckahäst

bäxxahäst m; -n -ar -en

S

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäckahäst

bellja häsSten

'bäckahästen'

(myt.)

"här bellja häsSten har sin gång..." S. 85

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäckahäst

bèfjahèst, -en

(vattenväsen)

hon va bèfjahèsten a lue, a

hon va löjtemåna.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäckahäst

bäfgahäst, en häst med 3 fötter och
lång svans. "ingen mindre än fjefvalen
sjelf".

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäckahäst

bäckahäst, m. bäckahäst, spöke som förmenades bo i bäckar och andra vattendrag och uppträda i skepnad av en häst.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bäckahästen. Bäckahästen

En långryggad vit häst som
brukade gå i bäcken. På hans rygg
fick flera tolv gossar på en gång.
Bäckahästen var farlig mycket
rädd för.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bädda

bäda, a, ad, v. bädda

nyä ord

som en bädar to lidjor en. (ordsp

vanl. he (i sängen).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bågare

bågare. -en. -ena. -arne

b. Torp

№ 2819: 1 Vemmenhögs hd.

J. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge
prom.

bèje

han hade bèje dèje

förkorna (om en påse)

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge

bèje

bèje lårsana frk måled.

Nr 3077 Ånnaja Vemmenhögs hd

I. Ingers 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge

mon.

bägge

V.W. 1927. 412. Skuru. Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge II.

bègge

Skuru

3077 Vemmenhögs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge

beggje hornen

J: bägge

3707:3

po beggje benen " 5

bäggje ånana — 3708: 22.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge, pron.

bädze
pron.

bägge

bädze tiou ; bädze ana

Gust., Slem., Sleer.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge pron.

bäjje

"nåi vi bäjje två va på..."

S. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge

bägge

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge.

begge enna

: bège

3707 :44

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge
pron.

bèje

3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge
pron.

bèje

di kan bèje kànlonne fa'lt ne,
fuglna fjèlga.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge II
prom.

di dö bäje två noa i äspe.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge

mon.

bägge

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge
mon

bègge el. bèje

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge

bäja

de har vi vad må po bäja tvåu

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge

bägga el. bäja

di a fjörkahimana bäja

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bägge

v bägge, räkn. båda.

Förkärt: bägge ~~tvenne~~ tvenne.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bålg

bål, m. o. f., -ar, -a, -ana.

betyder byting och förekommer mest i sammansättningar, t. ex. pågabål; lösabål

Nr 1120

Kellstorp, Vemmenhögs hd

6. H m - Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bälg

Bell

Buk.

De va farlet va du bålar mod
vått i di, hårkan bellen fållad?

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hål. hälg.

hålg, s.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bälg I

bål. årtskida.

Skivaxa

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bälg II

bål. ostyrig.

Skirarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bälg

bäl. -en

han tränor bälen

(kåmt. till kyrkoorgeln)

Grönby

M 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bälg

bäl. -'en

å'v. = mycken:

han har ö'nt i bä'len

Grönby

C 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bälg III

b. f. bälgen. magen.

Skivorp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bälg

bäll

skällsord

Du, din tjocka bäll.

Hemmab. p. 119.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bälg

bäl. -en

(smidesbälg eller orgelbälg)

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

J. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bälg

best.f. bällen

magen, buken

-- så du kan få bällen full ---

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bälg

bäl. -'en

(i'en -medja)

träka bälen. dra bälgen.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bål, m., pl. -²a, bålg

1) bålg, blåsbålg (i en smedja etc.)
de e bål mort (el. mørt), även de
e bålane mort (el. mørt) = kol mörkt,
bålgmörkt. - de e mørt som i en bål.
2) (stor) mage, bålg, buk. (djurs el. mån:s).
båra en får bålen ful, so jor de de-
råma va en får i si.
de va en fårle bål den kåren har.
va vil du ja ov lusen mer en bålen
o smålen (talas om den som har stor
skull och inga tillgångar).
3) balja, skida (örtabål etc.). vånt

Nr 410 Ö. Vemmenhög.
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4) förringande benämning: en lid-en bal, en pöga-bal (pojkvarker), en kål-a-bal, grin-a-bal etc.

jfr balk

se bälg II

bålg II

4) förringande benämning:

en liden bål,

en pögabål (pojkvasken), en

kålabål, grisabål etc.

jfr. balulk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bälga

Bålja

dricka

Nu får du hôla, alle bålja du
i di så du blir dåli, de e
inte bra e bålja i si en sådoden hår
bart pô en gang

NF 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bälga

Bâla

förrängt bål. bèla 2.

Va e dâ men koen bâlar,
e dâ nåd hon bleu nâda fâ,
ella kar de blad gåled fâ nu
po somm le..? De va eh talet
bâlane.

Nr 3550

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bålga

bå²la, -de, -t d.-d, v. skälla, bannas.

du behöwer ²inte sla o
bå²la pa maej (s: källa på mig).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bälga i sig

Man sade "bälla i si" i stället för "bälga i sig". = dricka mycket.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bålga i sig

båla² i sv., -a, -ad, v. bålga i sig, proppa i sig, äta el. dricka omåttligt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bellod × bälget

Stinn.

Fåred e såkert i ön, elle

hadde de ente vadd så bellod.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

- bälhúz, m., pl. -a, (skällsord) Bälghund

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bälgig

bål·ad, adj. bukig:

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bällmårt bäly mörk
bäl mört
alldeles mörkt

De e bell-/bollende/ mårt, ja
de e som i Tita i en dvärt-
lussa.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd
E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bälgmärk

Bell-mårt
fokmårkt

De e rent bellmårt dånde,
enn kan ente se hår om e vånd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bälgsheim

Bellskingj

magen

Ja nock e de gott, men
den får äjta belleskingjed

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bälfisg, n. bälgskinn, buk-
skinn.
bälfisgad sprak.
jälen drog en rist owor
hela bälfisgad, so åle
tormana våla ud.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bälgspel

bälgspél. -ed

= dragspel. harmonika

Öunay

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bälgspel, s.

bèlaspil, bälgspel, ackordin.

Skiraup

Nr 519
J.L. Bergqvist 1879.

Venim.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bälgstång

bälstång . -en

Stång varmed man drar bälgen
(bälen) i en smedja.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bålgratting

Bellsvattingj

liten pys.

Va hätter den nn pø, dinn lille

bellsvattingj?

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bälgsvalling 1 + bälgsvalling

bel s bat cx, m.

könsfullet om
lilen parvel

L Jsic
V: högs hrd
S Berg 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

bel swät-ing

bälg swatting

= bälk.

men mer skämtsamt o.

oskyldigt

Nr 406. VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

helsvatten

+ bälgtvatting

skällsord på

liten pojke

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bälgvatting

bälsvätiŋ, m., pl. -a, = bäl-,
pojkvaskor, liten parvel.
en bʲäden bälsvätiŋ
din bʲäle bälsvätiŋ!

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belltrampore s.

bältetrampare

belträmpore

– Ja, tiderna förrämnes, sier han då, när han har åvgrined.

– Han sa så, klockoren, sier ja, när han ble belltrampore.

Thöl Sj.[n] s. 84

VEMMENHÖG

Nr 408 L. Bedinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

belträmpare, m. / pl. =, balgtrampare.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bäcken. [2] × bölgulk

Ekeskåmsara. [2]

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bålgulk

Bellólk bɛlólk.

en som dricker omåttligt

åven skåmfoam benämning

på en liten pys.

Nej din lille bellolk, nu e

du så go å lar ktrused vara

ifridd lit.

Nr 3550

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tålgulk

belóúken

"pojkvalp, (pågablära)"

"männ de va oål unte dänn

belouken Pär sänn sa, ad..."

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd. 85

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bälg-ulk

balalk

skällsnöd

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

H. C. L. 1876.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-bälgulk

1

x bälgulk

bel·ulk, m.

förargat om
påvers pojke

L Jsic
V:hörsk:d
S Berg 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

berlulk + bälgulk

användes till en pojke som så

nästan o. ofärdskärna

L Ihre

VEMMENHÖG Sven Bes

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

bellulk

× bälgulk

pajkdrummed

Skällsord på pojke

(litet större o drummelaktigare än en bellulk)

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bålgulk

belúlk, m. = bel, pögabel.

din belúlk!

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bålvanda. bälgvante

Pås vanda. Får att dem
skall bli riktigt stadga
sydas emellan på pe-
lle insidan av vanten.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bellvante s. 'bälgvante'

bälgvante

belvånte, pl. -a.

Han gick i höja, å to bellvanta han hade, ..

Thöl Sj. II s. 57

Nr 408 L Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✓ belvänte, m., pl.-a, bålvante, vante
utan fingrar med ett undantag
för tummen, ullvante med tumme.
Jfr pulsavänte.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bäling

bǫ̀lɛŋ, -ɛn, -ɑ, -ɑnɛ

= tjock kåpp

sònɛ bǫ̀lɛŋɑ

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böling

bǫ̀l·ɛŋ, -ɛn

= tjock, obearbetat kåpa.

Synonym: bǫ̀l·ɛŋ.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bålenig

Bålingja
rundved.

Nu har jag sprucad bremed
Dai e bona nomma bålingja
igen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† båleng

bǫ̀leŋ, -eŋ. -e. -aŋ

tjock rund käpp eller stång (obearbetad)

di jǫ̀le me bǫ̀leŋa; dær va

pǫ̀lebǫ̀leŋa som di jǫ̀leda me.

№ 2960 Vemmenhögs hd

Ö Klagstorp

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bäling II

dæ ble en fåli hov bälinga

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bäling

bæ̲lɛŋ (intr. för att stärka mig)

= grof käpp, påk

= ryss. bâling

ift fæ̲lɛŋ = kæ̲ɛŋ

han stak ɔn b. ɛŋ i jú̲lɛd

"Ytterligare anm."

Lövis

Lövis

1926. S. Berg

Nr 466.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bölling

bǣliz, m., pl.-a, större afhuggen gren (motsv. lis)

Sammansättn. pīlabǣliz
bȳsebǣliz
brēnesbǣliz

rspr. bårling

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bälja

bèlja -ar. -a. -ad

bräka. om får.

. fåren bèlja. Gutsl.

1076 Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bålte

- bälte, n. bålte

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bältig

v bältad, adj. med en hvit rand runt kring kroppen. Om brokig ko etc.

en bältad ko, ko tecknad med en bård.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d

lua i Berm

köpa

× bönd

Honsgen kuor. berm, kär e

ett sådant berme om mätterna

så em får inggen mattars.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bända

Benägen (v. l.)

~~Löpa~~ lua i bänn = vara löpsk.

Nän kongana kuo i benn samlen
bär hela lyngjon.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Emida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

band, ¹

+ bänd

ben (bl. i fråga om katter)

hum ä 2 ben, dvs. dräktig

lus 2 ben, löpa i brunst

d 7 sic
V: högs h: d
S Berg

1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bänd, s.

bän; i nkr. lua 2 bän
(kb.)

vara brunstig (om hund o. katt)

Skinn

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927. Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bånd

bæn

i utt lɯa i bæn = bara brunstig (om katt).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bända

bèna . -or. bènda . band.

bèna sèd sig, töja ut sig (om tygen
el. klädesplagg)

Bänap

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bända

bända . tränga på .

Skivaga

!

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879.

Jemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bånda

bène . bènde . bend

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bända

v bå²na, -nde, -nt, v. spänna, vara trång.

Rökan bånor över ²ælorna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bånda

bå²na, -nde, -nd, v. bånda,

bryta upp.

bena öp, bena pü, bena ünd.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bänne. x bände

Bokpärm.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bände s.

benne

"kryppande (krälande) hop."

äv. om människor. el. ett bingе

(benne) fattare.

1926:6.

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd

Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bände

bäne, -ed. pl. =, -en

band. liga.

et bäne täta.

Önnarp.

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bände

bänk, -kd. pl. =, -kn

= bokband

Önarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bände

Bennet
bokpärmen

Nu har ja lest bågen på
benne te benne.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Benne × bände

bène.

springande

De va ett farligt bänne hår e

hon om cykk på ha nattspida

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellica Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Bände

Benne (subst. f)

Spinig

De va ett jarlet benne, kän e ja
enkte fidd så enn kan ja ti sin dal.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

D

× bände

Bäme bène

boktund

Dän tär inggamti pr bemmed
väs bäg de har badd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d

Benne × både
bène
sjung

Kä kan endel ett sänt benne
me folk dela dem så jä kan
ente kringell me i gjäna Gossen
gräcen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh hd
E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bände, s.

bänne

dels betyden ordet pärm, dels en
samling sänne personer.

3365:1

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× både

× bäne², n. pärm, bokband.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bändel

v bändal, n. bändel, linne- el.

~~tvätt~~ bomullsband. Koll.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bänder

bänder

= bändel (band)

L Ise

L Bo

VEMMENÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänk

ä. bæŋʦ, -ən

y. bæŋk

dær va pläs te fiːa i vär bæŋk

ä. Torp.

M 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänk, s.

po bäntjen

[= bänken vid bordet där drängarna åt]

10942

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänk

bæjk . -en

Nyare uttal: det genuina torde vara bæjtj .

Nr 8269 Kellstorp Hemmenhögs hd

Ingenjör Innes 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänk

ä. bɛ̈ŋkk, -ɛn, -a, -ana

y. bɛ̈gk etc.

bänsp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bæxff

bånk

bånk

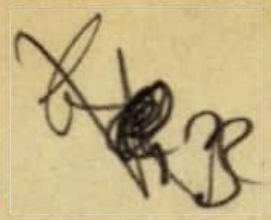
L Isie

Sorbon

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänk

bæŋkʃ, -ən, -ə, -ənə

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänk

bæyts . -en

Grönby

M 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänk, s.

bor å bänkja

bænʃja

bänkjana; 6 pl.

3707:29.

" :48.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänk
s.

bänkj pl. -a (bɛ̄ŋʃtj)

även i bet. bank av mänge då
man tog mänge i mängelgraven.
Man slo nåle en ny bänkj.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänk

bæŋkʃ ˈen ˈa, ˈana

hos yngre bæŋk etc.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bånk

bæŋkʃ . -ən. -ə. -ana

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänk

bæŋʃʃ. -ɛn. -ɛ. -ane

--- dɛr va bæŋʃʃa te a sìde på.

i yngre mål: bæŋk etc.

№ 2960 Ö. Klagstorp Jemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänk, s.

bänk, -ar, -ar, -arna
-ens, -ens, -arnas

bänk

Slöjd

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/

bänk

bänkj - ~ enj ~ aj ~ ena

bänkj

/.

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäk

bæjtʃ. -ɛn. -a. -ane

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänk

bænʧs, m., pl. ²-a, bånk (även i en mergelgrav)

Smns. forbaránsbæʧsan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bänkadräll, * bänkdrätt

ett rund skynke som bredes på bänkarna.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bänkadräll

bänjtjadräl -en -or -orna

längsmalt bänktäcke el. -överdrag.

3077 Skurup. Vemm. hd.

J. J-s 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bänkpräst

böjtspräst, -en. -or. -orna

frikyrklig predikant, talare vid läsemöte

(fru H-n)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bänkvällning.

Lagen om bänkvällningar och
bänkgrus behandlas i
vallning.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bänkvälling, s.

bänkjavälling
= välling av korngryn med
fläsk i

Nr 18129 Skurup Vemmenhögs hd

s. 7

Ellida Ohlsson 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bärkavälling

bägtgaaäleg - en

välling av koragryn med kokt salt

fläsk i -

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bärkvälling

Bärkjavällingj

bälling av korngryn, vatten

och fläsk. bärjtjavälly

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bånkvälling

bæ̀ŋtʃa vɛ̀lɛŋ. -en

(förekommer ej numera): välling av mjölk.

vatten och kornmjöl.

Hasle Bosarp

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bänkavälling

bæŋʃgevæ̀lɛŋ, -an

tɔ́ŋ vælɛŋ kàla di ʃɔr

bæŋʃgevæ̀lɛŋ

(Jonas ringare)

A. Malm
1922

L. Bedinge, Vemenhögs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bänkvälling

bäxtgarelig, - n

(ansågs bekedsna en blandning av ärtfrön mat, som samlades i en kärl under stugbänken; föråldrat redan på slutet av 1800-talet)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsh

Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäkkvälling

bɛ̂ʒʃʃavɛ̀lɛŋ, m.

Flera olika tolkningar af ordet bɛ̂ʒʃʃavɛlɛŋ, som numera ej synes vara brukbara. Somliga förklara det vara = dɾɛ̂ʃʃa-blɛŋ, stundom med påpekadt mjöl (för Olaus Andrea = ʃtɛ̂ɾnemilʃʃ, som stått en tid uti jäsa begynnande smöres med tɔ̂ɾɛlan. Jonas, en 90-årig gubbe i Lina Backinge, förklarade att "ɛtt bɛ̂ʒʃʃavɛlɛŋ kåle di ʃɔr bɛ̂ʒʃʃa-vɛlɛŋ". Andra säga, förf. riktigast, att bɛ̂ʒʃʃa-vɛlɛŋ är "ʃammanlagna rester af olika sorters supanmat under veckan".

Wendelsberg. (c. 1900)

NF 440 Anders Malm. Ö. Vemmenhög

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bår

bær – ek = – en

O. S. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bär
s.

bæ̲r. ¹ad. μ-=. ¹an

va di'da¹n bæ̲rnan gå̲a ?

Nr4326 Örsjö ,Vemmenhögs hd
l.Inçers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bår

bær, n. bår.

jfr pantóflebær, stífselbær,

tjéselbær etc.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära

bœre, bœr, bœr, bœred

di hade kœre te a bœre

bœre óp sœ.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

B. Torp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära
v.

bäre, bar, bårad

älors kåre di knåpt bäre da

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

typ. Bårred. bära

En ko kalvar.

"Vi har koen bårred".

"Koen ska bära om åta dag".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära

bæ̀ra . bar . bò̀rad

1. båra i allm.

2-spec. = föda, om ko.

kȍen har bò̀rad

Ångay

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära

bära bar bar burit

p. p. bärandes

O. S. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära
v.

i bet. "föda kalv." om ko:

så va dåˆ en kvia som bar ...

1708:3.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära vb.

den klädden konne ente
fjelagolled bära.

3707:49

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära, vb.

den ena (kon) sto po svatten
å skolle bära.

= kalva

3707:3.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära, sb.

Måns ... bär ongan sitt tåj ...

3707:8

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära, vb.

en ong ko, som bärra hadde
bärred två gånga

3702:16.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära

{bära, bær, bar, båren
inf. även bära

bära över, bära av, bära i väg.

Äpö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära
v.

bæ̀ra bær bò̀rad

Lv. = kalva : kǿ̀n e fæ̀ri a bæ̀ra.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

J. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära v.

bar äu (prat.)

'bar åstad'

"så bar de äu ti Tjövenkam.."

S. 86

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära, vb.

Arna hadde bårred dom då.

om buckborna 3707:42

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära, vb.

här va jo Arna fudd å
fud
bårren.

3707 : 52.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära

Bära

kalva

Koen bär snart, för

kåreed hade börjad ä

(den står på svatten) dricka.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära

Bâra

hälla Tita dopet

vara gadmor.

Ja har stått fåden ti dåj.

Ja, men fåsten har båned mi.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära:

Bårren

huven

Fin dopet, i moderlivet?

Här e ja fädde fudd å fånen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära

bæra d. bære, bær, bar,

bòred

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära

bära . bær . bar . bårad

Ulrika Bårsäg

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära

bära . bar . burit

har fatt i nan te a bära sätjane !

M 2961 Hemmesdynge Vemmenhögs h
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära

bära² bar² burit

1. bära
2. föda om kor

L Ahl

Lv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära

bära, bar, bö̀rad

pres.part. bärande.

3071 Gårdstånga, Vemmenhög.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära v. bära

sup. bårred (jmfr. skårred 'skurit' s. 74)

bæra

bårad

Men qvingiorna hade åsse bårred mied

grant me förningf..

Thöl Sj. II s. 18

Nr 408 L. Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära

bæra, bar, bæred, v. pres. bær,

bära.

de bær imód, ów, ti"

de bar bra ti = det passade sig bra.

har bær de han?

hor bær du di ad

bæra mé" nan = träffa in på ngn.

ja har dæjtad en vísa, tíjfsor du

inte ad den bær mé" mi?

refl. de bær si, de bær si inte.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära

bæra², bar, børed², v. pres. bær,

1) båra i allm.

bæra bort, fram, ud etc.

2) båra til dopet (om gudmoderen)

hun har børed di.

3) kalva

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära

bæra . bær . bar . bòred

spec: = kalva, om ko:

kóen hade bòred

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära

bära . bar, bårad

ska de nä bära nör te törp !
(bära iväg ner till D. Torp).

№ 2960 Å Klagstorp Vemmenhögs hd
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära.
v.

bära

i bet. "kalfva"

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd
Per Rosén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära v.

bæra, (pres.) bær, bar

1) bära

2) föda (om kor)

kýen a fær o bæra

Nr8014 Slimminge. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära av

v bæra, bar, bored, v.

bæra ow, s: bära av

ja e lija nojd har de bær ow

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära ín

pret.

so tø di han øjn ø bø han

ég i et hús

(ég, gj. fór ég)

Börringe

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

båra sig

pret. bår si

låmpade sig

de va nar de bår si.
a

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära sig

bäre si (böja. som bära)

böna sig, kämpa sig

--- om de kan bäre si me mejor

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

J. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära sig

bära si, pres. bär si

lämpa sig, "falla sig"

de va hö̂dan de bär si.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära sig

bära si, v.

här = hända sig.

de bar si inte bätor an ad

lusen brod rejdzen ow

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Böra sig in

Böra sig ingå
Tränga sig på

Si har bråd si ingå dåi
hele lynggjen, se nn jär di fö
dom.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära sig åt

pret. bar si åd

den som di bar si rélat åd me
hästana ---

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd
I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära sig åt

pub. bar si ad

s. 49

Inf. bära si ad som folk

s. 142.

Nr. 8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära sig åt

bara si ád, bar, bored

ja vid ente har di har bored

si ád me han.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära sig åt II

Titta som den gamle Mårtensen
har borad si åd i nät ; äntan har
han spíd, eller so har han fét
ùdanom fyństoned.

1877 L, Hedinge. Klemm. Ld.
1. Ingers 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära till

där va Bondepraktika..., som han
komme udanad, å komme dra fram
bila åuv nåi de bar ti'.

3707:45.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära till

Bära Ti

passa in

Hän de kan bära Ti, vin

viste eld du oa dåi

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära ki

bå²ra ti, v.

so bar de so tí, so kósan
kan kum jest forbí.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bärened. × bäude

den delen där kalven kommer ut ur kon. Så kon märmar sig kalvningen brukar alltid bärened svullna och bléva stort.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bära

bäre, bær, bar, bòred

bäuden kone ènte bære vos.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

[Ingers 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäsnk

Bårene

bygden hos kom. jmfr. båra
= kalva.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vulva

bèrna, n., lg. bårande; upsvällningen och uppmjukningen af könsdelarna på en ko, då hon närmar sig den tid, då hon skall bèra.

Stort bèrne.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v bærbrun, adj. svartbrun (brun)
(endast om hästar).

Wrede

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bärebör, + bärebår

En bärebör är en slev trä-
bår som användes att bära
stenar o dyl. på vid byggena, den
var så stor att minst två per-
soner kunde den.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bårbår, f.

bårbår, -n, -a, -ana
sb., sg.

bårbår

Gust.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bärebår
s.

en bärebår

bår att bära upp på.

Nr.8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bärebör

bärebör

ett bår-redskap; användes ofta vid
mursning.

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bāiga

bàiya ` – -r ~ ` – -d

baiya sr
bàiya sig

Ojf.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bärga

bärja, v., -ar, -a, -ad.

det reflexiva bärja si = lugna sig, lägga band på sig.

GR

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bånga
v.

bånja ¨a, ¨ad

han skole bånja sin gri¨s; han
fråtj han ogon ¨ämen.

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bärga

bå²rja, -a, -ad, v. bärga (gröda).

bå²rja sæn s:: hösta in råden.

refl. bå²rja si, ex. han bå²rjar si got s:: står sig bra.

kan du ²inte bå²rja di s:: styra dig.

bå²rja di lit, so ska du få.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Barja di nu. böga sig

Tåla sig, lugna sig.

"Barja di nu för de e ente så brått".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bärga sig

bärja si -ar -a -ad

tåla sig, lugna sig

Kan du ènte bärja di tæjor, so
garát mé di.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böja sig

Baja si

hälla sig i styr

Vill du inte baja di får du

inte maj i gröna.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bårma

× bårma

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bärma

bärma, -an

bostadsets inre byggd.

Grönby

№ 2815 Vemmenhögs hd I Ingers 1937.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bärma, v.

bärma, -n

sb., sg.

dräng, bondsonen

bärman el. styrman

Gust., Ö. Vem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bärma

bärma — att

bränsle sätts av järn

sedan bryggan avslutats

A. L. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bårma

Bårma

den jäst som vid bryggd sjunker till botten. Användes till grovbrödsbak. Tillika med surdeg.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bärma, s.

bärma, tunn jäst.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879.

Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bärma

bärma, f. den tunnaste jästen vid bryggningen, bottensats av jäst i svagdricka, öldrägg.

"so kalas de dar jäzkor nor ti bors".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bäsa

Bäsa bèsa

bäja

Honga i katta kun i bäsan nu

häi e sänna legnja än de skaved

då enn kan ha öve si i blann dan

De va ett fatlet bäsane

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bärsa

bāsar bāsade

Etymologi:
bärsa
= löpa
jaga

om kattor tjorrig i bat
om märrstoker som ute o.
pycklar in sexualibus

hom e vade o bāsar vår

nat

L Isé

Lobes

VEMMENHÖG
Nr 406
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bärsa

v bæ²sa, -ede, -ed, v.

1) "lua i bæ²n". Om kattor.

2) stryka omkring och bedrifva otukt. Om pigor och drängar.

(jfv. bærsa.)

Isie
(Ödeby)

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bärstång, s.

bärstång, -stänger, -na
sb., rz.

bärstång

Slem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäsärkar

bärsärkar

namn på blommor (vilka?)

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäst

kniva å trehornade gaffla hörde
jo ti de bessta.

3707:23

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäst

en del äro mammana, som hadde
hatt äme fått lit å tad ti bäta,
hadde nu bled ...

3707:51

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäst

åtr varorna ble . . . . besst
betalta

3707:29.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäst

de bessta å mest
inställia ...

3707:24

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäst

där va flere äuv di besste
mannana, som . . .

3707 :11

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäst

onger hela tiden ... har fruentim-
merna messt hålt ti ingjonhus ....
... Di besste tita jo titta po
karen, där va måd postelin ...

(på auktion)

Di besste = de förnämsta, de rikaste?

3707:19

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bäste-ingång

best.f. bästaingången

= stora ingången

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bättra sig

bètre si, -ede. -ed

ja fygnade på. ja bètnade mi
(jag iaktog att jag blev bättre till hälsan)

№ 2960 Vemmenhögs hd
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bättra sig

sup. bètred si

hade di ènte bètred si, so hade

di rest dænfrå.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. bätra sig, a, ad, v. bättra sig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bättre

fårresten va ente vejalaved
better än hon . . .!

J: bétor

3707:5

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bättre
adj. & adv.

bétor

Åsp

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bättre

bäter, best

komp. och sup. till bra bra ne gor

gå

de va de bäste ja väste

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bättre

de lyjde better

béton

3707:51

J: gick bättre nuten

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bättre
a.

komp. bätan

de e mïed bätan i byjan
en rèkti bastánt vïla.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bättre

bétor

vi kan ènte ùnska vos bétor
plás.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v bètrez, s. bättring.

bättring

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bättringsväg

bètrizsvæg i utt.

vara på bètrizsvæjen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böckare

böfftore, -an

tunnbindare

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böckare

bötfare, -en, -are. -arna

tunnbindare.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bökare

1
bokbindare (!)

bokbindare
tumbindare

L Lsie
L L Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böckare.

bjéfsore el. bjéfsor, m. pl. bjékra,
byckare, tunnbindare.

jfr snifsore, tátore el. tátor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böcka

bö²kra, -a, -ad, v. öfva tunnbindare-
yrke, göra laggkärl.

Wkvist
(Fru Hamston)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böja
v.

böja

böja si

Nr 2961. Hemmesdynge. Vemmenh, hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bōfta

bòfta ˋ–r ~ ˋ–d

bauka

a. L.

?

fel för bòrsta ?

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böja, v.

bö²ja, bö¹jor, bö²jde, bö²jd (t)
vb, Fr.

böja

Just.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böja
v.

bö̀ja, -or, bö̀jde, böjd

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böja
v.

pret. böjde

di böjde en stoltré

Nr 3777. L.Bedinge, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. böja, böjde, böjt el. böjd, v.
böja
böja ig, ti etc.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(böja)

böjning

böjning, s. böjning, krökning

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bök
s.

bǿj

bok. fagus.

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bȯk

bȯj. pl. bȯjor

bok. fagus.

V. W. 1927 Skåne, Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bök

böj. pl. -er

boktråd, fagus-

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

H. 64, 1876

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bök
s.

bøj. pl. bøjor

fagus, bok

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bok, s.

böj. bok (fagus)

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879.

Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bōk

bōj. -´en

= bok. fagus.

Men bōg = bok. liber.

№ 2959 S. Åby. Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bök

bok. -en . -or. -orna.

(fagus)

3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bök

böj. -ken. -or. -orne (fagus)

bok = liber heter bog

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bök

bdj 1

bdj 1 c 2

fagus

L Iuc

VEMMENHÖG

Lo Berg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bok

v bǫ̈j. f. bok, fagus

i pl. säges vanl. bǫ̈jatræ

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böka, vb.

böja

"rota i jorden"

10926:6

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* böke

bö̲je, -ed

= böetlighet av bok; bokvinke.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Böjebränne. * bökebränne

Bokeved.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bökebränne

bøjebrænde. - ed

- ø - ell. bøjebrænde

= bokved

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bǫ²je)

* bǫ²kebrånne

bǫ²jebrå̀nne, n. bokbränsle,
bokved.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bǿja)

+ bökebåleng

v bǿjebæleng, m.-, pl.-a, kjork gren av bok-

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böke

bö̀je – ad

„boke“ (ämnesnamn)

K. W. 1927 412. Skrunp. Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* böke
s.

böje - ed

„boke“, Emmeshamn

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böke

böje. n.

„ boketiă "

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böke

bö̲je, -ed

= bokskog el. bokvirke

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böke

böje. -ed

böetlighet av bok. bokdunge. bokvinke.

1936. 3076 Gårdstöv, Kronm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bóke

bǫ́ge, n.

1) bokträ, bokvirke.

2) samling av växande bokträd.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bǫ²ja)

† bókflǽk

bǫ²jafleʃʃ, kol. tii "jǫ²nabrène"

flǽkta tråd av bok.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bökelöv
s.

böjelöw, n., pl. =

Nän böjelöven sla úd ...

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bökeskog

bøjeskæw -en

el. bøjeskæw

bokskog

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böhtrå, s.

bå²jehtå
s.

bohtrå (ännesnamn)

Skur.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Weiander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ett böje träd

x böketråd

böjetråd

ett bok träd.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böketråd

böjetråd. - id

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bɔ̄ɔ̄ja)

+ bɔ̄keta

bɔ̄jetræ, n. = 2. bɔ̄ja

1) = bɔ̄j

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böl

b.f. Bölen.

En träställning som sattes på ett
liastaft på den ända där liken
sättes fast, den liknar mest en
trehornad trägrep, den användes
endast när man hägg vårsåd.
Sådem som då att ligga mycket
fäunut genom att denna förde
sädem sommar.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

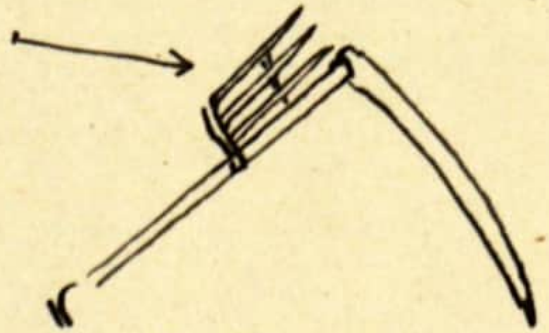
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böl

bǿl – au



nätverk att påsätta lien.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böl

bol. -en, -a. -ane

kastrerad tjur

Grönby

2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böl(s.)

bǫ̲l, -´ m, -`a

kastrerad ungoxe

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böl. s

bǫ̀la (pl.), – na

mejspelare; anordning på
lie vid skörd av kortväxande
säd, t. ex. korn

Nr412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† böl

böl. -en. -a. -ana

gaffelformig skåra som sättes på lien för att stången skall falla lämpligare.

Skump m.fl.

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böl, s.

böla ; ob. pl.

= skydd av nät el. dyl. som 3707:8
sattes på lien.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bol

Bål

stor klumpig varelse, människa eller djur.

De e ja en rekti bål.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bol

Bōl bol

nɔ̊gol stni

De ba mi en rehti bōl.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Onlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bål

bål, m. klumpig, rå, ohyfsad person,
stor, grov, ofördig
= brobål

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böl
s.

böl, -en

ett station som sattes på lieskaftets nedre
ända, då det skulle mejas korn, för att
kornet skulle falla lämpligt.

J 516: 8.

Nr 8324 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

Jöns Nilsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

× bål

bål

1. utskuren tjur redskap av trä
2. ~~ma~~ som sattes på lien, när man mejade korn

Det röda = "bölen"

L Thee

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

× böl

bol – en

/

~~fod~~

Vk tjur som blivit
snigt på gamla dar o an-
vändes som dragdjur

Zl.

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3.

bål

bål — en

redskap som sätter på

locket, när man

ska mejla korn

L. Ise

L. Ise

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

= munnen l.

bål

bål -gn

Ett slags visselpipa

man drar barken av en fil-
kvist i ingen pinne sättes i
utan ändtugen skäres två
tjetsar i ena ändan l.
bockskrapas barken så att blott
barket är kvar [illegible]

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bôl ; bol.

bôl i pl. -ø

× bôl

Tjur som blivit kastrerad, men först sedan han nått sin fulla utveckling, och som således hade en tjurs stätar. De användes som dragare och ansågos mycket starka. Själv har jag ej sett någon "bôl", men min far talade om sådana för mig många gånger.

*1884

L Trie
V: högs h:d
S. Berg

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bõl

× ból

ból, m. pl. -ɒ

barkpipa, som beredes av bark som (efter knackning kunde avlösas av o.) drogs av en gren varefter barkens ena ände tillspetsades l. avtunnades (se fig.) så att den vibrerade när man blåste i den.

"bólar" av olika form

L. Ísie
Uvhögs h:d
S. Berg 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ból

bǫl, n., pl. ²-a, bihang å lie-
skaftet vid mejning av korn
el. havre.

ja har ingen bǫl pu.

Vanl. i pl. best. f.: bǫ²lana

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bôl

bǫ̂l m. = bò̀bed mènega, stor grov-
mennicka, ofórlig = brǫbǫ́l.

410 A. Malm. Vhg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böl II

bǿl, m. vanl. pl. best. f. bǿlana,
liebygel på mejeredskap.
ti sätta på läskaftet när en ska
mèja.
ja har ingen bǿl på.

410. A. Malm. Vhg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ böl

bål, m., pl. -a. kastrerad tjur.

jfr båtis

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Molin

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bål, m. ett dryckeshorn. † ból

en bål bränevin

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. böla

bö̀la, v., -ar, -a, -ad.
i betydelsen tjuta, råma
om kön bö̀lar.

Nr 1120

O. H.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. bôla

i betyd. gråta, som är mycket vanlig.

tôsor bôlar ålti för ingenting. ältid

2:

Nr 1120

Kellstorp, Vemmenhögs hd

6. H. Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bǫ̊la (-ar, -a, -ad)
vb, ir.

bǫ̊la, v.

bǫ̊la (om hus)

Skeur.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bōla

bǭla --l ~ --d

tyuta (även storgrāta)

a.l.m.fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bö̃la
v.

bø̀la -ar -a -ad

om kons låte.

kǿen bø̀lar

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böla

bǫ̀la . -ada. -ad

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bōla

bǫ̀la, -or. -ada. -ad

l. sie

№ 2825 Vemmenhögs hd

I Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böla

bøla bøleda bøled

1. om djur
2. storgröta
ej nödvändigt
åtföljt av gul
(jfr vra)

L Tsié

S Berg

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bóla

v bǫ²la, -a, -ad, v.

1) bôla, råma, vråla (om djur).

de e kréjed dar bǫ²lar.

jfr vrǫ²la.

2) ovg. gråta, tjuta, gråta högljudt.

va bǫ²lar du för²?

Wrede

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bŏla

bŏla, -ar, -a, -ad

(omenkl)

Ånnaryd

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bölan II

bǿlana di sate di pǿ nan de
va vanse for te a fau mǿen slét.

Bunap

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bôlar
pl.

Bôla bôla
stråskiljare på lien

Nu ska ja sätta bôla po lén
så får vi ud å hygga hom.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bʊ̈ le bygta

× bo lebytta

lipsill

L Bergström

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bǫ̂la)

+ bólebytta

bǫ̂lebigta, f. el. m., som låt falla i gråt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bölebytta

Bölebytta

lipesill

Den bölebuttan tar dö ti

yenen fru ingjastingj

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bölebytta, s.

bölebytta

flicka som har lätt för att fånga till
lycka.

3365:1

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bygl, -n, -or

böld

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsh
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böld

böld

bygl, m., pl. bygl-or

böld

[Mot bölder ansågs det vara ett godt medel att stöta glas (n.b. "kristallglas") fint och intaga det (i Gärds h:d, Emil Björkman)].

L Trie
V:bögs h:d
S. Bure 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

- bygl, m. r, pl. -or, bål

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

böldmoder s.

bỳlamṏr, -en

det innersta av en böld

Nr 2819 Ö.Torp Vemmenhögs hd

1 Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bildmoder

Bjellamoer

den fjocka hinna som om-
sluter varet, i en större var-
böld.

Nar nu bullemoeren kommer
ud me si lejo de snart.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* böldmoden

bŷlemȯr - en

det innersta i en böld

1947 2825 L. Scie, Vhg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

bölmoden

bulemura

fras

fluga på äpple

(ensamt)

bet. pul flack L Stie

på böld ställe

Kärt från L. Stie Solberg

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

bildmoder

bygle mùer

möjl. förekommer
även uttalet:
bùle mùer
o. bùle mùra

1. tapp i böls
2. 'flugan' på
äpplen o. päron,
krusbär + o. d.

L Flie
Folkeg.

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bildmoder

bulemåen

"roten till en bild."

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

L. F. L. 1876

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bpl.)

× bóldmoder

bǫ́lmóðr, f. bf. (eg. bóldmo-
dern), moderbólden, själva
toppen av bólden.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bôle

bòlke, m. -ad, -a, -ana:
betyder gammalt ruc-
kel.

dóras stal a at räkstat bòle
= deras stall är ett riktigt
ruckel.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

O. H. Gunnar Christoffersson 1931.

NF 1120

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böle

6.f. Böled.

kroppen.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bōle

bǭle --d ~ --n

hicchaec, kuffe etc

a. l. m. ff.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böle

Bôld/d.

skulten.

Hav du ente fåd pe bôlede
för, då ska du jamen få nu.
De sade vårt i resa bustor.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böle

böle, n.

förekl. i bet. "hus, boning"

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böle

böle. – d

stor klump (sades bl. a.
om ett djurkadaver)

Nr 8014 Slimminge, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bôle

bǫ̊le, n.

1) någonting stort, grovt o. klumpigt.

Smns. trebǫ̊le, kåkelǫnsbǫ̊le.

2) om ett grovt och klumpigt grundtimmer.

et rektet bǫ̊le

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bölhuvat

Bölhoad

stort klumpigt huvud.

Va pågen e bölhoad!

Där blev ingen ko över den stålen

som e med sån bölhoad,

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Elliot Oldgren 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bylgen (bölgen) bölgon

odon

Vaccinium uliginosum

Vi åd bylgen så vi ble ũrda i breded

så vi hadde på ute kommed him

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bölk

Bylkj
dill.

Få satte di alltid mudder å
roor po bulkj, nu e de bara
pantofflarna som sattes po bulkj.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bylltja. × bölka

Plöja i jorden med åv.
Ee sä för bylltjades nee i
jorden. Senen säger man ju
u bylltja ti pantoffloma".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd
Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bölka

Bylkja

Kå upp jorden med dillplog

Nu har ja bulkjad ti jantofflarn

så m kan s begynnja å sette.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bɔ̈la)

* bólemiddag

bɔ̈lemida, s. = bɔ̈lebɨ̈ta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bɸla) * bólemän

v bɸlemœr, þ. = bɸlebgta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~ bö²lja, -a, -ad, v. bölja.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v bygga, b., pl.-år, bölja, väg bölja

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ böĺja v.

bỳl/a, -ar, -a

Ö. V.

Nr 8128 Ö. Vemmenhög. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böljon

böljen

= odon

s. 39

Nr 18129 Skurup Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böljon

böljan, -an, -ar, pl.=, -arna

bot.= Vaccinium uliginosum

di hade et böljan, so di ble örda

1947 3076. Gärdlöv, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bölk
s.

bylkj;-en l= bylstj/

jordbalk. jordremsa

Rønna sattes på bylkj

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hl

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bylt-ss, m., pl. -a, "drill".

x bölk

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bölk

1 bjelkf., m., pl. -ar,

1) upphöjning mellan 2ne åror
för pantóflebjelkf., pantóflepar

2) halvvägg, låg vägg (ex. mellan
loge och ladugolv).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

bölka

v.

bylkja

kupa potatis

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hl

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x bölka

v bölsa, -a, -ad, v. uppfåra (ett stycke jord för att sätta potatis).
bölsa ti pantöfflor, bädor
de slitsad blē inte drōwad
för en vi skule bölsa ti bädor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bölme

bö²lme, n. järnbygel med fjäderlås, lades om hästens ena framfot, då han tjudrades ute på marken.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† blandad.

v bolpånad, adj. med hög vårdd panna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bön

bygn, f., pl. -or, bön.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bön

bɔ̄ɣn, m. pl. -ɔr

bön

bön

i fɑ̄r rn̄tr kum̄a mɛ̄ i kval̄

nɔr ja tɛ̄ɔr ud̄ munɔ krɔ̄bɔ

bɛ̄rɔ for dɔ̄ lɛ̄ɔr jɑ̄ mɛn̄

bɔ̄nɔr som ja rn̄tɔ vil ad̄ɛ

ɪka hɔ̄rɔ

L Jive
V: Högs härad
Socn Berg

Frasen hörd av en 70 årig fiskare på Svenholms sommare 1883, men omsatt till dialekt

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bön

bygn m. bygnər

bön

L Lie

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bön

bygn. -en

jo-re bygn, göra bön =
förrätta bön.

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl. Bjärnor. bönder

Bönder.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bóna
s.

bǫ́na -an -or -orna

bréna·r du bǫ́na·r ! (kaffebönor)

Nr 3366 Börringe, Vemmenh. hd

Johanna Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bõna, s.

J: lùwta

di luuta bädde åuv
bunnor å åuv nu
bùnor

3707:22

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böna

bÿ̀n·a, -an. -or. -orna

nu̲ har ja̲ s̲l̲a̲u̲d en h̲e̲l s̲é̲y me
bÿ̀n·or.

Di sade hör å satte bynnor nän
dan hidde Beda (den 27 maj).

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. h:

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böna

bȳ̀na, -an, -or, -orne

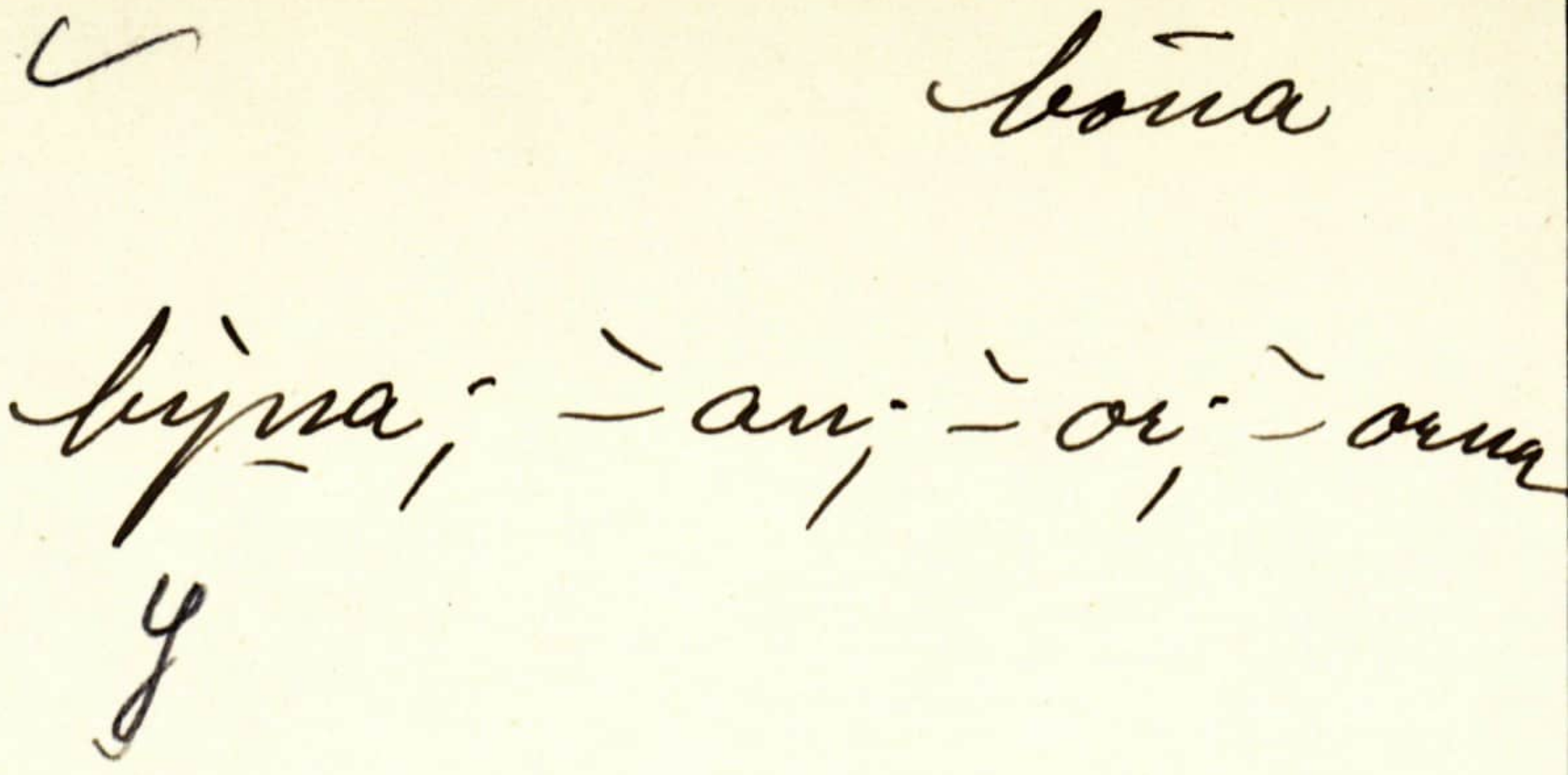
ja saulde brune bȳ̀nor for

tre̊ hȯ́ndre. krȯ̀nor.

№ 2961 Hemmesdynge. Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bǭna

bǭna

bǭnor

bǭna, faba

L. Tscè

Lo Bern

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böna s

bön/a, -an, -or, -orna

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögsh.d
Viktor_Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bõna, s.

bùna (bjùna), bõna.

Skivarp

Snarast bjùna

ant. 16/12 1956.

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bǫ̀na

bǫ̀na, f., pl. -or, bǫ̀na.

Smns. kåfabǫ̀nor

fårabǫ̀nor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bönebjed

bynnebjed, n.

bönland. bönsäng i köksträdgård.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bǭna) × bónelbjed

bǭnabjed, n. bönsång.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönbok, s.

bunnebåg, ändrat till bynnebåg

3707:44

J: bynnabåg

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönbok

Bymebåg

bönbok.

användes flitigt dagligen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bønebog

bønbok

bønboken

ta te nen

L. Tsie

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönnebåg s. 'bönbok'

bönebåg

bønebøg

..men hjelp di säl, fårr hår faselet ti beklava
e ente den, som i bönnebågen ska stava!

Thöl sj. II s. 59

Nr. 408 L. Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bǭn)

bǭ²nabog, b., pl. - bǭjor, bǭnbok.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönbark, s.

kaffekvarn å bunnebårka

bùnebórk – a

bunnebårken, · 6. 89. 3707:31

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönbuck, s.

bunnebårka; ob. pl.

bunnabörk pl.-a.

3707:22.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönda

Bynneda

bönda

I da fa. I ga å bi kjorkan
fåre ja fa ble hinna å båga
hunnedas-grôden.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bǭn) bóndag

bǭ²nada, m., pl. =, bóndag.

Även bǭ²nada

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönedag

bønedå

klinelénad va jårt tí på en

bønedå.

6.D.

Nr 3077 Skurup, Vemm hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bönkaffe, s.

bunnekaffe

= kaffe kokat utan dricksals
av surrogat

Nr 18129 Skurup Vemmenhögs hd s. 9

Ellida Ohlsson 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bunnelien

bönligen adv.

bunelien

bedjande

Hon ba oä bunnelien add di
skulle la na vara i fridd, men
hon ba mäe bunnbönd, ingjon lo
han knöte de.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bǿ²na)

× bónraft

bǿ²nəraft, m., pl. -a, bönkåpp.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bygn) bönsöndag

bygnasygnda, f. bönsöndag.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bår

bor . -an . bore . -ane

„ rullebår , skottkåne .

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bör

bör,

" redskap att forsla sgt i; af två slag:
jfr. bärebör. rullebör. "

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bör

bör. -en

= skottkärra. "rullebör".

en bör-full en + bör full.

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

. bår, f. bår.

+ bår

smms. libår.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bör

bqr, f., pl. bqr²or, skottkärra med ett hjul.

fr sqlabqr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

[bå²ra], v. pres. bør, ipf. bø²rde, bûra.

övriga former saknas.

de bør du jø²ra

de bø²rde du jørt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bôra

Bôra.

rota.

Ja de åsse nöd å bôra 1.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böra

Bôra

rota Tre i jaden

Va liggjer du a° bôar opp hold

i jaren etter, graver du etter gole,

eller e de sten du bôar opp.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Elliden. Ohlsson 1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ böra

Båa

låta sig

Liggj nu ante dan e° böa länggen,
nu får I opp a° skjutta nåd!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bóra

bǫ²ra, -a, -ad, v.

i utr. sǫ²da o bǫ²ra el. vanl. lǫ²ga o bǫ²ra ɔ: vara lat, dåsig, slö.

hǫr lǫ²gor dɯ o bǫ²rar so lǫg dan.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bórda

bå²rda, f., pl.-or, bårda (kön fr. uppg.)

lå²den bå²rda e lorg vej lurg (el. lorg).

(Mor Hansson talde lorg)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bórda

1. bʊ̀ra, f., pl.-or, (t. ex. en stor halmklippa)

en bʊ̀ra halm

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bórda

bō²rda, f., pl.-or, bórda.

lī²dan bō²rda e log veg log

(ordspr.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bördig

bördi

(län från repr.)

mest tvåa kördra tygelän bördi

ägor (kunde där vart. om Svaneholms-

sjön blivit torlagd)

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bördig

bördi, adj. bördig (inlånat)

bördi jor, vard. sägs gö jor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja

börje. -or. -ede. -ed

1. ... när jag började på skolan

2. prästen hade börjat.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

O. Tor.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja

bàrja, v. `-ar, `-a, `-ad

A. V. m. Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja
v.

börja, -a, -ad

Nr 8269 Kellstorp Hemmenhögs hd
Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja

börja ˋ-r = ˋ-d

O.K.

do nor ja börja....
då jag började...

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja, vb.

så når di enthen så lant så di ska börja å plocka . . .

3707:34.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja v.

börja, pret. -a

när de började att teyda ...

1708:35.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja, vb.

så börjar vi asjonen

... om åsse di börja å
fåska ...

3707:7.
3707:18.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja

bö̲rja, -ar, -a, -ad

(obs. ej börja st. längre som-och östsvenskt)

Svenstorp

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja

bø̀rje, -ede. -ed

han har bø̀rjed a shrive

pret. bø̀rje ffr ord som begynner med d:
so bø̀rje di.

№ 2961 Hemmesdynge Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja

börja, -ar, -a, -ad

vi börja klokan fem om månen.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja

bȯ̲rja. -ade. -ad Vallby

el. bȯ̀rja, Bröstorp

№ 2960 i Klagstorp Vemmenhögs Ld

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja II
v.

nu börjar de röjna ijän

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja

inf. börja

№ 2958 Samling Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bòrja
v.

bòrja -a, -ad

den borja blé' ---

nó, ska du nú borja a sy̆la sil' ijé'n?

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers. 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja, v.

börja (-ar, -a, -ad)
vb, fr. o. ctr.

börja

Slesv.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja

börja, -or, -a, -ad

Inf. även börje (hos samme meddelare)

Hos en mycket gammal meddelare inf. börja
äv. börje

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja II

inf. börja, pret. började

pres. börjor J. H.

ja börjor ble so nyttad på növen nå. J. H.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böja

pret. böjede

nu böjede vartjen å sätte åf (ov)

221:2

Nr 8356 Grönby Venimenh. hd

Nils Hansson 1875 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja

börja, -er, -ade, -ad

1. --- när jag började att fiska

2. vi började på fämilsgränsen.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja

v.

inf. börja el. börja, pres. börjar,

pret. började el. började, sup.

börjad

1924 2962. Åsnö, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja v.

börja (part.)

'började'

"å ja börja å ble..."

S. 85

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja

börje. -or. -ede. -ed

de fjøste ja börjede me. de va
läwted (näml. vid reparation av ett
hus)

L. Lie

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja

börja (-), pres. -or, -a, -ad
el. inf. borja el. börja

di borjor a språs

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böja

bö̲rja el. bòrja, -or, -a

sup. börjed

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

börja

bö²rja, -a, -ad, v. börja begynna.

bö²rja på.

Mera vanligt är bajja

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

början

början

i fjésta början

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

början, s.

de går höjt i början

3707:7.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

början

början, sf. början.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bórs

bo̲rs, m. i. pl. -a, bo̲rs.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bärastjärt

e
bärastjärt

b.f.pl. bärastjärtane

handtag å "rullebår".

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bø²)

* bårtjärt

bø²rastœrt, m. arm el. handtag på en bår- el. hjulbår

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Höst. 60

Tult väder, regnigt

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bös 1
adj.

1 bǫs, adj.
1) ond, arg.
han e bǫs i da.
2) (om vädret).
bǫst vær.
de e bǫst i da.
i dita bǫsa vǽrad.
ta him, de blir bǫst (tale-
sätt i kortspel).

Anders Malm.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bös 2.

v bøs, adj.

de ser ud ti ble en bøs nat
ta månen, nor tjårtzen hade
tprægd si.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Wendelsberg
(nordhanstog

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× 1/2 bos, a.

bos, ond.

Skirsaga

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bössa, s.

bùssa (bȳssa). bȳssa.

Skivarp.

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bössa, s.

en bussa

(skjutvapen)

10922:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bössa

v bysa, f., pl.-or, bössa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bǭssa) bǫ̈sskolv

bǭsskolv, m., pl.-a, bǫ̈sskolv

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bȳssa) bösskott

bȳssaskud, n. bösskott (ss. av-
ståndsbeteckning).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bǫ̈ssa)

bǫ̈ssapìva, f., pl.-or, bössspipa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bǧ²sepiva, f., pl.-or, bôrspipa.

Wadg

№ 410 Ö. & V. Vemmenhög

Anders Malm 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ bösk.

bosk, m., -en, -a, -ana.

bysk?

Så kallas en stadig, kraftigt byggd pojke och man.

Nr 1120

O. J.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bösta på

Busstar po bysta pó

regnar eller snöar

De busstar pe nee dei.

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bôste

Bôste bôste

flåskstyoke

Tyokjen di odd di får fåre

lided sut ~~sudd~~, så ta ingj hela

bôsteel dom bokte.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böste

sv

böste, n. Ekenbog. (itl. beyste).

Dalby

smns. flesaböste²

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Böste-snack

bösteSnåk, -ad

beteckning för dialekten i Böste.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bö̀ta
v.

bø̀te

betala böten. Rspr. lån, upptaget i denna form; det genuina torde vara
× plè̀jta el. × plejte.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. h.
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böda, bygta (bäta)

böta v.

laga (nät)

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

böta

inf. bøde

lagu. i'ständsätta

spec. om fiskegarn.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

J. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× böteknif

bödeknif, -en

kniv som användes vid lagning av nät.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bötkniv

bödekniv -en -ar -arna

kniv som användes vid lagning av fiskegarn.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bötenål

bödenål. -en

nål som användes vid lagning av nåten.

(böde = lags. i ständsätta)

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* bótnål

bǫ̀dənǎl -ən -ə -ənə

nål som användes vid lagningen
fiskegarn

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cedera

Sédéra

förbigå, rata

Du ska vell enta sédéra den,

den kan vara lia sä go som hin.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

centnen

Séntnor , neute.

(gammal viktenhet)

et séntnor de va fæm pöig

Önnep

Nr 3077 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

champinjon

v Sampinjón, s., pl.-or, ett slags potatis.

v Sampinjónpantöflor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

changera

itt sockerkar som scharmesera
i brunt å blått

3707:23

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

chans

" kå²nsan, s.

uzor krigsaren do hade di
kå²nsan (dvs. chansen).

Bebinge
(En fiskare)

Nr 409 A. Malm 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjansa v. † Chasse

Å når om vintern dan e mörkj å hål
då kunne I ändå kvärarna varma
å sidda könt å tjansa ära mål,
så de en stackels sabel kunne harma.

Nr 408 L. Bedinge Höl Sj:a s. 141

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

chaufför

chafför, m. chaufför.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Bedinge
Wendelsberg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

chiffonien

Sofanjé -en

i Sofanjéen ude i sömo-
stuan dær hade han en krône
a lau.

N.F.

1947 2825 L. Sie, Vemm.-hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

chiffonier

sufanjé, m., pl.-or, chiffo-
nier.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

chiffonjé

sjoffanjé

J: Jofanjé

3707:29

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cigarr

stgår. -en

han skola tjena sin stgår.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hrd.

I. Ingers 1933-34

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cigarr

u tsigár, m., pl. -a, cigarr

cigáràska, f.
- làda, f.
- munstùppa, n.
- rök, m.

Stuf. cigård

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cigarde magere s. cigarrmakare

Vi hade fåd bröv frå vår sänn, cigarde-
magaren Gyllenjäln..

Thöl sj.[II] s. 87

Nr 408 L Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Cigorja, bot. cikoria

vägvarda

Cichórium intybus.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cikoria

sagóna, f., pl.-or, cikoria.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v sigória, f., ntan pl., cikoria.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cikoriakaffe, s.

sigoriakaffe

10922:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cirkel

sirkel, m., pl. -kla

skonakarterm.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

clydesdalare

klysedàlare, pl. =

häst av clydesdale-rasen.

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

clydesdalare

klÿsedålare. -ha. -arn. -arna

(en hästras)

Skemp

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Corps de logis

kolesl, ---ed

0.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kolafyj, -ad
kb, n.

corps-de-logi, s.

manbyggnad

sun, kinn.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Vl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

corps de logis

kolrgij - ed

manbyggnad (å stöne gård)

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

corpsdelogis

kulagi, n. Corps-de-logis, manbygg-
nad

å större egendomar; jfr. stugelänga bet-
tre allmogehus.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v koloji, n. corps de logis.

d. kolasi corps de logis

Vanl. säges kalatór
kalatórsläza

om huvudbyggnaden å herregården och andra större egendomar; om egentliga allmogehus säges stùalàya.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cykel
s.

sykel, -en, sykla, -ana

sykelen kom fösa
(dvs. sågen kördes och vältes)

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cykla

inf. sykla ; sup. sykled

hon skola sykle dar ud ijen.

?

Aspö.

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cykla

impf. sykla

der kom en fæm, séks i kjøj i da
a sykla.

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stelíndare, m. cylinderur. † cylindare

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d

de, n. bokstaven d

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dabba sig

Dabba si

båra sig bakvänt åt

Ja, ja komme vell Fro de, ada

han skolle dubba si po somm le,

når han skolle gjära si fi.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✓ dåbe, m. person som är dåbed. † dobbe

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dabbet

dabbed

med skaps i näsan

3365 : 2

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dabbed. × dabbig

Förkyld, stopp i näsan.

"Ha du dabbed i nesan".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dåbig

dåbad, adj. som har någon skåpad
och icke kan säga m d. n (i stället säger han b och d).
ja e så dåbad i dessa.

Wemby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d. dad

dadda

s.

" "

* låda, f. pisk, prygel, "smed"

i barnspråket.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dadda

låda², -a, -ad, v. (jfr jägla) v.

(i barnspråket)

.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✓ lådes,

× dadde

i uttr. hi lådes, interj. uttr.
afsky el. fara.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× daddig

Dadded dàded

juntig

Ja kan e vaken i kossen ō dadded
kan kan jo enkt fōle enkom i
skanka elken kno.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd.

Ellida Ohlsson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

dag - n = - na

de gick flera dag innan han kom

det gick flera dagar innan han kom

O. J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

po gamla da

3707:1, 54

..po hela dan..

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag s.

dan

'dagen'

"dåm dan kam Romm ..."

S. 87

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag
s.

da. -n

di jik a sled dän ijänom

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögs hl
Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag II

di skola jòa tié dá ve
gåen; di hade dåy a jé
I: de skulle göra tre dagsverken i
veckan/ vid Jordberga gård.

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögs hd
Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag, s.

dåg, -n; dåg, -ar el. dåg, -na

hb., sg. dag.

va dåg (på, under dagen)

dåg kåma a dåg gån

Sunds., Hels.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

da

"i da"

'i dag'

S. 81

Nr 5174 Börringe, Venm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

dan

'dagen'

"en sånn en Kristel hela

dan ..."

S. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

da (pl.)

'dagar'

"på fjorton da..."

s. 82

Nr 5174 Börringe, Venm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

dɑ̲, -n, pl. dɑ̲, -na

№ 412 B Slimminge, Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag
s.

da, pl. da

ja(g) har slidded i min da ...

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

da, dan, da, dána,

V. O.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag
s.

dɑ, dɑn, pl. dɑ, dɑ́na

dɑ́n ɛ́tɔn

Nr3078 Stivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag
s.

dɑ̲ , -n

bɔ̀dɑ nɑ́t ɑ dɑ́

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag II

di sàde én da, a so

sèjne de den ándre dán.

stá te den ándre dán

Nr 2960 Ö Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

d. ena

dag

dan i ruse ena

= dagen i ända

stående, oftast vanlig fras

L. Tsie VEMMENÖG

D:o i Fors Karlstad

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

da. -en

der va tvåu skole halshöges på
gålgebåken den dåen

№ 2825 5-tåie Vemmenhögs hd

J. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

dag

dåg, m. best. dågn, pl. dåga

dag

om vn åtte fjurtan dåg

pu gamle dåg

pl. dar hörs nog, men borde bero

på senare utjämning l. på låns

L Jris

V:högsh:d

Sven Berg

1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag:

7 1
dan 2 ~~ane~~
→ ane (!)

dagen i anda

utvidgat:

dan i ros(ers) ane

ane

Forberg
L Tric

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

dag pl. dag

gen. dags i förb. »hus dags« etc.

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag II

de tå sékant en hél då.

Nr 2961. Hemmesdynge. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

dag / maj / maj

f.

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

dɑ̲. -n. pl. dɑ̲, -´na

de va mi̲ɛd nɔ́gt di´ fɥ́ste
fjɔ̀ntan dɑ́na.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

da, -n, -r
2.

(jfr nu. bekja)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsh
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

da

i förb. koma ow då, komma av
daga s: avlida.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
l. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag
s.

da. M. da

en väli färeg, som e rest
te bläkäla for två dä ---

Nr 2815 Grönby Vemmenhögs hd Grönby

Ingemar Ingers 1972

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag

da, m., pl. =, gen. daes (öster-o vesterut daejs)

1) dag.

2) hela dan.

dan i sosens ena.

de e inte mer en dan o vejen for dom (:: de ha brå för att kunna dra sig fram).

dådaes jgnus :: ljus dag, dager, dagsljus.

gen. daes el. dajs i vissa uttryck:

hor daes e de, so li daes (eg. så tid dags).

de e nu so daes (:: nu är det för sent).

2) anstånd med betalning.

bo om da.

Nr 410 O. Vemmenhög. Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dag:

v dœs, adv. se dœ. dags

i uttr. hor dœs e de?

so dœs

hid ti dœs (var. hä ti dœs)

de e so dœs

östligare och västligare:

hor dœjs e de?

de e so dœs o pisa ti kvæl, nor

nätan e halgån (= för sent) Wahy

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagas

Das das

dagas

"Nu das de, i klockaregôrdan."

(orastav)

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagas

dås, (pres.) dås

nu dås de

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagas

das, das

de dás

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsh.

Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dås, dåddas, dås, v. opers. dagas

da bajjnta o dås

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagbladet

dagblåad

= skånska dagbladet (här är -g-
bortfallet, däremot icke i dåa dag).

Synonym: skönskan eller skåunskan.

Skivarp

M 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dagdags

dåådåes

i uttr. de e dåådåes jfws

ve dåådåes jfws.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dagdagsljus

Dadâjs-ljus

fullt dagsljus

Opp me di gjinnast, de e dadâjs-

ljus!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagdrivare

dadrivare, m. (pl. -), dagdrivare.

Wwby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagen

Dar dar

dagen

Nu e dana så stackeda, så e

de mollad, p de jo nästan ont dan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagen

Dan

dagen.

Slyckj lampan, de e ljusan dar!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dager

dager

dar, m. obj.

dager

fl. dar, till dager

de vå hŏj lugs dar

K. Tsie

V. Vögs h:d

Sven Berg.

1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagen

dar, s. dager.

de e snart dar

fjewran dar

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dagg

Dagg

Dagg, gadda.

Ja, kan jåd en dagg i fuggjen-

flenman.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd.

Ellida Onlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagg

dag. -en

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagg, s.

dag, -n
-ar

dagg

Slim.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dagga

dàga, a, ad, v. dugga.

Kyperspecifikum 4.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daggfall, s.

dagg fall, -ar
sb., n.

daggens fallande

Slut.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dagleg

Da-ley dalɛ́j.

dagsverke

Ylun fjenn cute, kan gå po

da-ley.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dagleg

Q.

Da-lej dalėj

daglön

Han vill hellre gå på

da-lej än tjena.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x daglega

daléja i uttr. gå i daléja =
gå for dáspæn

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* daglegare

daléjare, -en. -are. -arna

daglönare.

Ónaga

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daglegare

Dalejare dalejare

dagkonare

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daglön, s.

dalǫn, -n
sb.; sg.

daglön

dalǫn ? 1-s.

Gun.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Wejander 1927. Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daglön

Da-lunn dalyn

daglön

Han går fön dalunn.

(pa dalunn)

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dɑ)

dalig̃n, m. dagslön, daglön

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Daglönare.

En arbetare som gick för dagen.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daglönare

Daklönare daklönare

daglönare (-lygnare?)

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Daména. dagmena

När det fryser på natten
och solen töar upp det på
dagen.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagmena

Damena

Fôa (dagsmeja)

Gi di nu åvo mun de e

bra å gå, oppad dan kommer

de ti damena, å då blir de

fulkjed.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dagmena
s.

Daména s. f.

dagsmeja

Sin di lien sa lant udad

tiden Tar daméman, så cun

kan se de Sån vår da om går.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagmena
v.

Daménar o. f.

Från ao solens värme

Sin solen kommen så höjt,

daménar de änskjunt de frys.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagmena, v.

damména, -r, -a, -ad
vb., ihv.

Föa för solen (dagsmeja)

Jurk.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daména, -a, -ad, v. löa i tolen.

de daménar skarpt i da.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagmening, s.

dameinnj, -n
Hb., Ng.

Fö för solen, dagsmeja

Slem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagning

Daningen

daggryningen dàngry.-en

Han hade lånvad å passa
Tiden å han kom åsse i den
fiste daningen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

9.

dagning

b.f. Damm gjen dänn gen

gymnasium

De va i första damm gjen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagning

daning (a = a)

ja i maren fär 1 opp i fgsta daningen ---

J472:1.

Nr 8355 Gärdslöv Venimenh. hd

Alfred Lundberg 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daningj s. 'dagning'

dagning

dàney

..så sporde ja mi om lår ti å höra ingj i en
går i en port, å där laja mi po lassed ti i
daningien ..

Tröl sj.[o] s. 123

Nr 408 L. Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagning

dåning, m. dagning, dybråckning.

i dåningen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagrand

Da - låten

dagranden

Nu visen dan låten på då' an

ben de snart tjusan dan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dargånen, m., best. f. dagranden,
morgongryningen, en rand
i öster, som framträder "nor
de bejjgor o dag".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dags

dæjs

de a so dǽjs

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd.

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dags
adv.

dæ̲js

ja ska gǻu sǫ́ a sǫ́ dæ̲js.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Höj dājs. (+) dags

Hög tid. höj dæjs

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tilja dãjs. dags

Tidigt en morgon.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dags

dags (i nående ställe) ... dags

han dåjs ; sa dåjs på dån

Gun.

dås

han dås på dån

V. Vem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dags

dæs

ro dés

på dags

M 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dags

dags

dæjs, adv.

dags

de ær so dæjs nu.

Obs. skillnaden i ljud mellan
dæjs o. gamoldags.

L 7 ste
V:hörs h:d
Sven Berg

1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dɑ)

dagsarbete

dɑ́sarbéj, n. dagsarbete.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagljus

dæjslygɔs, n.

dagljus

X i dagsljus
fygstɔ tæstand i mars, ska an
lɛdɔ se i dæjslygɔs - for
i fygsti tæstan i tún
do kumer tranampu skanskor
o dɛi hubs hum seir lygɔs (tún
trànɔ i dɛi ska branɔ op

L Trie
U. Kåre b:d
Sven Borg

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsljus

1 b
daslygts
6

dagsljus

Obs.
daa nomin.

Dom fygste tosten i fur
Da kumar tranan pu
skonskor yur
Svenberg
Lvberg o de hus som kum do ser
Nr 406 de ska brana op lygts i

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dǽsjǥws, n. dagsljus.

leǥga si i dǽsjǥws

älle dǽsljǥws

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dáspæŋ, dagspeng

äv. dágspæŋ

dagspenning.

han har ju mòŋa das-
várʃ o so gar han for
dáspæŋ

L Trie
V:högs h:d

Sven Berg 1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagspeng

dåspæŋ, -ar

: 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dɑ̄)

dagspeng

dɑ̄spǣg. m. dagspenning.

gɑ̄ for dɑ̄spǣg.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dɑ)

dagsregn

dɑ́sræjn, n. dagsregn.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(da)

dagsresa

dåsrèsa. f. dagsresa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverk

dasvärk, n.

dagsvärke

hum fiʃsat on ʃepa pan-
toflor o dɛ skule hum
fora frɛ dasvärk for

L 7sic
V: högsb:d
Sven Berg

Nr 406.

1930

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(da)

dagsverk

dasvärts el. dasvärts, n. dags-
verk.

gå pu dasvärts.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverkare

Dagsverkare.

En arbetare som utförde sina dagsverken. Dagsverkare kallades de som inte voro fast anställda.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverkare

Dasvärkjare

dagsverkare.

Han ska gjöra dasvärkj
som öjahjälpen kan bar.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverke

dåsvärk, m., -ed, -a, -ana

O. H.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Nr 1120

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsverke

dajsvärtje. - ed. pl. =

di skole jöre tie dajsvärtje
om åured for hüsed.

L-tsie
№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard, s.

dåvor eller dåvra. fruktt.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

dåva

- frukost

ö. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Legvard

Dave

Munsö.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

dåsa

fukost. (förälde.)

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd.

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daagvark

dávrka — en — a — ana

första frukost

vi ska ny o ẻda dávra

vi skola gå in och äta första frukost

A. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dagvard, s.

dårre
sb.

dagen första mållid (i regel)
6–7 f.m.

Gust., Slem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

dåvra

frukost; äts kl. 6 á ½ 7 och

består av sill & potatis, mjölk,

flott & bröd.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

dåvra d. dàvra

åldermanna på fruhord.

Numera: frökost.

åpō

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagsrud

dåre. -en

gammalt namn på fruktost.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

daver

'frukost'

"sadd å åd daver..."

S. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

dåva, -an (förälder.)

=frukost

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers. 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dagvard, s.

daver dåvor

= fruhost

3365:2

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs **hd**

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

Dave

även dávor

fnkost

(dagvaed)

(dagvard)

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

dåvre , pl. -a

frukost

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd

Per Rogén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

dåvar

dagens första måltid (kl. 6–7 fm.)

№ 412 B Slimminge, Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

dåva, -an

= fuchost.

Förldrat: numera fråkost.

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs hd
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

dave

frukost

3516 : 3.

Nr 8324 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

Jöns Nilsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

dåvra. -en

gammelt namn på frukost.

1. dåvra de va den fjøsta maltiden.

2. di skola tøska it læj ingen di fekk dåvra.

2961 Hemmesdynge. Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagverd

dåve . -en

= frukost; förälsk.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

dåvre, -en

frukost: föråldrat, numera fråkost.

eda dåvre

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daure s. dåvre dagvard

= frukost

Precis som vi sidder, qvingiar å ja, på söndes
marenen å eder daure, så flyer darr po mi
en tanke ..

Jfr Sj.n s. 80

Nr 408 L. Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagvard

dåvre, m. (ej. dagvard)

at. pl. frukost

2
eda dåvre

x
mots. nådre

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dahlia

dália, f., pl.-or, en slags trädgårdsväxt.

georgen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dal, m., pl. -a, dal.

dal

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dala, vb.

solen dalar

"solen går ner"

10926:7.

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dala
v.

dåla -ar -a -ad

p.p. dålanes

sänka sig långsamt
sjunka
i luften

sol kom där en sådflåga
dålanes nör i grädan.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dala, v.

dala², -r, -a, -ad
vb, ir.

dala, falla, sjunka

dala nöt¹

Jmf.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dala

dåla, -a, -ad, v. sjunka.

när sölen börjar o dåla.

dåla ow, springa, gå i hastig takt.

de va en hurg ti dåla ow

dala ow även = fina ow.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dala väg. dala väg

Fara väg.

"Ei dalu orru ne en fallifru."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalbage

dalbage

kötet omkring ställd. där grisen blivit
stucken.

Ola. skåa en stor dalbage ti mi ----

1472:2.

Nr 8355 Gärdslöv Vemmenh. hd

Alfred Lundberg 1930 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dalbak, s.

b.f. dallbagen dalbågen

kötstycket runt kring sticket

efter slaktkniven.

3365:2

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dalbaged

+ dalbak

Fläskbit som skäres ut
omkring stickhålet

dalbåg. -ed

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalbak
s.

dalbag. dalbåg

den delen av halsen där
gärsen sticks.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dalbak

dalbåg, -en

det parti av ett slaktat svin där
sticket göres.

Önnaryd
№ 3077 Vemmenhögs hd
Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dalbak

dalbågen, m., bert. f.; det stycke av halsen på ett slaktat svin, genom vilket kniven instuckits. Hålet kallas stötshuled.

Jfr Rietz s. 83.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalbak

b.f. dalbågen,

det köttstycke på grisen, där slaktaren
sticker i 2 gånger längt. 1½
gv. bett, sedan M skuret ut.

3505 Skivarp Vemm.hd
Hanna Hansson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dalbake

dalbåge. -n

Stället där ett svin stickes vid slakten.

Åsp. Vemm.

1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dalbake

Dallbage dalbåge, m.

en lit fåår som slaktaren får
vaskiljde hing måle efte storlek.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dalbake

Dalbåge dalbåge

en remsa fläsk som skars ut på
ömse sidor om stickhålet på grisen
i som i regel användes särskilt i sylta
e. d.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daler

dàlor ˈ – – n =

fre dàlor
femtio öre

O. J. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daler

dålor, m., vid penningräkning pl. =,
vid stycketalsräkning pl. dålra,
daler, 1/6 rdr.

en dålor (i st. f. två dålor säges
en plåt), tre dålor, fira dålor,
fem dålor, sjuw dålor etc., hundra
dålor etc.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalj

dalj. m. dalj, stryk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daj

Daj daj

stryk

Han fick daj, å de så de progaiton.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhus hd

Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalja
v.

dàlja -ar -a -ad

pygla, aga.

di hade ffèpa te a dàlja òzana me.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalja

Dalja
ge styk

Bara dalja po han, han
har årligen fortjent de.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dalja

Dalja dàlja

dlå

Bara dodlja ja kan, kan ka jäntjan ol

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dalja, v.

dalja
ge stryk

3365:2

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalja

dàlja, a, ad, v. gifva stryk; dla

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalk

dalk, m., pl. -a, klistrig massa,
slemklump.
Smns. ongrdálk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dalka

dål²ka, v. klibba.

dål²ka vä" s: klibba vit.

dål²ka si nor s: smörja ner sig.

Wmay

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalka

Dalka

vira ihop något stjänligt

De fjenar inte få i dalkad)

samman, de e där inget

belöneise me.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dalka

Dalka

smeta ihop

Du får sånsöja å dalkad' samman

po nån le.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalkarl

M. dalkarna

(dalmas ej brukligt)

1895: 15.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalkarl

dalkár, m., pl. -a, dalkarl

såsom ans.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dalkeri

Dalkeri
smetigt

De va nöd farlet dalkeri, om
fär edd jo cute äm vinvara.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalket

Dalked

vätt, vidhängande otjänligt

De e inte si'en som kan gjära

nåd ve jorden i da, de e oä

dalked efter regned.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalket

a.

dalked, neutr. =

klumpig, försedd med (hoptorkade)

klumpar

De ble så kladded å dalked

1708:6.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dalked
a.

dalked

om våt jord: klibbig, tågarbetad

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålked, adj. klibbig

+ dalkig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalking

Dalkingj (snö-)

(snö)-klick, något pytt sammanklibbat.

Ty sån dråm i vål, dai hängjer
jo en lång snödalkingj mellom
nosan å mongen. Snyd di
snöbede!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalkenäbb

Dalke-näbb

utan fast i arbetet

Den dalkenäbben får jo allri
arbejd ähv nörvana, dee
bare än allt ble hängjenes
i nörvana jo na.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalaklocka

dàlaklóka -an -or -orna

klocka, stående på golvet, med
uverk från Dalarna.

1947 3077 Skuru. Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalahlocka

dalahlockor ; db. pl.

3707 : 47.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalaklocka

dàlaklóka, -an. -or. -orna

på golvet stående väggur med verk från Dalarna; men även om andra väggur, stående på golvet.

här e en som tår omkring å säljer dàlaklókor.

Nr 3077

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalaklocka

dålaklòka, f. moraklocka,
ett slags vägg ur.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Bebinge (jönk.) cdmby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalkludda

pl. dalkloddor

skämts. för dalkullor.

3895: 15.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalkulla

s.

dàlkòla . f.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalkulla

fl. dalkollor

3895: 15

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalkulla

dalkúla. f. pl.-or

1) dalkulla.

di e for de másta altid stóra, dalkúlorna.

2) stort, klumpigt frantimmer.

de e en rékti dalkúla.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dall

Dall

lull : stå dall

La mån nu se om du

kan stå dall, så e du

en hel karl

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dall

dal d. dal-dal

i uttr. stå dal d. stå dal-dal
d. stå i dal-dal, sta lita i dal-dal
d: stå oråkert.

dal dal! maning till små barn,
som skola låra sig gå, att söka stå
för sig själv.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dalla
s.

en dalla

ställning för tranlampan, best. av en
tråhlots försedd med en stake.

s. 126.

Nr. 8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dalla

dalla - an - or - orna

hängande ställ för
handlampan

A. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dalla

dàla, -an

Ställning för en gammaldags traslampa.

" de va en som di hèyde ozor lóvted. "

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dalla

dàla, -an

träställning för gammaldags oljelampa.

Skuru

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalla, -n

dål²a, -n
-
Hb, lg.

träfällning m. klämma, använd som fjärdfälle fånde på golvet

Skur.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Vl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalla

Dalla

liten lampa på en flyttbar fot.

Du får la mi så dallan hit
ti rocken, dla kan ja onte se
i springja.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Elida Ohlsson 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dalla s.

dàla, -n

golvställning för tran-
lampa

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsh
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalla
s.

dàla, -an

träställning, som stod på golvet, vari lampan hängde

en tvanlàmpa, som hägde i en dàla

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
l. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dalla
s.

Dalla

En ställning för tranlampan

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalla, 5.

dàla, en särskild hög ställning
att sätta sig på"

Skivarp

Nr 519

J.L. Berggvist 1879. Lemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dalla

dàla, -an

träplatta för oljelampa

Skivsy

M 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalla

dåla -an

en ställning varpå lampan ställes innan hänglampor blevo vanliga. den bestod av en stång med en rund träplatta nedtill och hängdes i taket.

№ 3509 Slimminge, Vemmenhögs hd

Betty Swedin 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dalla
s.

dalla

tvåställning varpå en liten lampa sattes ; hängdes med ett band i loftet i stugan.

J 516 : 10 .

Nr 8324 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

Jöns Nilsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dalla

dåla, f., pl. -or, från loftet nedhängande ställning, som efter behof kan höjas el. sänkas, avsedd att uppbära tran- el. fotogenlampan.

jfr Rietz s. 83.

Smms. lampedåla

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dalla

dåla, -a, -ad, v. vagga, vackla".

böred stor å dåla.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dallet
a.

dàled

vtadig, vachlande.

dàled a dìyled.

Nr 3077. Skurup, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dallig

dåled, adj. vacklande, ostadig.

båred e dåled.

den kvinnan hun går so dåled.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalkar, ob.

dalkar i kroppen

"Ubtr. för ryckningar i musklerna
(spasmer)

10926:6

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dam

dam. -en. -or. -orna

lånat.

3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dam

(dam) f. pl. dåmor, fröknar.

dær bóor tre dåmor i de
húsed.

sing ej hörd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Bellinge
(mor Malm)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

damm
s.

dam, -an

den va ägkon; den va en
liden dám som di lag a
sèma i.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
l. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

damm
s.

dam. dan. mon. han.

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

damm

dam, n. damm, stoft.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

damm

v dam, m. pl: a, damm

jfr vänigadam.

Wulf

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

damp. (dɑmp) damp pret.

Talesätt.

"Han fick po torken så han damp".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v dämp, m. fukt.

x damp

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dampa

dàmpa, -an

= fukt, ånga

3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dampa ner *

dampa upp.

dampa nór.

falla ner.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dampen
a -

dampen

= unken

s. 61

Nr.8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4 dampet

Damped dàmped

dunkelt, fuktigt

Ja de har slad ut i me damped

vär, de behövdes gott om de kvinne

blesa opp litt.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dampet adj:

dampad dämpad

om ugnen, ljuddämpad lukt.

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lamjeb. × dampig

luktigt.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dàmped . fuktig

* dampig, a.

rómed e dàmped

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879.

Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dampig

dàmped

= fuktig

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dampig

v dämpad, -e. adj., n. = -t, pl. -a, fuktig!

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dan
adj.

dan

endast predikativt.

= förskräckt, rädd; beklaglig.

ja ble dán.

Ånarp

Nr 3077 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937.

1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dan

adj.

dan, dant, dàna

endast predikativt:

behaglig, trevlig, ändrig.

hon e so dán

Skuru

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dan, adj.

skiv å dann i knyckjana

3707 : 53.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dan

Damm

Rädd, förskräckt.

Indsat predikatord.

Ja ble så damm, då

ja hålt po å svadda

po ensen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dan adj.

dannt (n.)

'dant'

"bå dannt sånn de jör..."

S. 81

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dan
a.

pl. dàna

ung. = beskaffade

nu han di kuj so dàna, so ad...

s: man kan förunda sig.

Nr 6834. V. Vemmenhög, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dan 1

dan, adj., n. dant, pl. dåna adj.

1) förskräckt, rådd, håpen

ja ble so dan so

han ble so dan som han va (skämts)

ja ble vel inte lit dan

2) sjuk, angripen

ja e so dan ow vart

han e so dan i lenorna

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dan 2

n dan, adj.

3) nersmutsad

4) n. adv. dant = kraftigt

han sprant so dant so

skänts. ja vid inte om ja ska

jäwla mi ela gå so dan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dan
adj.

dan

rädd, förskräckt el. förvånad.

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd
Per Rosén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dan(n), a.

dan. förhädiskt (endast predikativt)

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemmen.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dana, vb.

vår å en karda helst me sina kardor som va dannade efter dårres hånalar.

3707:31.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dana

Danna

dana, forma, ordna.

"Vi ska vell danna de på somme le."

Nu får vi se, hurt vi ska dannad.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dana
v.

perf part. dannad
(ut-/fram)

--- så som kolen e dannad ---

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dana.

dàna, a, ad, v. forma, formera.

Wiklund

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dangla

dö²ngla, -a, -ad, v. dangla, dingla, gå gånglig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ danglig

Dånglod

slångig, vek.

Den e så° dånglod så° dåi e ente

styre me den.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dagligt

dözled, adj., n.-=, pl.-a, skrångligt.

Smns. tozdözled.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Slå dank

dank

En kan inte lära skåla någonting.

"Den går bara och slår dank".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dank

v dank

i uttr. slå dank, gå o slå dank

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dank

s dazk, m. dank.

Wruhy

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dansa, v.

dånsa, -r, -a, -ad
vb., ifr.

röra sig långsamt (på olika sätt)

han fjärdra a dånsa mä

Skin

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

damm

dj.

damm

"va ja ble damm, når ja sat-
te fasRekalsen ti mongen"

S. 86

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans

dans, -en

... vi hade dans a spel

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

O. Torp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans

dans -en -or -orna

S. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans

dans, -an, -a, -ana

spél a dáns.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans

a° de gicke som en dans a° få
tved aw dom (om fåren)

1208:7.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans

dans, -n, -ar, -or, -orna

v

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans
s.

dans, -en

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans

dans . -en

№ 2960 Å Klagstorp Vemmenhögs h
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans

dans

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans

dans, -en

spel a dáns

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
l. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans

dans, 'en

den va dåns varinde lönde kväl.

J.H.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans

dans, m., pl. = a,

1) dans, danskonst.

2) dansgille, danstillställning.

gå på dans

3) dansmelodi.

de blev en = dans.

4) flicka som är upplagd till dans

stor man = dansen med

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dans II

(bet. 4.)

nä de e min dåns

Sades när någon ville bjuda upp en flicka, som redan var uppbjuden.

fru H-n.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Vmhg

1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa
v.

inf. dȧnse

pret. dȧnsa

sin so dȧnsa di i lȧn

Nr 2962 Äspa Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dånse

dånse, -ede, -ed, v. Dansa.

dånse omkúl, falla omkull (ngt skämtsamt)

Smygge
(mor Jönsdotter)

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa

dànsfa, v. 1 -ar, -a, -ad.

part. = -ad.

L. R. m. fl. Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa, vb.

dän e en roli haspa me en
plada me ett par dockor
som dansar nå man drar
haspan. dànsar 3707:21

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa
v.

inf. dànsa

han spìla so dòlat, so man
koma àta dànsa atan han.

Äspö

Nr 2962 Äspö Vemmerhögs

hd I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa
v.

pret. dånsa

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa

dànsa -ar -a -ad.

: 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa

dånse. -dde. -dd
imperf. även dånse

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs h
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa

dànse -ade -ad

di spèlade a dànsade

Nr 2961. Hemmesdynge. Vemmenh, hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa, 2.

dansa, -r, -a, -ad
vb; itr.

dansa

Sust.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa

dànsa, -ede. -ad

nú kan du dànsa so mìcket du
vìll ma dí.

(thomakaren kìller flicka som hàmtar ett
par nylagade thor). S. Åby. Vemmenhögs h

№ 2959

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa
v.

dànsa -ar -ade -at

1924 Börringe Vhg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa

dånsa. -or. -a

de tror vel dé, di dånsa øgon

höjane om jälane!

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansa

dånsa², -a, -ad, v. dansa.

dånsa² omkúl s: falla.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansbana

dànsebàne

han bòjde rèkti dànsebàne.

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dans) dansbana

dånsebåna. f. dansbana.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dans) dansgille

dånsegìlle, n. dansgille.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansk

s.

dansk. -en. pl. dànske, -ane

1947. 2825 L. Isie, Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansk
s.

dansk. -an. -a, -ane
d. -a

danskane di nøgon mied

tyska o danske (m. f. 1915)

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansk
s.

dansk. -en. -et. -ane

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs h:d

I. Ingers 1933 34

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansk

dansk. reuta. danst.

--- nar skåune va dánst

Grönby

№ 2815 Vemmenhögs hd I.Ingers 1937.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansk

s-

dansk. ˈen. ˈa. ˈane

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansk

dansk, adj:, n. dansk, dansk.

di danske 2:a danskarna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

danska

dànska

(språket)

„vèyu" dee lìesom e tor dànska.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

danska

dånska, f.

1) danska språket.

2) dansk kvinna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

danska

dànska

danska språket.

„bästie" de va et sålat nämn, de va väl dànska.

Asps

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

danska

dànska

danska språket; också ss. beteckning för den
genuina
äldre, men oblandade dialekten.

min mó:mor kom snà:kade
rejält dànska; när kom rà:knade
de va ít a tú:e a tý.

№ 1809 Bösta läge, Vemmenhögs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dansmästare, m., pl. =, dansmästare.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dant

adv.

dant

väldigt, ovanligt, alltid i förb. med så

ja lydas so dánt

(kanske en emfatisk utveckling av sådan t.)

Nr 2819 Ö.Torp Vemmenhögs hd

I Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dant
adv.

dant, endel i förb. so dánt
= så väldigt, kraftigt

mǫ́ran bǫ̀ so dánt for han,
ad hán skǫ̀le gǫ fǫ̀ra; a han fík
gǫ fǫ́r -na.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dant
a.

neutr. dant

i förb. so dánt = på det sättet.

ák, sènon i vèjana so dánt!

for dánt = för galet.

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dant II

adv.

de pé:v for dánt

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dant

adv.

dánt = väldigt, oerhört; endast i förb. med föregående so.

mören sören so dánt

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dant
adv.

i förb. so dánt = mycket, väldigt.
ocksått.

hýlebóskan va so dánt i vœrde.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1933-34

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dant

an.

dant

(förstärkande)

han språnt so dånt.

1. 1. 1947 Slimminge, Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dant

dant.

— /

so dánt

så mycket att o. s. v.

N. O.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dant
asv.

i fsb. so dánt

= väldigt, ovanligt

di skulle dom so dánt

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh, hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dant II

so sad dæ̀yane a tø̀sorne
a lè̀ste so dánt om kvè̀lane.

s: låste åven i katekesen för att kunna
klara sig på kusförhören.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh, hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dant

adv.

dant ; i förb. so dánt = väldigt.

oerhört.

dén han skola skúres a jores

i ärney so dánt.

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dant

adv.

dant

i förb. so dánt = i hög grad. overhört.

1. di har vad so lidpricylade so dánt

2. ja lydes so dánt

L-tsie

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dant

av.

dant

(alltid föregånget av so) = väldigt, mycket
ovanligt

de friston höddad so dánt.

dó forgrústa ja mi so dánt.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dara

dåra, -a, -ad, v. darra.

dåra som et åspelöw

e du red, pitor, men du dåras,

(so ska ja håla di men

du rägtes, tillägges stund. skamte.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dargrås

dåregres, n. dargräs.

ö. störegres.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

darhänd, adj. darrhänd.

darhänad, adj. dets.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v dårnes, s. darning.

darning

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dask
dask, m. (litet) slag; smäll,
(litet) stryk.

han fick si en dask so han
fick ändlé'd.
de hägor o slår dask.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en dask. dask

Från man slår ett slag med
plejsen, säger man att man
slår "en dask".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs h

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

dask

".

pret. dask = föll, ramlade

övriga formen ej belagda

klòkorne di' dask nór

Nr 2915 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dask. II

dáṣken, m. best. f., sisk, swit, eſter-

slæng.

i uttr. slå dáṣken

slå før dáṣken

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daska, 26.

loen dask i golled så
de ronge etter add.

ronga?

3707:47.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daska

dåska, impf. daskk, v.

dåska omkúl
han daskk omkúl
han daskk som en toskk.
de daskk i gúled
dåska bagåtor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

daska till

dåska ti" nan :: låt slå

ti nan.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ datelera

v datelära, a, ad, v. tadla, klandra.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dato

dåtu, m. dato

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dalla

Datta

doppa, falla

"Dc dattor, dattor!"

Hon kom entan stå eller gå, rätt som

hon gick, datt hon omkull.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dattla

dåttla, -a, -ad, v. förtala.

Wendy
(Fru Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

datum

dàts

ja kan ente si' dàtsen

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dåre

Dåre;

Frukost

M 1848:I Hörtel·Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dave

dàvra;

frukost

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Eden 1833

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de

de

obj. fonn dom

gen. dòras, dòrases

S. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de

hon gicky ti di hondra

(om ko på auktion)

3707:16.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de

di hadde ghind å tinkja dom

3707:3

folk... va blena så hejna

po di po sista tiden 3707:9

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de, pron.

de i (obj.) dom

pers. pron.

de

kala dom nor

dens a a dån

Sund., Hels.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
pron.

di. obj. dem

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
pron.

di. sngton. di
obj. dom

hästana di dåg, so di skåme

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
pron.

dɨ d. dɨ. obj. stavkton.

dɨ, svagton. dom.

en sprɑ̀nt ènte ɑ stygta si pɔ dɨ.

en kɔ̀ne ènte tɑ̀ pɔ dom.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de
pron.

di, svagton. di, obj. dom

insättes stundom efter annat subjekt:

svinen di via

soma di skole hala en dröy

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de II

so stopa di dom dæ nó
a hylde pó dom.

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dem

de

dom

dom

L Trie
V:högsh:d
S. Berg

1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de

di el. (obet.) di, pron. pl., obl. kas. dom,
gen. dåras el. dårases = de; äv. = man.
di dårnade, di dåre

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

- desémbor, s. december.

stunt: disémbor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg

dåj. -ån

elta dåj. -ålta deg.

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg

deg – en

a. l. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg

dæj. -en

--- nar di elte dæj' ...

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg II
s.

so skala vi' ôl klokan ét
om nétonne a sta a knòga
déjan.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg

dej. -'en

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg, 1 – m
sb., sg.

deg, 5.
1

deg

Gun.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg

dɛ̀j, -en

di satt i dɛ̀j på mårran.

(= blanda lit degen)

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deg

deg, m., ut. pl., deg.

sätta i deg, = göra upp degen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dèjed, adj., n. 2, degig. degig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dejna.

x degna v.

dèjna

Sa- Sälla e deg.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåjna, -ar, -a, -ad
vb. itr.

*dejna, v.

sätta i dej

Skeer.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× degna

v.

inf. dɛ̀jna

= sɛtta i dɛ̀j, blanda lìll degen av ingrɛ̀dienserna.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* degna

dēgna, -a, -ad, v. sätta i dg.

№ 410 Ö. & V. Vemmenhög

Anders Malm 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ degning

- dêgniz, s. deg

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ degenerattan

dejnevann.

dèjnevàn

degspad tue bak.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× degnevatten

Degnevann

Degnen tier bak

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x degspål

dejspål, -en

=degspade

dejspålen å dideer flåda

Önnaryd

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× degspål

Dejspål dejspål

degspade

Fly mi dejspålen så ja kan

raga Tuved.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× degspäl

dajspäl, -en

= degspade

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× degspål

dejspål, -en

= degspade

de e dejspålen som di hår i bågetråed.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dej) + degspål

dejspål, m., pl. -a, degspatel,
degspade, brödspade.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del, s.

flere dela

= flera ting

3707 : 32

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del

del, m., pl. -a, del

en del, en hel del

flera delar

(pl. delor i L. Tsie)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del

del. = lunj = aj = ana

dl. = ona

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del
s.

best. f. pl. delåne (dèlonne)

221:2

Nr 8356 Grönby Vemmenh. hd
Nils Hansson 1875 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del

del

"vänna ämm Ronne ja får

ingen del ..."

S. 85

Nr 5174 Pörringe, Vemm. hd

Lars Ryuner 1887. Lxc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

del
s.

del

nä for a'l dé'l.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dèla , dèlde

dela

Nr8014 Slimminge, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela

v.

dèla, dèlde, delt

1947 3077 Skuru. Vhg hv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela, vb.

en järnharre hålt di po å dela

3707:10

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela, vb.

...som hon delte omkring
ti alle di som hon hålt ti
doped.

3707:42.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela, vb.

..å slejten skolle råuvad
ingj va di ville ha väi å en,
å deld de po den lén.

3707:41.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela

dèla, dèlde, delt el. delt

Inf. även dèla

Grönby

M 2815 Vemmenhögs hd I. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela

dèle, dèlde, deld

de stèled ble déld mit i'tú.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela

dèla, dèlde, dèld (sup.)

vi har dèld ed åp
de e dèld ostèkad

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela

dèle . -èr . dèlde . deld

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela

dèla, = fa, = f,

№ 1847:I Åbekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela
v.

p.p. delad

jänan va dèld på åla
hüsan.

Nr 3777. L.Bedinge, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dela

dɛ̀la, -de -d el. -te, -t, pres.

dɛ̀lor el. dɛ́lor, v. dela.

dɛ̀la mit ow, dɛ̀la itw

dɛ̀la lan ow s: avdela ladan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

pɔ̀tana dɛ̀lor si s: börja

vatta av mjölk. L. Stre (Berg).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

delation

Dillasjon

anstånd, uppskov.

Han lingjde onte med' nåan fick dillasjon.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

delation

Dillasjon

uppehåll

Ja! cute!

Ja gjso ingjen dillasjon.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Elida Ohlsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

delning

dèlneŋ m. -ar

de va val i tvåŋ dèlneŋar

(avdelningar.)

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dêlnɪŋ, f., pl.-or, delning.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

delta, -tog, -tagit, v. deltaga.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dem
!

mannana, som va komna
did bärra får dom
får dan! 3707:11

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

nåd åur edd

neuk.

3707:2

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den, pron.

när Måns bör å fåi edd

neutr.

3707:7.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
pron.

den, neutr. ded el. de
demonstr. pron.

dær va ènte mer en dí bòde
på déd (rûml. huset)
dær va èya èrmor i déd.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
pron.

den, neutr. de, svagton. -ad
i obj. form

de kona di si nú om -ad!

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den:

des:

ugan dés, sen dés, ti dés

dés inèlom

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

den, pron.

1) dem. pron.

nom., dat., ack. m. och f. dan, n. de, ed, 'd;
gen. m. o. f. dans, n. jattas.
pl. nom. di, gen. dörras, dat. o. ack. dom
gen. dörras ofta i st. f. sin, sina.
ex. di har salt doras hus.

2) best. art. sing. m. och f. dan, n. de, pl. di
ex. den lila månen, den gråna tösen,
de lila barned, di sma husen.
de va en sag. de
de va i hin fjoren, de

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Mårtensson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
pron.

di (pl.)
'dè'
"ämm de ville bö" jär kamm..."

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd
Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

pron.

dänn

"dänn dan kann Komm.."

s. 37.

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

n. de va nock farjen, som
bedro dom.

3707:16.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

en efter en .. ble trett åuv
edd.

3707:52.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

di de va nåd me

3707:4

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

dem. pron.

den

den han läser åt'i tidningen.

Nr4326 Örsjö ,Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den pum.

de (pl.)

, de

"å fåtted sien, de snaekra

då, så en fårsto emte et

oz ...

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd S. 87

Lars Bydner 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

de (n.)

'det'

"de va dä et ...

s. 81

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den
pron.

di (pl.)
'de'

" "di sa kallingen, di jälli säl ..."

S. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dänn

dänn

"ad de e dänn nye prässtan"

S. 81

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dem pron.

dåmm (obj. f. pl.)

'dem'

"emte Bonna de gå för de
Gulla e dåmm ..."

S. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den

di (pl.) 'de'

"et förblinnyad alå' de konga-
na håle ---" s. 81

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den där

va betyer de dassia arred

ve sian om O II.

10922:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd

Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dendär

plur. didåre

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs h

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dendår

den dåre, f. den dåra, n. de dåra,
pl. di dåre; pron. den dår.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den där

di dära karrana

dane !

3707 : 35

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den där

dendäre

de va dendäre som fruede rönt

№ 2961 Hemmesdynge Vemmenhögs h.

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(neutr.) de dára

den dån

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dendärade

mon.

pl. didárade

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd

I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dendäraade
mon.

dandárade

= den där

dandárade vèjan, so kalad ---

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den darre fron. 'den där' den dāre

dendā́re

.. när ja hade städ eiē, så kom den darre,
som hade hävtängen, å knuffa mi ingå
i vågnen

Tröl Sj. II s. 55

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× den-dåre
mon.

M. didåre

va didåre bœren gøa?

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dendäre

demonstr. pron.

dendä̲re, reutn. dedä̲re

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dendånnade

prom.

dendånnade, n. dedånnade

hen e nåd me dedånnade

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dendärne

dendæ̀rne (m. och f.). dedæ̀rne (neutr.)

demonstr. pron.

dendæ̀rne sèlfstætȯzen kȯmer

nérendèls ifra sȯ̀ned .

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" dendärne

fmm.

de darna (n.)

' det där '

" Ronne ja mässt luta de darn-

na ... "

S. 81

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den här

Ja ska ... sälla den häringa
spejlarammen fi han ...

10922:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs h
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den här

den hära, de hära

pu den hära lén (sâûeſ)

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den här

dinne harnia sista koen

3707:17.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dennehäre
demonstr. pron.

dennehäre ; neutr. dettehäre.

den(ne) här.

dettehäre källe, nälia e do ènte
nälet (om dt kalla vädret på försommaren
1938)

Äspö.

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den harrne 'den här' * den häne

denhärne

Men de dommeste di har hitted po ve riksdan,
näst bröhage tåuen, de va dilla me den harrne
kommenaen ..

Tröl sj.[1] s. 126

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denna

ditta passar däj

3707:7

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

m. och f. dènne, neutr. dètta el. dètte

dètta àndra

dètte e den sjèjaste fònkan i svàja.

6. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne
hon.

dèn̲e M. dès̲e

han hade bè̲j̲a dès̲e
fò̀rkorna.

dèn̲e n̲y̲a prèstagå̀ren

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

dinne kon hadde ~~kabaadd~~
hal-vadd

koen?

3707:16.

jfr hals-vait.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

dinne harnia sista koen

3707:17.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

neutr. dìte

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

pron.

m. & f. dìne, n. dìta,

pl. dìse

V. W. 1927 412. Skuep. Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

plur. dèse

han hade bå̀t i dèse gamle hùsen.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne
prom.

dène el. dène

va hédon dène gåren i

han skole ta öpad dène sténan

Börninge

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne
som.

denne

"sera ifrå dinne jämmer-
dalen ..."

Nr 5174 Pörringe. Verm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dessa, pl.

dessa², detta², dessa²

dem. pron.

denne

dess härnads¹

Skuv., Skin.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

dìne . dìta , dìse

né e snárt dìne ùan gán

(ùan , veikan).

Skivarp.

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

dìne pron.

neutr. dìte

dìte ble mìed hǫ̀jere

ja hœ́lon mi te dìte

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935. -63.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne
pron -

pl. disse

Hemmabyarna

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

dine reute · dite

--- stör som hàla dite hüsed.

№ 2961 Hemmesdynge Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

dit²ta, se din²e

ja mut²e jör²a han ré²a för
bude de o dit²ta

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne

dine², f. dine², n. dita, pl. dise², pron.

denne, denna, detta, desse.

dine hära, f. dine hära, n. dita hära, pl. dise hära,
pron. denne här.

dene härnade, m. o. f.; n. dita härnade, pl. dise
härnade, pron. denne här.

Wuby

ja mute jöra² han rea² for
bude de o dita hära. Dära.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

denne här

neutr. dette häre

dette häre ble nytted te draykämera
di siste åurene.

L. Lie

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dennehärade
dem. pron.

dennehärade

neutr. dettahärade.

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dennehärade

demonstr. pron.

dennehärade, neutr. dettahärade,

pl. dennehärade.

= den här.

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ denne härade

dem. pron.

rents. datahärade

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dennehärade
prom.

n. dɛtahárade

dɛtahárade válved gar
Liàsom i en kýpeg.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x denne-håre
dem. pron.

denehåre

denehåre skola ej'E entalien
vära let brödera.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd.

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dennehäre
demonstr. pron.

ant. i pl. dråhära :

so e har dråhära rölia
skrädepögorna di kalon; di höpon
änta. di krývon.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs h
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× denne-häre

demonstr. pron.

dene häre, neutr. dete häre

dete häre ble böjd åtan händre tól

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs h

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dennehäre
pron.

dɛ̀nehá̀ːe, neutr. dɛ̀tahá̀ːe
denne

dɛ̀tahá̀ːe hade di hɔ̀t ùd

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dennehärne

dennehärne, demonstr. pron. = den här

ja har studérad mången gång me

dennehärne prästen (= disputerat)

6. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"demmehärne"

pers.

dinne harrne

'den här'

"ja va i sådd stcår med din-

ne harrne ---"

S. 84

Nr 5174 Börringe. Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× denne hårne

demonstr. pron.

dene hårne

neutr. dete hårne

№ 2958 Limlinge Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× denne-hänne

pl. desshänne

desshänne sjönde hussen

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dessamme

Dessåme

utn. dessåme

de skole kalles å va ít a dessåme

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

densamme.

pl. disáma

han han disáma áred óm

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

densamme

desamma (n.)

'detsamma'

"

"me desamma ..."

S. 81

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

dòras

di fek doras mìdaåftan klokan

fém

Ö. Torp.

M 2819:1 Vemmenhögs hd

L. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deràs

pers. pron.

dòras

de va eton doras so kalad mórfar

Grönby

M 2815 Vemmenhögs hd I.Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåras, pos.

dåras (äv. dåras)
pos. pron.

deras

Slut.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

dòras

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

nu ska dårres stompa

skills ad.

3707:1

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

dòras.

V. G.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

dòres

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd.

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

dòrres

dòrres foréldre ligger dær öje.

di har dòrres (=sin) lijstá i svedále.

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

poss. pron.

dòras

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

dòras

bjønnane di jòra sél doras reskàv

(hàv = sitt)

№ 2960 å Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras II

di kömor för jämt, för jämt
a hämtor deras söker.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

pron.

dòras

(i Skurup: dòras)

3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

deras

dɔ̀ɾs

L Trie
V:hög h:d
S Berg

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

dòras

även i bet. "sin(a)" (efter pluralt subj.)

di va so gàlna me doras jùlalèja.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

pron.

dòras

mènstene doras glèpta di va mé.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras
mon.

dåras

åven = sin

di skole åkki koma te a ga
ifrå dåras gård.

Börninge

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

deras

dåras, pron.gen. deras.

ti dåras,
häne ti dåras
ti dåras dar häne.
doras ett :: deras eget.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Disperat. desperat

Hastig. häftig anda. desperát

"Den ska enkelt leda så dis=
perat"

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

desperat

disperát, adj. desperat, vred, upprörd

Wrede

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Listoléra, -a, -ad, v. destillera

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

desahär

disehärade

desa, som äro här

O S

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(bef.) de̲d, de̲ ; (obef.) de ; (obef. enkl.) ˌdˌ, ˌəd det, dər.

pers. pron. dèr

de va dé̲d, ad... (det var så, att...)

jora vé̲ˌd

han kan fa̲ˌd á̲p

de̲lde ˌd á̲p

sa dé̲lde deˌədˌ ne̲d

Sunn., Slem., Hels.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927. Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

det

pron.

bet. d<u>e</u>d, d<u>e</u>

obet. de

enkl. - ed, -d.

V.W. 1927 Skurup. Vem. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

det

bet. ded, de

obet. de

enkl. -d, -ed

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

det

'ed el. 'd, pron.-n.-obet. o. vidhängt,
det.

ja tar 'ed me mi.
vil du ha'd so ta'd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

det

ded, pron. n. det

tsyn o fitsala e hun mad ²åle,
ja man e hun so, hun e ose ded.
o so ble de ja et bra bu²skalav
ow ²ad, de ble ²ose, de ble ose ded.
(Whitby de, obst. de oh'ed.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög Bebinge

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dettamma

n. desáme

di ble óptaane me desáme

Nr 2915 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

delsamma

adv.

i desamma

'just då'

"Såmm Romm inn i desamma ..."

s. 84

Nr 5174 Pörringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

detta

men nu ditta hadde pogåd

. . .

3707:37.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Diamant

n diamánt, m., pl.-or, diamant (tex att skära glas med).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dike

dīje², n. dike.

= vall. stengjerdsgård.

de vor nye kål²or for et jår².

de kål²ede di for for et dīje².

Smygje

Nr 409 A. Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dike

dïje², n. dike. s.

de vr nu kål²or for et jær², de kål²a du for for et dïje².

Ruyye
Jöns Hansson

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dike

dije. -ed

har använt i bet. gårdsgård (stengårdsgård eller jordvall)

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sv2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dike

dije, -ed, pl. =

= jordvall eller stengärdsgård

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd.

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dike

dije. -ed (pl. =, -en

=jordvall (stängselvall, gränsvall)

№ 2958 Samlingar Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dike

dije, -ed, pl. =, -ene

= jordvall, stängselvall, stengärdsgård.

Der kunne nån si „dije"; ele va
fælen et dije.

(fæl = stæl = rejing). L. Lie.

№ 2825 Vemmenhögs hd
L. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dikta

Dejta

dikta, ljuga

De e ente oant, de e nåd di

har dejtad dammon i stad i dr.

Ir 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dikta

dèjte. -or. -ede, -ed

pret.-även dèjte:

so dèjte di' dén vìsan om hán

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dikta

dɛ̀²jta, -a, -ad, v.

1) dikta

dɛ̀²jta en vɪ̀²sa

2) uppdikta.

dɛ̀²jta ɔ̀ʳp

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dikta lie

Dejta ti dejta té
göra en historia eller berättelse
vanligtvis än den vanliga historien

Ja vete fler än hon sier jän hon
dejtar ti ti hon jag de ti jassen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dillasjon s.

dilation

dilasjón

uppskov

Som säd va jo grisen släted, så ad moer hade föd liasom lilla dillasjon ..

Trön sj. II s. 88

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dilation

dilafón, s. uppskof.

de vil ha dilafón me
aréndet d. aréndeed.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

diligens

drlaʃáns, -en

offentl. hästdroska på landsvägarna
för persontrafik fordom.

Nr 3078 Slivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dilla

dila, -a, -ad, v. supa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dille

dilla², s. delirium.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dillegubbe

dillegubbe, m., pl.-a, gyllebukt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dinna

dina², fr. dinna.

östra tåga²

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dimmig

dimma dimmed dimma

J. N.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dimmig

dimmed, adj. dimmig.

äfven dimmed.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Limpa, vb.

Limpa

"Hastig rörelse nedåt"

10926:7

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dimpa, vb.

dimpa ner

= falla omkull

damp po ennen

damp håndöst

10926:1

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd

Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dimpa

dimpa dimpar dampa (dimpad)

A. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pres. dímpor dímpa

dímpa², dámp, dúmpad², v. dimpa,

falla till marken

han dámp nor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

din, pron., n. dit, pl. dina, din.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

din

pm.

din

"här e din sista stomp

kommen ..."

S. 85

Nr 5174 Förringe, Vrm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dim

dim (m.f.sg); dit (n.sg) dina (pl.)

S m.fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dingeldask

Dinggeldask

slapp gångtig fogur.

Han går å dinglar å ser ud

som en rekte dinggeldask.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dingeldask

Dingjeldask

något som hänger och slänger

Va e de för en dingjeldask här

hänger, e de nåt som har limmat

som stans.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dingeldask

Dingjeldask (dingjled)
slingrig, utan stadga.

De e jo en rekti dingjeldask,
dai e ente nomm bestandiked
me han.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dinglddask II

Dingjeldask

– Ô – Ô –

något löst nedhängande

Ja e de for en dingjeldask

dår hångjer.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dingeldask

Dingjeldask dingeldäsk

något som hänger i stången

"Ve e de jän en dingjeldask där

hänger ongor?"

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Elida Onsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dingelidang

Dinggjelidång

något som hänger o slänger

(som gungstad)

Ve i ditta fån en dinggjelidång

Vän hänggjer

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dízelidon, koh. bjäfs × dingelidang

dízelidòn
klókarèsòn
présten táfta en pésapòn
(ramsa)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v dåzla, a, ad, v. dingla. dingla

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dinglet
a.

dèyled

östsv. dinglande

dåled a dèyled

Nr 3077. Skurup, Vemmenhögs hd
L. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dink

dinzk, m. sångband.

från loftet nedhängande band eller handtag, som tas till hjälp när man vill resa sig i sängen.

Läs: dinzk

~~Nr 410~~ ~~Ö. Vemmenhög~~

Jsie

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dink

drzg, m.

"sång band

L Trie
V:högsk:d
S Berg

Nr 406. 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dinka

linka - er.

En sak som hänger prick att den kan röras.
" Den e ju lås på den hänger och dinglar hid å did."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dinka, v.

dingsa. dingla.

Skiraq

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879.

Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dinka

Dinkja

hånga och slånga

Va e de dåi hånggjor å dinkjar.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dinka, v.

dinka

slå (t. ex. klappen i en klocka)

Den genuina formen
torde vara x dinjtja

3365:2

1-5.

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dinka

dingla, -a, -ad, v. dingla.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

direkt

adv.

direkt

(inlånat)

Börringe

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

direkt

derikt

låneord; måleto egna ord är lia el.
lia.

D. Löp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

direkt

derékt

Lönord. upptaget under denna form;
målets eget ord är lika lìa

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

disk

disk, m., pl. -a, disk

1) disk i en handelsbod.

2) det bord (med kanter) kvarpå en
skomakare har sina verktyg.

VEMMENHÖG

Smygg
(Jönköpings, 78 ff).

Nr 409 A. Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

disk

disk. -en

1. disk i butiker. 2. en skomakares arbetsbord.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

disk

disk, m., pl. ²-a

1) disk i en handelsbod.

2) bord (med kant) hvarpå en skomakare har sina verktyg.

Wmby

dess Smygg.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ diskus

diskús, m. diapyt.

kúna i diskús meanan.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

diskussion

s.

diskasiʃɑ̀n

Börringe

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dismerdåsma

Dismerdåsma

loj, liknöjd person

De e en rekti dismerdåsma

som ente frågar etter nånn

ting, bara liden går.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Olsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

disponent

dispudent

= disponent

Kontamin. med student

L. Berg

L. Ihre

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

disputéra, a, ad, v. disputera.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

distrikt

✓ festrik, n. distrikt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit an.

did

"hår lant Rann där va did--"

S. 85

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit

did

hon va gå'n did fo'r plasé'n.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit

ass.

did

hom luen did for tit

1947. L. Isie. Vhg hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit

did

so fuplde hom mé dom dær did.

so fiffor di dom dær did.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit

did, adv. dit

hid o did

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dit
ad.

dïd

so kom fólk dïd

ifr dïdad

Börringe

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ditet
adv.

dîded. bifom till did, dil.

man hôden kom du dîded?
så mån.

Böringe

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(did)

didflygden, p. adj. ditflutten

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dïd)

dïdlœd, p. adj: dïdlagd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(did) ditsatt

dídsatt, p. adj. ditsatt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(did) ditåt

dídatt, adv. ditåt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

diverse

värse, adj: diverse, åtskillig

studera om värse dela.

dær va värse dela.

(Bemödande att tala skriftenligt)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dividéra, -a, -ad, v. dividers.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

diksa

+ dis

lura, spela (upp) ett puts

så ska man diksa

bil(=ø)nor

(näjl. Skummes
Del fr. Skurup)

L Tsie
Lolleg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup
adj.

jùv

han spréṭor jùva hǿl

1950 Ö. Sorp. Venn. 45

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup
s.

jiv, -ed

Obs. Denna form är en Vemmenhögsform;
sedan i Gistlöv heter det jyv.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup

jïv, adj., -t, -a.

-a best. sg. mask.

-a best. sg. fem. och neutr.

-a och -a best. pl.

komp. = -are; sup. = -ast.

J. N.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup

jyv, reuta. jyft; även jiv, jift
Svaneholm (Skrunp)
Skrunp.

här e mied jyft. (Svaneholm)

Nr 3077 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937.

1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup
adj.

jyv. jyft. jỳva

1927. Skurup, Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup

jiv - t - a

O. S. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup
adj.

jyv

komp. jyvare

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup
adj.

å. jūv

y. jūv (bildat till ups.- formen).

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup, a.

fjv, fjfs, fjva

adj.

II djup
2/ sjö

(y.) fjb, fjbare (belägda)

fjva sjön

han a fjv, han dr fjs

Just., Sjön., Sjöv.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup
adj.

jäv

gr<u>ó</u>ven e jäv (gr<u>ó</u>ven = diket).

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup

kaffekoppa ... me stort gjort fad

3707:23

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup

jiv, jiv, jyv.

djup

"Bråmen c jiv." "Ja den e jivare
än ja trode." "De trode ente ja ihella
udd den va da jyv," la kan det låta.
Alla uttalen ungefär lika sanlega, möjligen
med något förträde för det förstnämnda.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djuv adj. 'djup'

djuv

djuv

Jen djuv holla me höja flygsåns backa ve
sierna lå Falsterbo kjarkja liasom begraven, ..

Thöl sj.[a] s. 74

den genuina formen är jiv.

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup
adj

jïv. komp. jïvore

yngre jïv, komp. jïvore

hær e di brò̲n̲a some mïed jïvore

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup
a.

jun

båda jun a bä

(fr jyu > jyu > jun)

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup
a.

jiv, n. jivt

jiv klage, djup tjåle.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup

jiv

dær har vad en mièd jiv hòla
men den e fyglad óp nié.

Shivarp.

M 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ljus

jv, = ark, = ast

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup
adj.

jyv. jyft. jyva

№ 412 B Slimminge, Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup

djup, adj., n. djupt, pl. djupa.

djup.

djupe djup.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djup

jūv, adj., n. jūft, pl. jūva,

1) djup. Ex. den brōnnen ē jūv.

2) i öfverförd bem. djup, illmarig

ynyse jūfwo.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djupt
av-

jivt

--- klöjde jivt

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djupt
adv.

jift, jivare, jivast

tvé álna jivare nöre

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gjuptjäft

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Eden 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jur, n. djur.

djur

№ 410 Ö. & V. Vemmenhög

Anders Malm 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djädan

r jǣdan, tindrig svordom.

jǣdan i den Hanſåkopsen!

Bodinge

Nr 409 A.Malm 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jädla (svordom.)

d jädla

N.R.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs h l

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djå'dran

jè̲nan

lå'tare soordom

nu̲ fa̲r du̲ jè̲nan i' de̲n sè̲te de̲

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× djädnan

jædnan el. jætnan, m. formild-

rande uttryck för djäfvul.

de e nød jædnans bråte

den jædnanen han slo.

de va jædnan de

ån jænan

Wenn

(Fru Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jǣdra (swordom = jäkla.) d jädra

N. K.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs h l

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jävlas, -ad, -ade, v. eg. djäfflas.

svärja och skrika

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

- Löwlskap, n. djäfvulskap

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävelskap, n. djäfvulskap.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r jäkel, m., pl. jäkla, förnärmande
utnyttja för djävul.

djäkel

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. jökelskaw, n. djåpoulskap djåkelskap

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djåkern

Jåkoren
fôtâttad vordon

Ja gior jåkoren i de.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jæ̀kla. (svordom.)

djäkla

O. H.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djäklas

v. jäklas, -as, -ade, v. uppföra sig
illa, t. ex. tvärja, skrika, slåss

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djäkra

jäkra (svordom = jäkla.)

jäkra bråta = jäkla skräp.

A. V.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs h l

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† djändlarna

Jändlarna

sprudar

De va åsse jändlarna me, me

man ja glimd de.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djänan

jæ²nan, s. lindrig svordom.

de va jæ²nan de

en jæ²nans drum'al

va jæ²nan jor de ad en svær

Trol Fjinsen s. 92.

jfr jæ²dnan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Wahlg
Bedinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jarv, -f, -a
adj.

djärv, a.

djärv, gäpåande
(jfr et.)

han e ein järv i mådn

Slem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Wellander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärv

parv.

O. f.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Eden 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djur

jar

hetsig, ivrig

t. ex som skvaran

Per jar

L Ise

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djúr

järv el. jarv (järvor, järvor).

adj. n. jarsk el. jarsk, pl. järva el. järva, djurs. elsig (om dryck).

№ 410 Ö. & V. Vemmenhög

Anders Malm 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jädan

× djätan

jädan

Jädan i den Han Sjackobssen, sa ja..

Thöl Sj. II s. 53

Nr 408 L. Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X djätna

jätna

svordom

di hå.lt alltid itt jä.tna kolorom---

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Gjåtnan

Gåtnan
svnda

Jan gis gåtnan i de.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jätnan

x djätnan

jätnan

Men va jätnan e I färr en ? sier den
gull böjsede ti mi.

Fröl Sj. II s. 81

Nr 408 L.Bedinge. VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävla

jävlå. (soordom.)

P. J. m. fl. Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävlas

v dö²las, -as, -as, v. vässas,
bråka.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jävlavis

djävlavis

i mitt. på jävlavis

et. förra på jävlavis

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävlig

dövli, neuter · dövlet

kom e nént dövli

nént dövlet!

1951 Ö. Torp, Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävlig

dø̀vli' m. -a

di' va so dø̀vlia

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävlig

jœvli

so ble barœnen jœvli ---

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djäul

djùvel

D. N.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jæ̂vel, -n; jæ̂vla, -na
sb., m.

djäv'l, s.
djävul

Slem.

Nr 412

Vemmenhögs hd.

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävul

dø̲wl, -´n

nær en snåkar am dǿ̲wlm,
séde̲n han vē gǿ̲wlm

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsbd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v jǣvall, m. pl. jǣvla, djäfvul djävul

Ofta jǣval, stundt. jǣval (expressivt)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävul

dåvl, m. pl. -a, djäfvar.

din dåvl!

(jävla dåvl

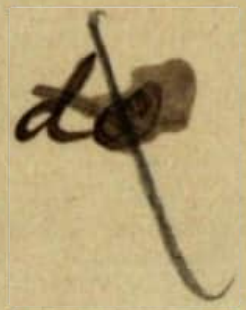
Mor Hansson dåvl pl. dåvla.

de va en dåvl ti påg.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dǫ́wlen, m. best.f. djǫ́vulen
pl. dǫ́wla
när di tǫ́lar om dǫ́wlen, så
har di han va gǫ́wlen.

Wuly
(Mot Hanaroa)

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäutami. * djävulen ta mig

Swordam.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävulskap

Djävulskap

elak människa

De e då ett rektet djävulskap,
som enke skyor hän rätt kan
bär på ad.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävulskap

Döulskap
elakhet

Han tänkjer dä allti på
annet än döulskap i sitt hue.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Olsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djävulskap

Döulskav

ekk person

Sjita de jän ti ka jän mæd
me kan a gjåna, de e jo ett
rakter döulskav

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Onisson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dövlskaw s. 'djäwelskap'

djäwelskap

Me Lockmedell, maskineri å tög
å sånned dövlskaw bönner nu allra ..

Thöl sj. 1 s. 129

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döfvelstöj s.

djävulslygg

- Nej. Go pri å bevare mi vell, sier ja, ja vill ente ha järt döfvelstöj i maven!

Trög sj.ª s. 114

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djäulunge

jävlúnge, m., pl. -a, djäpulsunge

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dorka, s.

där e en roli haspa me en plada me ett par dockor som dansar när man drar haspan.

3707:21

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

docka

dûk^{2}a, f., pl. -or,

1) docka (leksak).

2) tråddocka

en dûk^{2}a tr$\underline{a}$.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dukehöad, n. dockhuvud.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

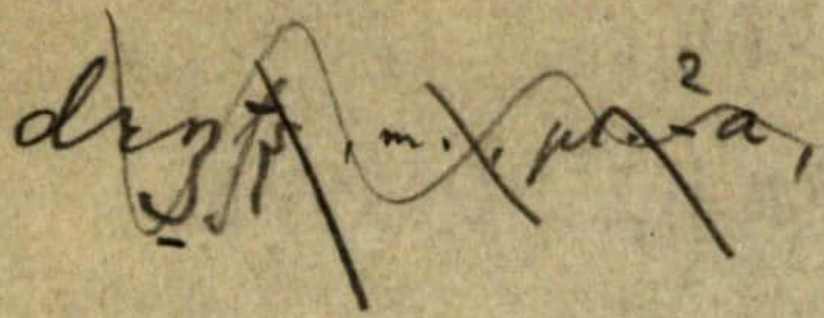
- düfel, m., ut. pl., dosser.

dosser

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dops

dups

tofs på kläder
o. d.

L Thie

L V Boog

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dogg

dug, m., pl. -a, dogg (hund).

en liden dug.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× doktementer

Doktementer

medicin, läkemedel.

Vår lantar äro doktementer
i hela huset. "Ja, jag i kan
inte å läger ingn. (I en konversation)
"Ja kan två ingl. doktementer å 20 öre. all
kunna så får man gärna

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ellida Ohlsson 1939. 3550 Svenstorp, Vammenhögsmåla

doktementer * doktementer

medicin.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× doktementer

dukteménˌtor, pl. merkamen-
ter.

Fo[illegible]m. jfr dúktor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor

doktor, m., pl. doktra, läkare

(människo- o. djur-)

doktor jälpelps

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor

Poa Herr doktor.

göa har dókton.

Snälla Herr Dr. (till läkare)

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor

doktor —n, doktra, —na

b.f. doktoran

O.J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dokton

dɔ́kton. -en

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läkter

doktor

-or

läkare

.....

Lilleberg

VEMMENHÖG

Lisie

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dokter

dókter, -'-en

ja sòjte dokter pànn i trèlebòr;
de va en dòkti lèkare.

№ 2960 Å Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktor

dóktor ; (pl.) dóktra

Nr 7963 V. Vemmenhög, Vemmenhögsh
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dokton

dóktor, -n

vanl. = läkare.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktorera. doktorera

Bota någon.

"Han e dokti, han har doktorerad fek".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktorera

Doktorera

bota

medicinera

Du får börja å doktorera, ja
kan doktorerad mi dål å'de som
ingen fingi.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd.
Elvida Onsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktorera

1
dukte, re rs

(söka) bota

L Isse

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doktorera, v. läka, göra frisk, bota.

× doktorera

Wmy

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dolk

v dolk, m., pl. ²-a, dolk, kniv med

2 eggar.

jfr stubekniv.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dolk

dolk, m., pl. -a²

1) trasa.

2) (klumpigt) sammanvirat bunt.

Fig. ja bler so trat ow o bæra pu dina dólkan so, han e so tung (var. lorg) so. (Om en 8 månaders pojke).

Nr 410 Ö. Vemmenhög Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dolka
1.

Dålka.

Klumpig. vårdslös lagning.

E de ässe laoning, vanhana e
jo dålkade sonnan, de ja så
ente nônvana i dom

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dolka sig

dô²lka si, -a, -ad, v. bliva ojämn

(om garn)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dolkig

dölked, adj.

1) ojämn, även vrasig, oredd (om garn).

2) klumpig, otymplig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dolma, v.

dùlma (dǫ̀lma), lätt i:a-umljud.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dolsk

dylʃ

tvög, höll, "kåsen"

ja a so dylʃ i dá

8123. Hemmesdynge. Hemmershögs hd
V. Velanda 1920

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dom s.

dånna (fol.)

'domar'

"välja mellan två dånna"

s. 37

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dom

dom, m., pl. -a, dom, utslag.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domare
s.

dòmare -en

1947. L. Isia. Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domare

dömare, m. domare, domhavande

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domarestol

dômarestol, m., pl.-a,

1) domarestol.

2) stoppad stol.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dombjälla

v dömbjæla, f. -, pl. -or, hel-
klocka med hel skål.

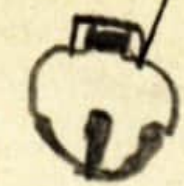
jfr böjsbjæla.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dombjälla



2 dum bjè̀la

akcenten rätt!

dombjällra

L. Stcè

VEMMENHÖG

Lberg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dumerdera

1

× domdera

domdera

Lu Berg

L Isic

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dondera

dtömndéra, -a, -ad, v. dundra.

i uttr. tvœ̲ra o dtömndéra.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domedag

dômeda, m. domedag.

tom dômeda

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v dömeda, m. domedag.

sven dömeda.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dûmeda) domedagstyg

v dûmedastoj, n. bastant tyg.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† domedicka

– domedíffa, -a, -ad, v. prata, skaddra, även gråla, diskutera.
Kæf do, hær har vi stad o domedíffad en hel time.
De va ett farlet domedíffane.
Även dumdíffa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domkráft, n. domkraft

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domkyrka

domsórka, -an

№ 2825 Stric Vemmenhögs h

I. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domkyrka

domk:s-ärk:s-a(n) el. domk:s-örk:s-a(n),

f. (domkyrkan i Lund)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domkyrkokemman

domförkehimane 1.-ed. pl. =, -en

Aspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domkyrkohemman

domfs-ärfs e- el. domfs-örfsehiman,

n. domkyrkohemman, gård

som utarrenderas för dom-

kyrkans (i Lund) räkning.

Wrby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Domna dåna, v.

dǫ̂una, -r, -a, -ad
vb. itr.

svinna, dåna

dǫ̂una dǫ̂u

d. s.

Sleur.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ domnas

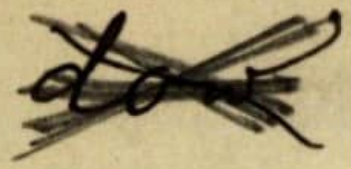
dṓwnas, -as, -as, v. domna, dåna.

han dṓwnas :: dånade.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domprôst, m. domprost.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

domstól, m. (pl. -a, domstol.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dɔ̀n, pl.

don

mìne dɔ́n

I

VEMMENHÖG

Smyge

1907

Nr 409 A.Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Se e dom, dom

från det är rihtigt bra.

"Se e dom nor en har så en

kan ta si en sup".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de e dom. don

Nån en sak är riktigt bra.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

don

don – ed – er – erna

01.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

don, s.

när di samlas po gåren...
å titar po donerna ingjan
asjonen begynngjer.

3707:1

nymodia doner " : 14

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

don, s.

add Ana hadde hatt monga granna doner, de visste alle

3707:28

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

don, s.

di donerna hadde en gång
i tiden vadd Pärs feste-
mansgåuwa ti Anna.

3707:20.

i detta fall bl.a. skäbbträ o. tröbel?)

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

don

Don

bra, duktig:

ord av vidsträckt betydelse,

t. att försätta med don = saker, ting

"De va don ändaj åm | t.: sällan =
(sällanköj, dåsse)

ena ga åt med de an-

Nr. 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Olsson 1939.

bjed.

De e dan [illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

don

ant. i pl. dòner

= grejor, saker, lösören, redskap

di hàda sina dòner

№ 2825 f. Lule Vemmenhögs h
I. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dan

dån; pl. dånar

dåli dån;

dåligt redskap

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Eden 1833

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

don

dåning, f.², pl.-or, don, redskap.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

don

dån, m., pl. ²ör, don, redskap.

har du dina ²dånor i ²ärnig?

de va ²dåla dån, ²rädi dån.

de e en dån (= tak samma).

dån som parsån (talesätt).

Wuby

mina dån Lmyra.

Nr 210. Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1848:I Hörte/ Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× donadre

donádre, -en eller donádra,
-an: natlig måltid, som intogs när man
var uppe längre än vanligt.

Den senare formen på -a är en hyper-
svecism (eller fallas nabo-opposition).

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd.
I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x donadre II

di fetj kòngrensgrød a mieff te donádra.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× donadre

donádre

sen måltid på kvällen. nattlig måltid.

M 2819:1 6. Torp. Vemmenhögs hd
L. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x donadre

donådre, -en

nattlig måltid, då man var upp
längre än vanligt.

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† donadre

donádre, -en

sen nattlig målhet, når man var uppe
längre än vanligt.

donádre de va höjtídskvélane; di áud
jo dó ryen di skolle läja si: sylta
a röbédor. M 2960 å klagstoyn. Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Donas

Donas

kanskas

Hort donas I med'?

"I donas med', sa' enn kan'a

sängryga."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dønas

dø̲²nas, -as, -as, v.

dø̲²nas mē nad = dras mē nad s: sköta ngt så el. så, handskas med.

el. dø̲²nas brå el. dø̲²let me nad s: styra och ställa med ngt.

han dø̲²nas brå mē'd s: han ställer sē bra för sig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

donas med

donas me.

På tiss vägs.

"Hur kom domades me de,
fick fram röte ändå."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Doner

Doner
saker

Han i sn sköd alle donerna me sh.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dop, s.

alle di som hon hält ti
doped

(Rep-lån)

3707:42

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dop

n dop, n. dop.
lånförr. i jfr kristnadsdejta

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa

dippa – au

sillodippa = silldoppa (sur mjölk eller grädde)

D. N.

= pannkoffedippa

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa

imperf. dùpte

ö. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa

dipa, v., -or, -te, -t

part. = -t.

M. L.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dippa. doppa

doppa eller sås.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa
ɣ dyppa.

dèpa, -ər. depte. dept

dopa.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa

dyppa – ar – te – t

D. N

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa

imperf. dìpte

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa

dèpe. -ər ell. -ər.

dèpte. dept.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa

s.

dêpa, -an

= tås; även ten grädde som använder tåsom tås lik till.

№ 2959 S. Åb Vemmenhögs h:l

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× doppa, s.

dåpa, -n
sb., rg.

grädde

Sun.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Wessander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa
v.

inf. dippa ; dippte, dippt.

Ble va sien, nän den fichj stöd
sin tid, så Hannans gott å dippa
brö i. (om syltemjölk, se d.o.)

3708:4.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa
v.

Förr vår gång Gjusen ble dippta,
ble di allt tjockare.

1708: 15.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa, Bb.
(hadde!)
en hymsapenn, som de dippat
i bomolja

3707:47.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa, vb.

de gicky å hjelpa om enn
dippte de i sillalage

3702:19.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa, v.

dippa

doppa

3365:2

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dippa v. 'doppa'

dèpa

doppa
v.

.. fasten darr nock åsse e många ställe, darr di får knössla, å darr de ente bär si farr dåm å höva pill å dippa tal i.

Gröl sj. I s. 75

VEMMENHÖG

Nr 408 L. Bedinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa

dèpa . -or. dèpte . dept

Shivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa

v.

dy̆pa -or, dy̆pte, dy̆pt

d. 3. 1947 Slimminge (vid Skånabäck)

Vemm-hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa

dopa ~~dopa~~ -te -t

han dopte voka-
sodd i vand

doppa

L Jsé

VEMMENHÖG

Lw Berg

Nr 406.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dypa

dìpa, — dei — t,

f.

№ 1848:I Hörten Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa

v.

dìpa, -or, dìpte, dept

ja fan dìpa na i' en spa vàn

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa
v.

dippa

för i tiden va di glaa om di fick
dippa bröed i sultemilk
(w)

1472:2

Nr 8355 Gärdslöv Vemmenh. hd
Alfred Lundberg 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa s. f.

dôpa, -f., -bf.-an, -ås el. -gräddе,
vanl. gräddblandad mjölk
med salt att doppa skalad
potatis uti.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doppa

dîpa, -te, -t, v. doppa. v.

dîpa prâsor o: stôpa ett slags tunna ljus.

dâges även om flickors rägning.

kan dîpte an prâsta nor hun fîtt forbî.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dippe-kopp dippekop doppekopp

minder skål där alla doppade gemensamt

Lät dippekoppen gå i kors så alla fick!

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellica Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dispekopp doppekopp

små lerkoppar att ha sås i.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dipa)

dipekopp, m., pl. -kopa, tasskopp.

x doppekopp

(Fru Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vopsko

dópsko, m. (rop.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dopparnutar

Dippsnidad

ner hängande nästipp

Den dippsnidade kongen, han hålen
jo jo i Tina i nesan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dops

dops. -en. -or. -orna

tofs

1

Ornas

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Dops

Dopps
fops.

De går icke bra a skriva när en
får dopps på pennen.

Vi ska sætta dopparna i hjörnena
på dynan de fria så bra a se
ser de så välfärd ut

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs
Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dopskeva

dôpsahèa. -an. -or. -orna

mössa med tofs.

Ornaryd

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Dosk

Dosk

slô

Han har gåd å vadd dosk

i flera da.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dorsk

dusk = dask

dåsig

3365:2

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dorsk
adj.

dusk

sömnig och trakig.

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

H.E.L. 1876

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d. dúskor × dorsk

" dusk, adj., n. dust, dåsig,
sömnig, slö, slapp, olustig
dust väder.

= ojídeli

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dortneja

dortneja 1.

skom. sy ihop

sula o. draulödes "tand"

L Tsee

L Berg

VEMMENFÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dos

Dås

dosa

"Hön i nn dåsen kunne?"

"Ta dä nn prid åno nnn dås!"

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh.s hd

Ellida Ohlsson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dos

" dås, f. i pl. -or, dosa (snus- el. tobaks-)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dosa, s.

dåsen, b. sg. dåsen

= snusdosa

3707:4

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dosa, s.

po den granne dåsen sto jo
Pärs namn po låged.

dåsan 3707:39

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter
s.

M. dottra

Detta e mina dottra . –

Ack. hora di va feda.

s. 142

N:.8611 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter

dåtter

s. 37

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter

dòtor -- n dótra -- na

O. S. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter

dò̲to̲r, -a̲n, dó̲t̲ra, -a̲na

han hade fā̲d sō̲na fī̲na dó̲t̲ra

han kō̲m a sā̲ - om sin dò̲to̲r

Nr4326 Öresjö, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter

dòtor .-en, dótra .-ane

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter

dò̲tər el. dò̲tər, -ən,

pl. dó̲trə, dó̲trənə.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd.

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter

dò̲tor, -en, dó̲tre, -'ane

den va två̲u stå̲re dó̲tre som va
på sa̲me á̲lder som já̲.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter

dò̲tor, -en. dó̲tra, -ana

kárna hr̲de dò̲toran

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dotter

pl. dóttra, -ir -na

N.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Eden 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter

dò̲tor . -an . f. pl. dǿ̲tar

best. f. pl. dǿ̲trane

hué e de hanses dò̲tor

d: som bor i gården .

sò̲nor o dǿ̲tar .

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter II

han va jut me baytåls

dòtor

ham fènte heyas dòtor

den ándre dòtoren

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dotter

dò̲to̲r, -e̲n, dó̲tra, -a̲ne

1. ja̲ ha̲r en dò̲to̲r som e̲ u̲de a
ha̲ko̲r be̲do̲r.

2. ho̲m va̲ è̲ne dò̲to̲r, ho̲m va̲ so ri̲j so.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôtor, f., pl. dótra, Dotter.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dov

dov, adj., n. dowt, pl. dowa,

~~dof~~. dov.

snaka dowt

han har et dowt mal, en kan inte höra va han sjor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Döven

Dåven dåven

dåven, fadd.

Drickjad har fåd en sådden

dåven småg, dåi har vell led

fån fett öve tyggjan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dovfallen

dauvfálen

= dåsig, slö

ja sedor a dier so dauvfálen.

Uasle-Bösarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dovna

Dåuvna. dàwna

domna.

Ja har sådded så långje meo,

så benen e rent dåuvna.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dovna av

dåvna óv -ar, -a, -ad

= svimma, dåna

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs h

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drabant

drabånt, pl. -or

ungefär = skälm, skojare

han e so mycka drabånton
a lyon

1950 Ö. Torp. Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drabant

drabånt, m.

so sefsa kózen tol drabån-
tor som skulè hånta lúsen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skällsord † dödd

drad, m. (ut. pl.) en som spiller,
som har benägenhet att spilla
(vatten, kaka etc.)
även drådas, drådarow
fem. drāda

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tradd

drad, m., pl. -a, skvätt (av ngt
stänkt el. spillt) i dort.
da. drat.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† tradd

dráder, m. = drad, m. en som spiller.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dradda

Dradda

spilla

Gå nu ente å dradda

å spill for gåled.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dradda

Dradda

segna.

Ja va Go förhjälpe mi o° fett,
så ja hålt po å dradda rett nåu.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dradda

Dradder

dig nar ao fritthet

Ja e oa fett, oa ja dradder rett

nan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dradda

Dradda

spilla något flytande

Nu dradda du, din jänsaselia

dradda.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dradda, v.

dradda

= spilla

3365:2

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dradda, v.

dråda. spilla, tappa.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drada drad dradad

† dradda

ja tror hun har dradad pu räven

dar gor du o dradar
o dradar; om en person
som t. ex. går o. spiller
får ett nyckfat

1. falla ledlöst
o. vrgelöst
(abs. (utan objekt))
2. låta falla, tappa

L Lie

L Berg

särsk. om glyttar som låta
fälla sina excrementer

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

drad drader -

drada ~~dadda~~ + dadda

falla ned.

Kom nyt kar så dårlig konststen
ata det inte kan hålla ihop
av sig själv t ex. dej

2tul falla sönder
av väv. t. tyg (ylle)

L Tsie
Sokseg

Nr 409

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vadda

dråda, -a, -ad, v. spilla (vatten, halm etc.), släpa en drag. gå o dråda.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dradda

× dråda, impf. drad, pres. drádor

= dråta

pógen drad.

pógen drad per rówen (var. pu årren)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Vraddenöv

dråderow, m. = dráder.

[illegible] spiller.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dreg

komma J — dra

dra ut på fiden

Ditta hava skolle ja gjort

får långja sien, me de ha

kommed i dra.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Elvida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drag

dra. -ed

= slag. rapp

Vill du hå et dra på vinan?

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drag
s.

dra (dra)

draganordning

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dra s. dra, v. drag s.

= rapp

Å säkiert e, ad ja flere steus de fårr udan
åv många fåd mi eū dra så vachert po snudan

Trõl Sj. 7 s. 59

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dra, n. (eg. drag) drag

1) i utt. kůma i dra ɔ: upp-
skjutas dag efter dag.
de hade kůmad i dra

2) fall (på åkern)

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drag

dra, n. "drag" = slag s.

et dra pu snudan.

et dra pu skálan

et dra pu skrigntan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga 6

dra, drō, drād, pres. drōr, v.

draga.

drō etor dœgs (me ō)

Smygg.

Nr 409 A.Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dra, drog, dragd, pres. drar, v. draga

dra etor lajs (ma ogv).

Smyge.

VEMMENHÖG

Nr 408. A. Malm. 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

Dra ti sig

= "draga åt sig något hand för hand."

10926:3

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, vb.

där va bådde skåvsav å klosav,
di hålt di po å dras om.

sjöskomspinnarna hålt di 3707:9,39
rent po å dras om

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögas hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, sv.

dra, -r, drog, dragit, dragen
vb. I, fr.

draga

ja har¹ dragit² mig¹
du drog¹ till
dra bort
dra fram

Surt., Slem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Wessander 1927.

N

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

dra limpor.)

'drag'

gå emte där å dra kaserna

eller di ... S. 81

Nr 5174 Börringe. Verm. hd

Lars Rydner 1887. Lxc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, 26.

dä va Bondepraktika..., som han
konne udanad, å konne dra fram
bida åvr nä de bar ti.

3707:45.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

dra, -r, drog, dragit.

dra ner(a) i upptaga räkningen som varit utsatt.

№ 1209 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, ob.

de va så rahendet å spingja
de, di slapp å dra ud de
så lant.

3707:31

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, sb.

en efter en ... dra si imod himmed

3707:52

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, sb.

Pär hadde drad opp na vär
lördakvell

(klockan) 3707:48.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga, 26.

.. me den ene ennen dram
över den anre

3707:4

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

Dra

i bet.

„ vara i dödsarbetet "

De e snart slut, kan kan

börjad å dra. (på ånan).

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga
v.

Dra dra

om dödsarbetet

Rätt som de va så börja hon å dra
i de va båna mamma Tag å så va
de slut, så ólá de kan vara, sinn
mor fick ligga i dra två kalla dyngan.
dyy

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

v.

dra - r. drog, dragit, dragen

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga
v.

dra, dro, dragd

de va tågt a dra

Fejad va val dragd ör.

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga II
v.

hästane di dr̲ø̀, so di skø̀me

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

draga

dra, dru, drad, v.

draga

dras med döden

ligga i själtagen, kämpa med döden

Litsie

Vikbo h:d

Sven Berg 1930.

Vänd!

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I min hembygd bodde två små-
bönder båda gifta och familjen
till åtta. Den enes hustru blev
sjuk o. grannbonden avlade
sjukbesök, medan han tröstade
den sjuke, passade dennes man
på att hälsa på grannkonnan som
han hade alt gott öga till. Mannen
kom emellertid hem förtare än väntat
o. när han såg spektaklet yttrade han
"har lidor du å dra o din
kona å ligger hima o dra"

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråga

dråa, -r. dråo, dråad

di har dråd han me lév på
nåd vis (näml. kyrkklockan)

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga II

Spec.= draga upp utsatta fiskegarn.

vi har vad ùde a daad gåarn

i da.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v dra, dro, drad, pres. drar, v.
draga.
den högra hästen drar mest.
vill du dra men ja slår?
dra ån 2: draga andan
dra får pu si 2: rädas för fara.
kunor du ihu nor vi lu o dro
me fästemanna?
refl. dra si, lipa o dra si
dra si ifran, dra si for nad
dra se fram
han dra si o spjide se

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga 2

v dra, draw, drad, pres. drar, v. draga.

dra in s: draga in (räml. tåt som stått i stack, - taga in en ny stack för torkning).

dra öp klokan.

dra van op.

dra halm nor ow jälen.

dra tibäga s: lata sig, öva syndikalism.

dra nedan ad si

dra förnen ad si

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga 3

v dra, drog, dragd, pres. dras, draga.

dra ud (soln) s: under torkning
med plojel draga såden över från
den ena sidan av logen till den andra,
då man ango torkar ovanpå, för att
göra den fullt ren.

motsats klipa'd s: torka endast
toppama av såden. dita härnade
böra klipor jo å fåra å åjen, men de
andra ska jo dra ud. - dra'd ud en gång
ti, [illegible]

Nr 410 Anders Malm. Vemmenhög

kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga 4

dra, dro, drad, pres. drar, v. draga.

dra ad :: draga åt.

dra båned ad båtor

figurl. dra nesan ad si.

dra grenen ad si.

dra ow :: dröja länge. de ska dra ow.

dra om, dets.

de drar om :: det dröjer.

de ska dra om, ingan ja kömmor dar ijän.

dra ow si :: klåda av sig

dra stowlana ow.

dra ow gliglana.

dra ow :: göra avdrag.

Wlmby

Nr 410 O. Vemmenhög Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dra, dro, drad, pres. drar.

draga.

dra rókan pŭ di
dra pŭ si :: klåda på sig
dra pŭ den lile
dra rent pŭ si :: byta om linne,
dra pŭ nan, dra rent pu nan
prygla upp, piska.
han dro ti han :: slog honom
dra daren ti :: stäng dörren.
dra ifrå :: subtrahera.

Nr 410 Ö. Vemmenhög. Anders Malm:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga 6

dra, dro, drad, v. draga

dra ow si s: klåda av sig

en ska inte dra ow för en

en lägor si. ordspr.

dra nesan ad si
dra örsnan ad si } talerån

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dra) draga 7

dras, dros, drads, pres. dras,
v. dragas.

dras mê nåd ≈ dragas med, ha
att utstå

ha mjåd o dras me ≈ ha mycket
mellan händerna.

de får dras, di får o dras (to
got di kan) ≈ de få sköta sig själva.

dras kno ≈ draga fingerkrok

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Mal[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga av

dra ö̲v (dra̲r. dro̲. dra̲d)

= förgå. passera. om tiden.

de dro ö̲v en tå̲ga

№ 2825 f-bie Vemmenhögs h
I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga om

de dro om en taga ---

dt förgick (dröjde) en stund

1708:8.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga om

dra om, dra, dro, drad

= dra ut på tiden, dröja.

de dro länge om

Hasle Bösarp

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dɾaga om

dɾa~ óm . dɾaga ut på tiden.
dråja

de dɾa~ so læ̃ŋa óm . ègen den
ble kógt (om gröt)

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dra samman

draga tillsamman

Hopa i hop karvarne o
Ställa dem i skylar

L Tie

VEMMENHÖG

Sv. Berg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga upp.

dra ôp, dro, drad

en bronkrog me en hâge po en stâge, som di' dro ôp me (näml. vatten).

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas

de e jo... fruntimmera som
får dras meed.

3707:15.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas med

en bäj om hodden di skolle
dras me krājed . . .

3707:45

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dragas med

dras me

hanthava, hantera

de... va lättare å dras me, nåre

ena skolle spinja-d. 3708:14.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragas om

ett annet va de me sjalana.
di hålt di po å dras om.

(på auktion)

3707:33.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhöas hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drasti eller Tidrab. dragas till

När en hund håller på att mogna
eller något annat inflamerat
"Om itt par dar, har mesk bullen
drasti".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dragbind

Drabingj dråbing

åkervinda (convolvulus.

dar omking och binden ihop

alltihop.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dragbind

dråbig, Cuscuta epilinum.

Skivaga

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dragbind

dráb ẓŋ

Cornelius

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögsh

Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Drabing

Galium aparine

x dragbrod

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dragbind

dråbÿ, -en

bot. = Convolvolus arvensis

dråbÿ de e ogrés

№ 2959 S Åby Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dragbind

dråbrg, n. kolt. Cuscuta.

Sjæren Convolvulus m. fl.

№ 410 Ö. & V. Vemmenhög

Anders Malm 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragbom, s.

dråbåm, -m
sb., 1g.

kommen på krökvandring

Slem.

Nr 412

Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragg

dråg, -'en: ett slags litet ankare.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragg

drag, -en, -a, -ana

tråkig i skivorna

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragg

drag-/-en/-ar/-ana

/

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ draghas

Drahas dráhás

dra på hasorna

Vå du dm drahas, gi di

m änv å da de ble fi nåd!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draghas. s

drahas drâhâs

senfärdig person

3365:2

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråhoas, m. sensårig person, som
ofta förtorna sjön sig.

† draghes

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråhvel, n. draghål

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragig, a.

om kor, som äro vana med vit rygg

dräglad, -a
adj.

Jmtl.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drag-lina

dra-lina, pl. -or

(från fordonet till hästen)

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draglåda

dråloda, f. draykistlåda.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dragning

dràäning, — — en;
vinden vrider sig
i annat hålt,
då kommer en
dràäning.

№ 1848:I Hörteå Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragon

dragon — -en — -er — -erna

O. S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u dragón, m., pl. -or, dragon.

r dragónatorp, n.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragontorp

dragonetorp.-ed

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs h:
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drárim, m. dragrem

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragring

dráriŋ -'-'en -'-'a -'-'ana

ring varmed vägen i draghygget fästes vid vagnen

S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragspel

dråspel, -ad

dragharmonika

kan di spela dråspel nèjtet,

so e de vákort.

1951. B. Torp, Venn. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragspel

dräspɨl, n., -ɨ-ɨd., -ɨ-.

O. H.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Nr 1120

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

diagspel

dräspul --ad == --an

han nöden o tävlar varinda kvöl pus nt
dräspul h de a lidgadags

D. N. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragspel
s.

dr̲a̲sp e̲l̲ , n.

harmonika

spe̲l̲a dr̲a̲sp e̲l̲

Nr4326 Örsjö ,Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragspel
s.

diáspil, n.

harmonika

di spilade diáspil

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragspel

dråspil, n. dragharmonika.

jfr harmoni.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragsång

dråtsæŋ, m. sång som kan dragas
ut på sidan.
mots. stamsæŋ.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dicka

Draga (subst./.) dràga

Thimma

Här e en tåli droga fått ören

mitt ingje i reckjan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Elnida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* draka

dråga, f. namn på en ko som har
en vit rand långs ryggraden.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(†) drake

dråga², m. om en lång person.

han låg som en dråga²

(d:1at och likgiltig)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x / draket
~~draagig~~

den hadde bled grined å
draged i glased me liden.

dràged = strimmig 3707:43.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× draket
adj.

dr̲ägd, neutr. =

Strimmig (om husdjur)

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ draket

Draged dràged

stimmigt

Smöred e dreged, de e dåled

ålt.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ draket

Draged (adj) dràged

Skinnsnigt

även taken på gravsidet.

"De va sysngj me de gramme töjed,

de kan fled draged i beredsningjen."

"Ja svan kunt ale e stelled jäm otra.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd.

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drakad + draket

drägd om djur:
med en lång ljusare strimma
långs ryggen.
En drägd ko

kunde även sägas om
person: han va drägd
i synen, dvs. med smuts-
strimmor i ansiktet

L Trie
V:hörsb:d
S Berg

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dr<u>a</u>gerd

× draket

med vit, icke skarpt
begränsad strimma
längs
~~utefter~~ ryggen i om färgen
på <u>nötkreatur</u>.

L Stie

VEMMENHÖG

Sobeg

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drakig

dr̲ågad

= strimmig (mest om djur)

jfr. dr̲åga, namn på en strimmig ko.

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drakig

dråged, adj. 1) strimmig, randig.

tvätten blev so dråged ow tödda.

da. draget.

2) som har en vit rand längs

ryggraden. Om nötboskap.

= fågrad.

den drågada kôen.

3) ojämnt färgad

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drank

dranzk

drank

L Stie

L Bo

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drank

dranzk, m. drank

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drankbalj

dråzkabål, pl.-or.

1) f. drankbalja.

2) m. = fyllasvin.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dränkmärr

dråpkamrar, f. supigt fruntimmer.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drankstuta

Drankasmnda.

alkoholist

De e jo en drankasmnda
han ligger jo å dräcker si jo
var evel da.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dranka-so

Drankaso

dråykasø

Präsord.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dranksɔ

Dranka-sɔ-snuda

fyllbult dràŋkasɔ̀.

"De e jo en rektɔ drankasɔ

kan e fole fåre pɔ̂nnan."

"Ja gɔ bevars fåre en dåddem

dranka-snuda."

Nr 3550

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråzkassa, f. = dråzkamàr + drankso

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1 × drenktryne

dranke, trune

ord. Bez å au lånt

drinkare

VEMMENHÖG L Isie

Nr 406. L Bez

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drassling

Drassingg
något segt, stimmigt, åckligt

Va e de fär en nål drassingg
där hangger.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drassla

Drassla

spilla

Har du nu entle gått å drasslat

boss längs ad hela gåren, dåi e

en tråj längs ad dåi du har gått

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Elida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drassla

Drassla

spilla något fast

Gå nu ente ö drassla ö spill

bara hela vejen.

dan han även säga draddla.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhös hd

Ellida Ohlsson 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~?~~ † brassla

dråsla, -a, -ad, v. spilla (Malm e. d.).

Wmby

(Mor Hanssons)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dratta, vt.

dratta

= "falla omkull"

10926:1

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dratta

dràta --r ~ --d
falla (plötsligt)

dràta på ènen
sätta sig förnärmat

A. L. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dratta

dråˀta, impf. drat d. dråˀta, sup.
dråˀtad, v. falla.

dråˀta pe rǭwan
dråˀta omkúl.

jfr dråˀda da. dratte.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draws, n. sägel, dregel. + draus

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drawsa

dråwsa, -a, -ad, v. tagla, dregla.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Drosed. + dravsig

här man gör något sakta
och slarvigt.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dravsig

dråwsed, adj. seg

den dówsen di har dane

to dråwsed

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dregla

Dräjla

ha slemflytning, om ko.

Koen får säkert en fyrkal (-tjur-)

får hon dräjlar så.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dregla

dräg̊la, -a, -ad, v. dräg̊la.

jfr dri̊la, sæ̊la

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dreja

dreja jorden.

Plöja eller dreja jorden.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dreja

Dråja

slå i

Du kor nock add du kan dråja i mej va forr nåd som helst.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dreja v.

dreja

dreja 2

1. -1-s.

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsbd
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dreja kil

dræja tí -ar -a -ad

giva ett slag, slå kil

ja dræja tí kan.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dreja till

dræ̲ja ti, v., -a, -ad, slå till

Mor Hansson: dræ̲ja ti nån.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drejadus

drœjadûs

i utter. de jiff på en drœjadûs

d: med stor hästighet

Wahy

(Mor Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† drejadus

drejadús, m.

de ska gå me en sónen drejadús, so (om nyt som skall gå fort).

de går pu en drejadús (= hastigt)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drejare

dræjörk, m.

drejare

sorvare

huvudsakligen känt genom namnet

Ole Dræjore, namnet på en

vidt omkring beryktad trolldkunnig

tjägare från förra hälften av 1800-talet

Sv. tjurskalle dræjörk

Ulvsås
V:högs h:d
S. Berg

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drejare

v. dråjare, m. svarvare

Smns. rökadråjare.

Det enkla ordet knappast använt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drejel

drǽjel, -en

= drill (-vävnad)

Grönby

M 2815 Vemmenhögs hd I. Ingers 1937.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dræjel
s.

dräjel (dræjel)

dråkvårnad.

ti- eller femtaansullad dräjel
(m)

1708:24.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drejel

Dräjel drējel

dräll

Ska du vōra drējelo redskjan

Fi-rullod dleda me fruntan

skaft.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dräjelsremedja

skåta spända

skotta å spredda å hela
dräjelsremedjan

3707:21

tillbehör till vävning av
dräll. (dräjel)

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† diejelstriss
s.

pl. diäjelstriss

triss ano. i växtet vid diäll-
vänat.

1708: 27.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† drejels-täcke

dräjelstäckje, n.

sängöverkast av duk.

1708:25.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Trugga drivo. × drev

När korna ideslar.

Om säkert kännetecken märkom
trugga drivo att kon är frisk.
Likaså ska kon vara varm om
kornen. Trugga kon inte drivor,
och är kalv om kornen är kon
inte frisk.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drev, n., pl. =, kugghjul (ex. i trotskvarn). drev

störa dréved stora kuggh.

låla dréved lilla "

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drévjul

drévjul, n. = drev.

drévgjul

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dribb

Dribb.

senfärdig

De va en fark dribbgable

han allti fari

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dibb
dibba

Dribb - a

senfärdig

Se e da' en rekti dribba

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dribbe

en farli dribbe
sakfärdig

3365:3

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dibb

dribb, m. senfärdig person, måhå.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dribba

Dribba

dra ut på tiden

Gå nu ente po den len å

dribba, ndan lava de bler

fri mål

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dibba

Dribba.

dra ut på tiden.

Gå nu ente å dribba
sdan. la de ble ti nåd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dubba s.

dríba, f.; pl.-or, senfärdigt fruntimmer.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dröbba

dröba, -a, -ad, v. söla, utsläta ngt. K.

långsamt.

Wey

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dribbedarius

dribedárius, m. en som e dríbed,
et fónekar, fónefar.
de e en rékti dribedárius,
han vid entan stúa ela séta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dribbes

dr²2b̲ɔs, m. -ɔn, -ø

× dibbes

sölkorv, frögmans

han ɛ̆ e̲n rœk̲li dri²b̲ɔs

L Jæie
V: hög s h: d
S. Berg

1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

dribbes

× dibbes

folkord

drövare

2

dhe e en rekt ~

VEMMENHÖG

L Tsie

Sw A Berg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dribbes

dribes, m. drulmåns

han e en rekti dribes o bler
aldri færi me nanting

L. Issie
V. Högs h:d
Sven Berg. 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dribbes

1
dribbes

Silkeord

han e [illegible] rakt ~

L Tue

VEMMENHÖG Sv Berg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dribbes

dríbes, m. sölkorv

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dibbet

Dribbed.

senfärdig

De va felt va de e dribbed
allt va hon foretar sej.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dibbet

adj. o. adv.

dibbed

långsam (t/). trög (t/). senfärdig (t/).

3895: 35.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dribbled. *dribbig

Om som är sen och långsam
av sig.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dribbad, adj., a.-a., pl.-a, tenfastig.
fumlig

c:t dribbig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dribbsig

dribbsed, adj:, n. =, pl. -a, tensam, långsam.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dibbesock

dibbesock

~~Dibba esock~~

senfärdig individ

Se va den varsta dibba

ja har sitt, hon blev då

allri fäu

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dick

dricks, m., ut. pl. dryck, klunk.

, en dricks vatten

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka sb.

nu ska vi drikja likõr...

10922:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs h
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka, s.

itt ankare drifja

10942

Nr 11686 Lisie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
s.

driftja, -ad

(svagdricka)

de gåa driftjad

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka

inf. ä. dricke

g. dricka

... brännvin so mied di vela dricka ...

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Ö. Torp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka

dricksa — — d

svagdricka

O.S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka

v.

drìfja, -or, drak, drȯkad

di skȯla ènte drìfja dær

drèyana hade sat mȯzen

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
s.

å. drìtte. -ad

y. drìcke. -ad

=ivegdricka.

vèr kvèl kokte kom drìcke.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd.

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
s.

drèfja, -ad

= svagdricka

di skola ha boda brö a drèfja a brènevin

2959 L. Åby Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

dricke, drak, drucked

ja e red for te dricke for
varmt kafe.

J. H.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka, s.

dr[e]tça, –d
sb., n.

vaxdricka

Jmf.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

dricfja. -or, drak, drucken

1924 Börringe vem. bd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka, vb.

då skolle vär å en drickja
åuv ståved.

3707:43

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

dricka, -or. drak. drucken

(formen dricka i allmogen hos medelåre f. 1920)

1941 3027, Svenstorp. Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
s.

drèfja, -ad

di nyfja dèta gò̂a drèfjad

Ulrika Bösen
№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.
Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

pret. drak

di drák àla sámen ov ét
kwés.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

dricka, -or. drak, drucket

har vi du dricka dé, de e so dåwad

Hanna Bosaeus
№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk.
Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

dricfja . -ón . drak . drökad

dricfja lickjöv = dricka kåpskål .

han drak åla pängana öp .

1076 Gårdslöv , Vemm-hd .
J.J-s 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka

s.

dricka, -ad. yngre dricka,

utan plur.; svagdricka, måltidsdricka.

han va ènte bryjorn på dén tiden,

vén a én brödde sit dricka.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

dricfja. -or. drak. drökad

nú ska di nor ta fjön a
dricfja vår (folktro om råtjuren,
vilka trodde dricka i havet)

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka l.

drifsa, drak, druked, pres. drifs

v. dricka.

1) dricka, släcka törsten.

drifs ow krused; drifs rent ow

har du inte snart ödruked

(: slått törsten tillräckligt).

2) supa, förtära starka drycker

(för övermått).

han drifsor : är benägen att

omåttligt bruk av starka drycker.

Wrmby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drifsa) dricka 2

drifsa, drak. drukad, v.

2) supa

han har mast áltid brǻne.

vin hima ti o bestá ma, men

han drifsor inte sel, inte öwor

öwne minstingens.

(d. öwne)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
s.

drifsa, n., ut. pl., dricka, svag-
dricka, hembryggt öl.

drifsa-o-brg, en morgonrat

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka 3

dricka, drack, druken, v. dricka

dricka bron s: dricka hål-
vattnen vid någon kurort.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka in

dricka

de får hum nok dricka ing

dvs.: få igen,
ungälla

L. Ahlie

Sv. Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka blandning

Lutfattigdom [illegible] an

ölost

D. N.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drifsa) dricksblandning

v drifsablàng, m. dricka blandat med mjölk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drifsa)

dricksfjäding

drifsasfjäris, m., pl. -a, "fjäding" (¼ tunna) innehållande "drifsa".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricke(es)kruus s.

dricksjeskruus

3707:23.

dricka kruus.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drifsa) dricheskrus

- drifsaskrus, n. dricheskrus, krus med "dricka" uti.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sticheskrus. Sticheskrus

Ett rätt stort porslinskrus eller
mugg som alla drucko av.
I förmögnare hem dricka man
av silverlägare.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricheskrus

drìffeskrûes. -hd

krus innehållandr dricka.

dær stø drìffeskrûes på bø̂red. a

dær dråk di øv àli hópa.

Önnap

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dickeskus-öa

best.f. dickjeskusaðad. n.

1708:36

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* drickes supa

* —"— supa

dricka supa —————n

ölsupa

O.S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dickestunna

driftestyrja, -an, -or, -orna

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drift²sa) dricketunna

drift²sestig²sa, sf., pl. -or, = drift²setig²sa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Drittjes-lejel, dricheslåget

Ett träkar som förut alltid hade
drinka på när de skulle ut på
arbete, den var rätt stor och rund
med ett hål i kanten, man satte
munnen till hålet och drack på
detta sätt.

drittjeslejel

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drifsa)

* dricherlönt

drifsa st. - tóstor, adj: törstig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drifsa) dicksvara

drifsasvåra, f. dryck, dricksvara.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drifsa) dricksvatt

drifsavot, n. dryck, dricksvara.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drifsa) dikefjäding

drifsaffärig, m., pl. -a, fjärding, innehållande "drifsa".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickaker

dricfekår

= dickakrus

hår ett par gamla dricfekår

L-sie

№ 2825 Vemmenhögs h

J. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drifsa) dricke-

drifsakär, n. dryckeskärl.

skåla drifsakär i enelow

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(Mor Hanssons

drichiakrus

drickakrus

drikjakrus

..å så hade han krugen növen ä'slad han i bored,

så drichiakrused hade hoppad norr po gollet..

Thöl sj.[n] s. 11

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drifsa)

* drichekrus

- drifsakrus, n. = drifsaskrus.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drifsa) dricksglas

drifsas-glas, n. dricksglas.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dri²ssekrus, n. dricksskrus.

Belinge
(Gärdas)

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dai'kspeng

dai'kspeŋ -an, -a eller -a, -ane.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dickspeng

dríkspæŋ, m. vanl. pl. -a,
dríckspäng
skämts. om exkrementerna
vid slakt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Brickesmuda. x dickmuspa

Man kokade drika med torra
brödbitar i.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dickasupa

dèffjasùa . n.

mjölk och dicka kokt ihopa (ölost)

sil & pantöflon & dèffjasùa
(fick man lik fuskost)

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drifsa) † drichesupa

drifsasùa, n. = "drifsa o brø",
dricka med sönderskurna
brödbitar i.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickakumma

bryggjebaker, dricketyngjor

3707:20.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drifsa) dicktvana

drifsetigna, f. pl.-or, tumma med "dricka".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dröut.

luft

En har som brukar gå
mycket om kring
"Dussen rekti dröut"

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drift

drǫwt, m., pl. -a; driftkarl, karl som driver omkring från hus till hus, från gård till gård.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drift

drowt, m. = jedrówt.

Wmby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dr̀ø̲wta

x drifta v.

driva, gå mål- och
sysslöst

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drifta

Drönta

springa omkring

Hon gjöri inte annat än
luor å drönta.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× driften

Dröntа substantivet.
gå på drift.

De e en dröntа, hon lur som en
dröntakatt,

Verbform:

Dröntа

Genom vissa rörelser av ett kräj (dröntakru)
skilja skal och kärna åt.

Nr 8550 Svenstorp, Vemmenhögs
Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drifta

1 drifta, n.

dröfn, -ar, -ar

driva eller strykа omkring

hugar dröfar omkring

L Trie
V:högs h:d
S Berg

1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröwta, v. dripa omkring

dröwtan, f. vedr. namn på en kåring i Ö. Vemmenhög, som dref omkring från hus till hus

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* driftahund, s.

dröftahong
hurelös hund

3365:2

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dr & vte, hus 2 1 + dipthund

"drift" hund

L Tse

Lidberg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driftkund

driftkund

drögtr hund, -ar, -ir

kringstrykande hund

Var en der för ar hund som
har kunnat ing i trä-
gården?

Ja, der är en drögtr
hund

Lerum
Vikens h:d
Sk.

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drōwt)

drōwlahuŋ, m., pl.-a, driftshund,
herrelös hund.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drö²wted, adj: som gärna drö²wtar, fallen för att driva omkring från hus till hus. (Om människor) ²drifvig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dröftakatt

Dråutakaer.

En hankaer kam fe
alltid sprängen i kling.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driftakatt

dröwtakåt -en -a -ana

kringströvande katt

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dröntakatt – kong × diftakatt

en katt eller hund som

springer omkring utan hem.

Här. hur en dröntakatt

hd

ja e rädd odd han ska

ta mina kyllingar.

Nr 3350 Svensjörp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driftkatt

dr ö vte kat

"driftkatt"

L Tsie

Sv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ driftakatt

drÖftakÄt -an

kringströvande katt

1949 Skivarp. Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drowt)

drowlakat, m., pl.-a, driftkatt, katt som driver omkring utan ägare.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drǫwt) + driftkǻk

drǭwtakrǣj. n. driftdjur (blott om hund och katt ?)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dila

dri̲la, -a, -ad, v.

kǿen dri̲lar Obck för mot Hamrom

jp dra̲jla.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dill

dril, m. dill, ett slags instrument
= drílbor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dilla

Drilla

ljuga

In ska ente drilla for
mi for ja tror di ente.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drilla

n drila, -a, -ad, v. "drilla" (svarvag

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drilla
v.

drilla po ars.

uttala tungspets-r.

... snacka fint å drilla po-ars-

3895: 34.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drilla

drila, -a, -ad, v. vibrera med rösten

under sång

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dillbor

drílbor, n. en slags borr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dristig

dr²isti, adj., n. -et, dristig

fordristi, autpr dristig.

Bellinge
(Tjörn.)

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dristig

drǫ̀sti, adj. dristig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drivor

drivor.

drivas anskrivning.

"Ja gå den här o drivor etter".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva

driva . -or. drov. drövd

spel. = plöja.

Önnarp. Svenstorp.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröva
~~dryga~~, vb.

(pret.) di dröv åv me tinnståved
å suntes ente ti mer.

3707:41.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva
v-

inf. drifve (fv = v)

för å drifve spetakel me hiye ---

221:2.

Nr 8356 Grönby Vemmenh. hd
Nils Hansson 1875 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva v.

drīva, drīvən, drev

(jp.) bearbeta jorden

dɛ drēv jōrən (kvide med ǟder)
dɛ drēv sōn nōr me ōrd

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duiva

Driva

pläja, bruka jorden

Vön ska du ha ti driva ti di i år!

Ja har ente fått nom drivare inn.

Den som drönv ti mi i fjor kan inte,

men ja har jo fått drönved för å fär ord

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

diiva:

p.p. Drivnes
diftig

De e on drivnes kan, de ben ti
nöd, ba kan fa si på.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v drǫ̂wa, sf. (snǫ)dropa. driva s.

jfr snidrǫ́wa.

W. Ruby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva
v.

driva me åt

= köra med åtet

driva i blann pantäfflorna : kupa
potatis met potatisplog.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh gs hl

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dieva

sup. dröved

på sènare åren har di liksom

dröved ögana öp

åpe

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräva II
v.

di dröv rän sån ine år.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva

driva . drev. drivet

när de fick övdrivet = när de fingo
avslutat åkeras beredning för sådden.

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva

driva, drog, drogved, v.

1) bearbeta jorden med årder.

2) driva, gå och driva, vara lat.

3) avlägsna sig.
so drog han ow.

4) i uttr. vegen vil järna driva
me van i ämen slår pa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

wruhg

Anders Madsen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drivdon

drivedon, n. redskap (vanl. årder) att upplöckra jorden med.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driven

dr²ïven, p. adj. skicklig, duktig

dr²ïven i sit arbéte

Repr.-lån; part. perf. heter annars

drïven.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drivet

dri 1 vork

landstbygkare

L Ise

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drivejord

best. f. drivejorden

den odlade jorden.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* drivla

drivla ~ r ~ d

idisla

a. l.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drivnad, m. = drivning

+ drivnad

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drivning
s.

drivning

dl upp-plöjda fältet (= skrevning)

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hl

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drivning

drîvning, f. åker som är "drövad", plöjning

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drom

Drom

stor sâck för hö e. d.

De e jo ingen sâck, de e jo en drom.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drom

drum - en - a

mkt stor säck fylld
med humle, bomull
l. dyl

VEMMENHÖG L. Thie

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drum

† drom

drömm, m., pl. -a, ovanligt stor säck.

Wadby
(Fru Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drom, m.; pl. ²-a, stor säck

† drom

№ 410 Ö. & V. Vemmenhög

Anders Malm 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drom

drom, pl. -a

stor och vid säck.

J. J-s. Slimminge, Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drop

Kon har taft drivved.

= mist förmågan att idissla.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x drop

Drivo (Fogga-)

idissla

Kon ok säkert dålig, kon Fogga

ente drivo.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✓ drop

Skivved b.f.

Tuggan

Han står som han hedde Fäst

skivved.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drop

-gn

dropp

dropve

L Tkè

Sv Bas

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

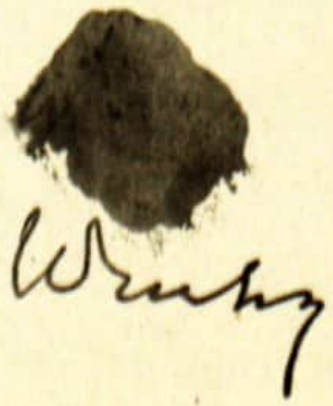
+ dropp

drop, m., pl.-a, droppe.

pl. dröpa, medicinska droppar, medicamenter.

vbalsbtl. drop, droppande (ex. på taket)

dröpa ti dar s: mycket svagt dricka.



Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

droppa

v.

dröpa -ar -a -ad

s.p. dröpenes

1947 3077. Skurup, Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

droppa

dröpa, impf. dröpa el. drop, sup. dröpad, pres. dröpar el. drópor

1) opers. droppa, falla i droppar, dryppa.

de dröpar el. drópor ow tagsêdzed de rîgde dêktet ow tjyzan i jâns, me böra dröpar de.

2) pers. falla. dröpa nor: falla ned. han drop nor ow tâged, ow trœd etc.

3) fig. han gœr o drópor me ênen, me rôwen. jfr dróprow.

Wkby

Nr 419 Ö. Vemmenhög Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

droppa
v.

pres. dröpar

de dröpar ov tägad

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

droppbråda

droppabråda, f., pl. -or, dropp-
bråda, bråde vid gavelns
bas el. vid nedre kanten
av ett fönster

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drap, -n, -a

droppe

Nr 412 Börringe, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

droppe

dráp

déd e en dráp i hávd

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor_Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

droppflaska

dröpaflaska, f., pl. -or, med. kamentsflaska.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ droppnäsad

- dropnésad, adj. -, n. =, med ut-
skjutande och nedhängande
näsrygg.
Äfv.: dropnézad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† droppiór

dróprow, m. figurl. se dropa, v. 3.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* droppróvat

v droprǭwad, adj:

'y sägjes om hönz som varit ute i
sâgn.

2 fig. flat, snopen.

även dróprǭwad

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dropsnutad

dropsnúdad, adj. 1 n. 2, =
dropnésad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drôtning, f. i pl. -or, drottning

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✓ drygd, m., pl. -a, drumlig människa,
† dudd
säglig person.
jfr dryg, drygdhas.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dudda

dríða, f. träflis, spån.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dri²gda, -a, -ad, v. = dri²gla

× dudda

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ duddeker

dröjdekar, n. senfärdigt fruntimmer.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ druddhas

drýdhas, m.; pl.-a, = drýlhas, dryd.

sjp drýthas.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ druddig

drîddad, adj. sentam

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dríʃdrow, m. = dríʃlrow

+ druddrow

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dul

Dryl
råkel

Add en sådden stor, lång dryl
ska gå i diva lodkong på dom len.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drulle, s.

drul. en som går ostadigt.

Skövde

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drull

drygl

drummel (allm. skälls-
ord)

Nr 7963 V. Vemmenhög, Vemmenhögs h.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dull

dryg̲l̲, m. drumlig el. fumlig
el. senfärdig person.
= dryg̲d̲

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drulla

Drulla

Ormsa drulla

Sidd nu ente å drulla åno, ndan
fånsoj å kålt di vag.n.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ trulla

dri²la, -a, -ad, v. vara drum-
lig, vara tenjärdig.
ga o dri²la ungef. 2
ga o dri²sta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duplicati. dubbla kil

Semmatier.

"

Jussen ehrenanga
komjuti o dunna ti".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* drulla till

drigla ti", -a, -ad, v. opers.

dra om, dröja.

de driglar val ti" så de

bler inte ti" nad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Vullhas

dryglhas, m., pl.-a, = drygl

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dullsön

dríplrow, m. = dripl

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drumla

Dromla drömla

ramla

Han dr su led a' dromlad

omkolle i sla di igen, kan

du cute stå överenen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drummel

drúmmel, m., best. f. -elen,
pl. drúmla, drummel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dummelstett

Drommelstett

liten skälm

"Hör du din lilla drommelstett
va han du nu får dö!"

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Drens

Drens

En dumdig person

De har jo bled en stor, långa

dumo åno den spiksjide jögabelle

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

druns s.

druns, m., en som går och dröjer.

Skirup

Nr 519

J.L. Berggvist 1879. Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drums

drums, m.

"en som aldrig kan bli färdig, som förloran och borttappar sina likhögheten

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

486/876

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drichj s. 'drych'

dryck

dreff

..darr va så mien mennesher, som ba mi
po pons å alle slavs goa drichier.

Thöl Sj. [a] s. 121

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dryel

dryal², m. sensam, även illmarig person.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dryfta

inf. drȯ̀ota

resa säd genom skakning i ×dryftetåg

Grönby.

№ 2815 Vemmenhögs hd I Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dröna dyfta diöwta.

Genom vissa rörelser och
kastningar med innehållet
i ett, särskilt för ändamålet
avsett, kärl, avskiljdes skalet
från kärnan i den grovt krossa-
de såden. Detta kallades att

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2drifta, v.

dryfta I

dröbtn, -ɔdɔ, -ɔd, blott i eg. bet.: rengöra (rädd) medelst driftande. Vid driftandet lades lämplig kvantitet sand i driftkråget, man ställde sig där det var godt drag och kastade med en knyck av driftkråget sådan sand upp för att låta den nedfalla i kråget, väl samma gnuggade

1930.

L Jsie
V: högsh: d
S Ber

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som vid vanna ursprungligen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vanna dryfta

drå²wla, -a, -ad, v. dryfta, genom
skakning rensa såd el. gryn
el. linfrö o. d. från damm o. d.
i en dråwtetrie.

Wmby.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröfta, rensa säd.

× dryfta, v.

Skivarp

Nr 519
J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dråntaren.

× duftatåg

Genom att skaka tråget
på ett visst vis flyttades
sådden eller mjölet så,
att det grövsta blef
liggande överst. På detta
vis skildes skildes säd
och mjöl åt.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dryftatråg

dr<u>ö</u>wtatr<u>å</u>, -ad. pl. =, -an

tråg, egentl. urholkat plankstycke,
som användes vid tvättning av tyg.

dr<u>ö</u>wtatr<u>å</u>

Sunnaryd Skirup.

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryfftetråg

drönlatre

dröwtaträ

3707:20

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dryftetråg

dr<u>ø</u>wtetr<u>ú</u>, -ad

trātråg, utholkat u ett ende trā-
stycke, vari rensades sād gm skakning;
āv. använt vid slakt
(d<u>e</u> t<u>o</u> di rèntan i mé)

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dryftetrig

Drönfatan

ett avlångt platt litet fråg, som
användes att skilja skalet
från kärnan vid beredning av
fe havregryn.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyftetråg

dröftetråg, -ed

tråg vari säd eller gryn renses genom skakning.

Grönby.

M 2815 Vemmenhögs hd I Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröjstråg, s.

dröstakar, – ad
sb., n.

tråtråg, vari läggas
målvorna vid slakt

Gust.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927. Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dryfttråg, s.

dr̀ǫftetrɨ̀ɨ. litet tråg, vari man

dr̀ǫftar (renska tåd); även använt nå

slakt att ta emot råntan i.

Shivarp

enl. annan uppgift: dr̀ǫftatrɨ̀ɨ.

Nr 519
J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dryftetråg
s.

dröftetråg, -ad

tråg, urhålkat av ett enda trästycke,
anv. för tidelsesning.

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dyftetråg

dr̲ȯv̲te tr̲ȧ̲, -ed

tråg vari tråd eller fjó renses genom skakning.

№ 2961 Hemmesdynge. Vemmenhögs h
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dr & vte, t rtd

2

dijft-träg

Vanna

...

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dryftetråg

dröftetrå, -ed

tråg, bestående av ett urholkat trästycke, använt till att gm skakning rensa säd.

L-tjie

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×drifletrög

dyptetrög

drö̀bto-trä̀, -ɔd ; =

grundt trög med ändarna
föröläng da till en tunn skiva
lämplig att fatta med handen

L Torie
V:högsk:d
S Berg

Ordet kunde användas som
skällsord : dit drö̀bto-trä̀

1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Dryftetråg

Dräutetru

Drivtråg för rensning av säd

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drö̲wtatrɯ(w), -ad

× drifttrög

trög, vari från o.a. ren-
sas genom skakning

V.V.

Nr 7963 V. Vemmenhög. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dyftetråg

, drôwtatru, n. tråg hvari sås el. gryn skakas för att renras.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg

dröj, adj., -t, -a.

-a best. sg. mask.

-a best. sg. fem. och neutr.

-a och -a best. plur.

komp. = -are; sup. = -ast.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Hinnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyg:

Dröj-pod. dröj-po-d.

stolt, modig

Så ble da vell dröj-pod, nän

di mötte ble va add di kadde

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd.

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg

Drygt

påkostanda

De blev drygt fån dem a° ge-ga°,

a° kan ente så° mod a° slå° på° kongana

me.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dagg

dɔ̀j (dɔ̀j)

best. f. pl. di dɔ̀je

di sie. dɔ̀je slåboana 1895:1.

(sie = sjölumetvcten. överlägsen)

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg

drȫj. reuta · drȫjt

de va drȫ́jt

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyg

dr_øj. neutr. dr_øjt

br_øed ble dr_øjt sin de va gàmalt.

№ 2960 ö Klagstorp. Vemmenhögs h.
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröj, adj:, n. dröjt, pl. dröja, dryg:

jfr odröj.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyggsel

Dröjsel dröjsel

dryhet

Där e inggen dröjsel me sådant
ongt sul. Toka vill ja en överfuda
gris, där e nåd a bida i.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröjelse, f. dryggsel. dryggsel

Ole Nelsen i Örsjö och stundom
åpen annars; vanl. dröjsel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryssel

drójsel, f.2: dryssel, dryghet

dar e ijen drójsel i ed.

nor sukored e ijänlad,

so e dar inte den drójse-

len i ed som nor de e tort

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråg|el|n : eufemism för djävulen

* dråg|elen

Dar va .. en stass så läng, så dråg|elen
har vell ente sett en säddan för ..

Tröl sj.[r] s. 18

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drägelen

drägelen el. drögelen, p. = drön.

de va drägelen de.

de va drägelen va hör e jent

Wmby
(Mor Hansson)
Bedinge.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Vrågelen

drögelen, m. jan, djävulen.

de va drögelen de

jfr drönan, dränan.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

A dråm. *dråm

En lång svordom eller ett utropp av förvåning.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dråm

Dråm

uttryck (tvordom)

Fy fan bara dråm va du ser ud!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråu : eufemism för djävulen

+ dråu

dråu

Å darr va fint,
va dråu så fint,.

Tröl sj.a s. 77

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drön

dr̲o̲n, lindrig svordom.

de va dr̲o̲n de̲

jfr dr̲o̲nan, dr̲o̲galen.

såvon dr̲ån, dr̲å̲nan, dr̲å̲galen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* drån

dråŋ el. droŋ, m. best.f. eufemism
för fan el. djävulen.
ja troŋ dråŋ har mæjt (el. mæt) mèd.
nu ma dråŋ staŋ i ed.
de va dråŋ deŋ.
dråŋ i voŋ.
jfr dråŋan och dråŋgalen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drän II

dränpipdan, ungef. = dräggelan

Ruby
(Fru Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dånan

Dånan

uttryck

"De va då ässe dånan me, kan
du unte ly!"

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Drånan

drå²nan el. dro²nan, m. best.-f. eufemism
för Jan el. djävulen.
de va dro²nan de
den dro²nans dróm̀al.
(i Lgd. dra²en. Jfr norska Draugen?)

Jfr dra²n (dron) och dra²gelen (dro²gelen).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Frånan

drå²nan, m., best. f. van, djävulen (svordom).

de va drå²nan de

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drev ; i mkr. taga i drev

Sb.

× dråp, s.

i dråsa

Skur.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråsa, dråsa, dråsta, dråst
vb, it.

× dråsa, v.

falla

han dråsta nör

Nr 412

Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråsa

drig̊sa, drig̊ste, drigst. pres. drig̊sor,
v. dråsa, falla av. Om säd:

Den drig̊sor d: faller av (vid
inbärgningen).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråsa

dr²åsa, -a, -ad, v. kasta om urtröskat
säden i en bunke.

nu har vi dr²åsat, nu ska vi
ta k²åsta.

Wmby

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dråse
s.

dråsse, -en

Låg av torkad säd.

s. 124.

Nr.8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräse

Drysse.

hög.

Vi har en stor så-drusse

po sonked.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dråse s.

dråse, – n
dråse

sädhög

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögstad
Viktor_Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråse, s.

dråse, vanskapt person

dryse

Skivsyp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879.

Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dräse, s.

dröse. dräse. tådeshög.

Skirarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråse, dåse

dröjse, m., pl. -a, (jämförbart med) utrinkad sås.

Skåne. sydröjse, korndröjse, håvradröjse, sädröjse etc.

Öjnejälvre, dröjze.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döse

drigsa, m. senfärdig person.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröjla, -a, -ad, v. dröjla.

kören dröjlar

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräkt, s.

di gamle dretterna som di
åsse kallar drekter

3707:36.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräll

dreijeb. dréjel

samast eller hemvant

duktyg.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråll

dråjel, m. dråll.

vǫwa dråjel.

(Mor Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dråsesitter. Dröla

Står något tyg är gamma
emot skärsår
bästa.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† drälla

dräla, imperf. dral

= falla, rasa

--- so dal jo vejen itu i jän

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dälla

dräla², dral el. dräla², dräld,

v. falla.

dräla² omkull

dräla² itu, da dral itu,

da slår prasis o drälor itu

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" dräjelsdu, m., pl. -a, dråttsduk

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröjelsréfsa, f. dråssråka

(Mor Hannon)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dranéra, -r, -a, -ad, -ad
vb, Fr.

dråmera, v.

dranera, ut dikena

Surt.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dräg, -'en

han komanderade drägen ad han
skole spänn hästane för.

Ö. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng, s.

dränja, ob. pl.

[gårdsdräng]

10942

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng
s.

dräg

di hade dräg a jé:k s: de
hade dräng som gick (på dagsverke).

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögs hd
Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dräg. -en. -a. -ana

ska änta dräga ha kåfa?

dräga kom ig a skola ha sia.

Orsaga

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dræŋ. -ən. -ə, -ane

dræŋane fɛk ènte gaŋ a læjə si
forən klòkən slo ènte.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd.
I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drång

drɑ̄ŋ. -ɐn. -ɐ. -ane

tjänstedrång.

2959 S. Ög Vemmenhögs h.

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dræŋ. -ən. -ə. -ana

so hålt han bödə dræŋ a tösən

dən va fina dræŋə på dé stələd.

fina hèsta.

Grönby

M 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråŋ, 1 m, 2 a, 2 ana
sb., m.

dråŋ, s.
dråŋ

Sun., Hem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dränga (best. pl.)

drängarna

S. 82

Nr 5174 Pörringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dräng - en - a - ana

0 J

han para mäja däja a tåsor
i hå̊pa. 0.4.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dräg, -'en, -'a, -'ana

sö̀ma di' skö̀la hö̀la en dräg

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drång

dræŋ . -ən . -ə , -ane

(manlig tjenare)

Åspö.

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

drœ̄g, m., pl. ²-a, 1) dräng. 2) ogift karl.

jfr hå̄lkar ɔ: mindre dräng

pœ̄g ɔ: minste dräng

stöst-drœ̄g.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng
s.

dræŋ, -ən, -ə, -ənə

so sad dræŋənə a tøsonnə a
lèstə so dánt om kvèlənə.

Nr 2961 Hemmesdynge. Venimenh, hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröng

dr<u>ø</u>ng

tjänare

i Skåne på en

gård

L Tscé

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dræŋ, ¹en. ²a. -ana

manlig tjänare.

dær áud di, dræŋa a tøsor

so ràva di på dræŋen.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng II

dräja! nu far i sda óp.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng
s.

dräg. -an. -a. -ana

so fetta di dräganna omkrig me
sóna félmstétta.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dräng. -ten. -a, -ana

(manlig tjänare)

Skivarp

M 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dr̲æŋ, -'en, -'a, -'ana

№ 412 B Slimminge, Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dræŋ. -ɛn. -a. -ane

samma former 1963.

№ 2960 b Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drång II

*)

fön so skola fruentimorna
stå nan di åd, di fek änte
sida, de va bösa drängarna
*) d.v.s. husets pigor och döttrar

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng III

dräŋana a hästana e
öpstälda

(bruk vid fotografering av gården).

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dräg . -en. -a. -ane

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dräg. -en. -a. -ane

(manlig tjänare).

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dræ̲ŋ) † dråŋhus

dræ̲ŋ²gahu̲s, n. dråŋkammare.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

drägelus

† drängahus

dräng kammare

VEMMENHÖG

L Dahl

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x drängahus

drägahûs. -ld

drängkammare.

so fett kan ligga i drägahûsed

H.A.

1076. Gärdslöv, Venn- hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drångahus

drœ̀yahûes . - ad

= drångkammare.

i drœ̀yahûesad dær va snidîvor

på sœ̀yana .

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* drängahus

best. f. drängahused

(= drängahusen), drängkammaren.

Nr.8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drägehus

dräg²ehus, n. kammare åsyftad för de manliga tjänarna.

Bellinge (Jönk.)

VEMMENHÖG

Nr 409 A.Malm 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drängahusloft

drängahuslåwt, -ad

loftet över drängkammaren.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers. 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dränghus, s.

itt dränjahus me haldara
rätt ud po gården . . .

10942

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråpkammare

dråpkámare, -an

2959 S. Åby, Vemmenhögs hd. 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng kammare

dreng kámare, -en

bÿjjhüs a bägarstüa a

dreng kámare.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräŋkaimare

dræykáːmere, -en. pl.

dræykáːmre, dræykáːmrane

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drångkammare

dræykámare, -en

dette hára ble nyttet te dræykámare
di síste áurene.

L. Lie

№ 2825 Vemmenhögs h:

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drɔ̄ŋ)

dråŋlön

drɔ̄ŋalyn, mv. dråŋlön

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dræ̀ŋa pǽse, -n

+ dräng pase

senfärdig dräng

8125. Skrivare, Vemmenhögs hd

V. Wellander

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräŋgaskåp

dräŋjaskåv -ad pl.=, -an

litet på väggen hängande skåp, som
dräŋgarna medförde i sina tjänster.
Hvem häŋjaskåv.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Drängastugan. trångstuga

det rum där drängarna
låga i.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dræŋ) + dråŋgstöding

dræŋgastöding, m., pl.-a, förringande el. nedsättande uttryck för dråŋg.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng-tid

dräŋatid

tiden då man tjänade som dräng.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hl

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräte, dätt

ett antal betor eller rödeskovar.

"Nu går vi hjem ti ämnen me
dinne drätten".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräkt, s.

di gamle dretterna som di
åsse kallar drekter

3707:36

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråt

dött

dråll, sammanfattningen af den underlydande, hvarmed oxarna (huffvor) drogo plogen, äfv. kallad

stuldradråll [2] stuldradråt

plogdråll [1] plogdråt

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† drätt

dret. -en. -or. -orna

viss bredd av ett åkerfält;

„en bred i rt bädestrifte".

1076 Gärdslöv. Vemm-hd.

d. 1-6 1940-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

dråtte

s.

drat. fan. pl. dråtor

viss fiskeplats (för laxfiske)

ga nöt i dråtan

Nr 3777. L.Bedinge, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dråtta

dråt, m. en omgång vid plöjning.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråt

dret, m. Joder i kläder.

smns. lärasdret

blagårnsdret

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drått

drat, m. fiskerätt.

han har arandérad
hela drátan va osbrôen.

Smns. åladrat

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dråva

drôwa, -a, -ad, v. åta ständigt

ga o drôwa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dråva

drå²wa, -a, -ad, v. blanda kli
och vatten tillsamman, "rå²ra ihop
mel o vatn ti hi²nsen"
en brå²a fo² o drå²wa hå²rartorta
i milfs (blåta upp dem i mjölk) ti hi²nsen
fo² di skule jå²ra bra

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dröva

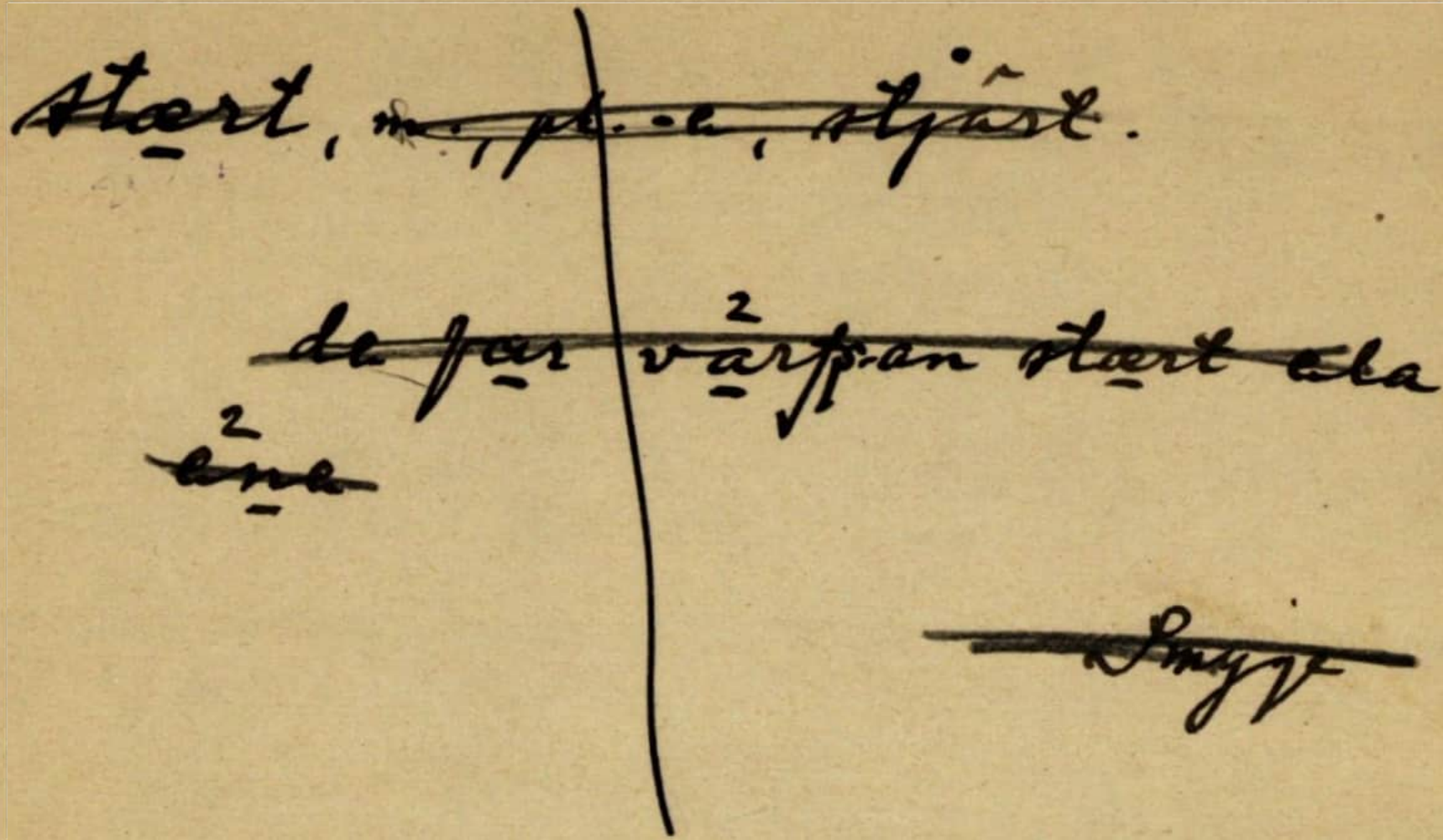
drö²wa, v. "röra isämen mel
o vann ti hö²nan"

en brö²a för o drö²wa
hö²ralörta i milk (: upp-
blöta dem i mjölk) ti hö²nan,
för di skula jö²a brö²a.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drödda

Dröddan

dra ut på fiskon

Gå' nu enta såddon a' dröddan,

sdan la de bla fi' nåd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* döfstahund

döfsta hon

hemtö hund

A. h. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dɔ́ja

dɔ̀ja el. dɔ̀je, dɔ̀jde,

dɔjd

ja va ɔ̀li, for de hɑ̀n dɔ̀jd

1950 Ö. Torp. Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröja

dröje. -te. dröjde. dröjd

de dröjer rätt länge igan di
far han värm.

№ 1609 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröja

v.

dröja, dröjde, dröjd

Nr 2915 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" dröja, -de, -d el. -t, v. dröja, vänta.

du kan dröja lit so läze

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drójsmål, n. drójsmål

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drim, m., pl. ²-a, drôm

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dessuma

dùmpa ˋ-er ˋ-de -t

ja har drunt so sælet i nät

A. L. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drîma, -mde, -md, v. drómma.

pres. drîmor el. drímor.

Smygg
(Bägsta Järnlars)

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drömma

drìm̲a . drìm̲da . drum̲d

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drömma

drìma, drímor, drìmde

Nr412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drîma, -de, -d el. -t, v. drömma

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Drömma. dröms

Ett ljust som kor brukar ge
ifrån sig när den är hungrig.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dröna

drigna, -ar, -a, -ad

= brumma; om ko.

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingegerd Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dröna

Drunna drygna

råma så sakta och svagt.

Ja e där men koen står å

drummer, hon e vell fast.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drõna 2 drõna

drɔgnɛ, v. -nde, -d

stundom -ɔdɔ, -ɔd

=drõna, d. drønne

1) om dröande läte, speciellt om det sakta rämandet hos kor; boos männi-skor om det läte som plär åter-gifvas i skrift: ähh

2) inte bli fösdig med vad man skall göra, han gar dar o drygnor o blɛr aldri färi me nad

L Tsie
V: högsk: d
5 Be

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dróna

v drig²na, v., pres. drig²r d. drig²r,
åfven drig²nar, impf. drig²nde,
sup. drig²t d. drig²nd,
1) dröna, sakta råma.
Kóna ligger o drig²r.
2) i mer. gg o drig²n d. drig²na, vara
sen färdig; åfven om person som talar
"sägt (z. långsamt), so de bler inte ti" nog
méd".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröns s.

drygnjson
trögmånsen, tröge-
lin

S. 85

Nr 5174 Förringe, Värm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dróns

drygns, m. (skämtord.)

en tjogor drygns.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dröm, s.

dromt = dromt

en, som springer omkring utan ärende.

3365:2.

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dröna

drygnt

→ d

sölkorv

So Berg

L. Tsé

VEMMENÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dönta

Drynta.

Dryntа. sänna, gå i tving

"De va ett farlet dryntane"

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dróna

Dryna

hasa iväg hur som helst

Se så dryna nu åter.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dränta

Drigta
ja, utan stn lust

Bler dai ingen an råd så får
ja vell dranta ivej.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drönta

v drïŋ²ta, -a, -ad, v. lunka.

lŭa ŏ drïŋ²ta me en fĕ²stleman.

drïŋ²ta mĕ nan.

drïŋ²ta bagĕ²tor

Wrulog.
Bekinge.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drönteker

v drǭntekǭr, n. en som "drǭntar"

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dröntesöv

Drygtesöv

drulle

Drunta nu åuv om de

ska ble ti nåd, din drunteröv

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröntingg

Druntingg

slag dyntrg

Ja ga han on bra

druntingg, så ble han

skickeli.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dönt-trög

2
drygn-tra-tre

("Såskopp")

.... Öknamn, skällsord

VEMMENHÖG

L Tsi

Sv. Berg

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröp. II

b.f. Drivved

Fuggan, (målet, munnen)

Vo e dåi me dåj, du stå jo sm
du hade fått drivved?

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× döja

Drivv. Fugge-

i dödsbola

Könna ska vara i fridd å Fugge

drivv.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dröp s.

drzv, -ɔd

(idioslandet; om kor)

kvan täfta drzvɔd (slutade idissla)
jij nyt drzv (en klick gubbe eller gumma gjorde en blandning, bl.a. innehållande libsticka, vilken gavs åt kon)

Nr 7963 V. Vemmenhög. Vemmenhögsh.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dröp

v driv, n.

tuga driv s: idissla (om boskap).

tåva drívad, færi o tåva drívad.
(s: förlora förmågan att idissla).
nor en ka tåvor drívad, fo
ska en ta de nena ifrå væran
o ji na, for færan har twå drivar
so kan hun tuga driv ifén!

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× diöpel

Djävulen

Trugsjuken

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh.s hd

Ellida Ohlsson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dröpel

dröpel, --en

= tungspene

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dröpel

↳ drȱval, m., best. f. drȱvalen,

pl. drȱvla

1) dröpel, tungspene.

drȱvalen falt nor.

pl.

2) ett par under hakan nedhängande skinnlappar på får och svin.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drivvla. dröjla

Trugga drivo och saagla.

"ja tror hörna drivvlar".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drîval)

× dröplafar

drîvlafar, n. får med "drîvla"

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drîvel) × dîplagris

drîvlagrìs, m., pl.-grìsor, gris med "drîvla".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(drîvel) x dröplakrak

drîvlakrâ:ep, n. kreatur (får el. svin)
med "drîvla"

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dräs

dress = dräs

skicklig person

3365:2

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

p: Drejsor. x Dösa

Sådem faller av akem,
det kan även drussa genom något
som är otät,

"Sään e hårt mod, for dem drussor."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drösa

Drigsa drÿsa

dra ut på tiden

Gå nu enta po den len i

dussa, ndan la de ble tinåd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drösa

Drjssa drjsa

fulla av

Kommer de nu ti blesa, så

kommer sån ti dussa, så

modd som dun e.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Elida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dröša

dräpsa, -or. dräpste, dräpst

falla hoptals, falla genom sprängor

äjta jär, for de dräpsor (sagt lik

några snyggt klädda karlar som gått ut

i ett utkus)

1941. Gårdslöv, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dröza
v.

dèp̲sa, -or, dèp̲ste, dep̲st

dæ e mi̲an sǿ dep̲son ó̲w
på márken.

falla koptals, spilles.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröja
v.

pres. de dröjer

falla hoptals, t. ex. om halmpartiklar
som från halmtaket nedfalla på loftet.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. drǫ̀ṣa, a, ad, v. drǫ́va, drumla, tha.

gq. ᚱ drǫ̀ṣa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröse

dröjsle, -en

= tådeshög

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"drösshas

drússhas

'sökorv, trögmäns'

"männ Drös har då alli vad männ drússhas ..."

S. 85

Nr 5174 Förringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dröskas

Dröskas dröskas

senfärdig

De e en rekti dröskas

han bler allti färi mo va

han bar är po.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dös-has

Drysskas
senfärdig

De va den vasste drusskas

jo har vad fore, han

kommer jo ingen väg me nåd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drýshas, m., pl.?, = drýdhas. † dröska

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dröska

Dupsla
spilla något Tord

Hans har kört i drusslad
hela vejen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröskkarl, s.

dröskläkare
sb., n.

senfärdig människa

Skur.

Nr 412

Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drōss

dros, m., -en, -a, -ana.

Så benämnes en person, som är slö och ovillig.

O. ff. m. fl.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dhössa

dröfta, v., -ar, -a, -ad.

betyder att vara

slö och overlig.

O. H. m. Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dröse s.

dryse

senfärdig människa

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögsh

Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drössig

drösad, adj. -ə, -ə. -a.

betyder slö, ovillig.

-ə best. sg. mask.

-a best. sg. fem. och neutr.

-a och -ə best. plur.

Nr 1120

O. H.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dröjsig

drȳsed, adj. senfärdig, slö

en drȳsed menniska.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drössla

drygsla (drygzla), -a, -ad, v.

= spilla (såd el. d.), drassla.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drjósrow, m. tenspårig el. långsam person.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dröva 60 st. 22/6 44.

Dröjvan drȯva

rågens blomning (nyker)

"Nu drȯvar rnen!"

"Ja, ja då add den röj för ett

par da sien."

nú drȯvar rúen

ja, ja sȧ ad den rȯj för et pȧr

dȧ sien.

Svenstorp, Vemm, Hd

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1[illegible]4

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dröva

drö̂wa, -a, -ad, v. blomma.

Sâges om blommande råg och vete.

vi̇̂de o ra̲ drö̂war tre̲ omlâv pu tre̲ ha̲l pu ä̲red.

Om ko̲rn o hâvre stjor en ad di blö̂mar

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du

dɯ ;

obj. form stavtonigt dɑj

svagtonigt di

farvɛl mɛ - di.

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du

from.

du

"du kann ta å springja ut.."

s. 81

Nr 5174 Pörringe, Vemm. hd

Lars Ryding 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du

di (obj. f.)

'di'

"si så, sjunja di nu..."

s. 81

Nr 5174 Förringe. Verm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dɯ

dɯ

doɛɟ , dɯ , dɯ

S. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du

ditta passar däj J: dej

3707:7.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du

dʉ, pron., obl. di, bet. dɔj, du.

plur. i, obl. kas. ɔr, obet. ar.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du
pron.

dɯ, obj. dœj' starkton.,

di' svagton.

de e ènte fɑ̀ndet for dœj', som skɑ̀le hɑ̀ fɑ́r, men jɑ́ ska hɑ̀ en vil fɑ̀mad.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du

du

N. O.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Eden 1833

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dem; obj: de
pers. pron.

de, pr.
den

Slem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubb

dub, m., pl. -a, dubb

jfr dúbska

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubb

dubb, m., pl. -a, dubb, propp i
en tunna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubb

dubb, s. ett slags kortspel.

sista stick

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubba

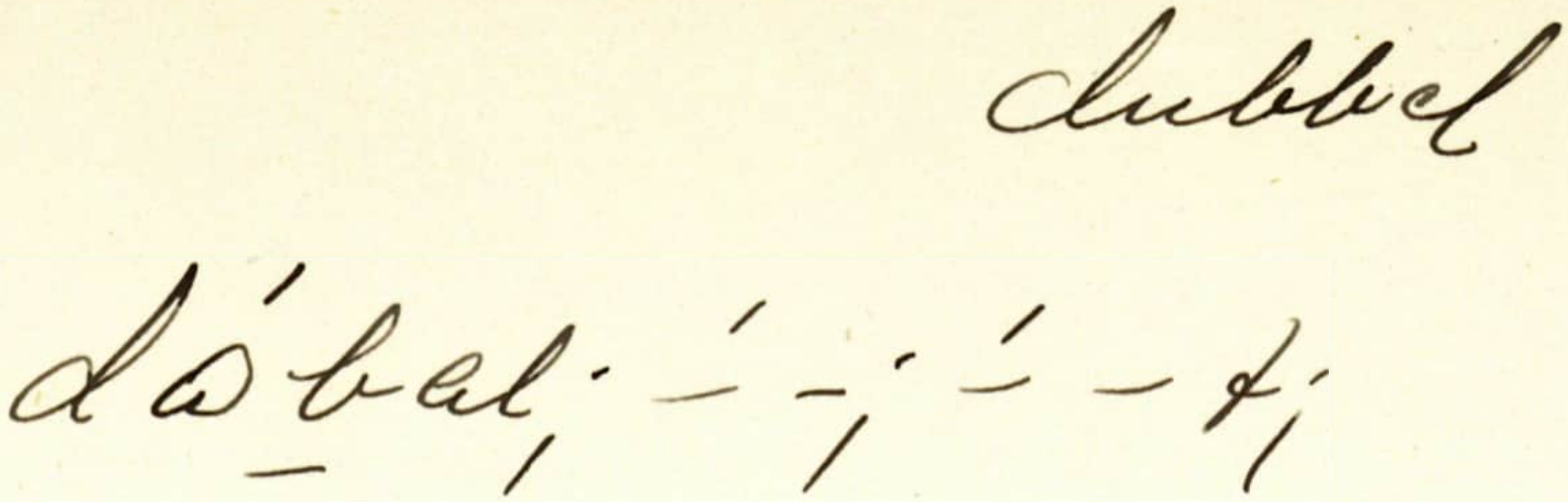
dûba, -a, -ad, v. insätta dubb (t. ex.
i sv bjêlfsahôed).

bjêlfsana e dûbade sidansom

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dóval, adj:, n.-t, pl. dóvla, dubbel.

dóvla spij: kvetumsspik.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dövelbössa, f. dubbelbössa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbeldörran

dóbeldóre, -ane

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dubbelig

Dóbbeli dòbeli

fyllig.

Hon e så fjodr i dobbeli å ser

så rede ud så

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåbeli, adj: undersåtlig. † dubbelig

Nr 410 · Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dóvelknúda, f., pl. -or, dubbelknut.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbelschal

dobbelsjal åuv chasmir,
ti ha po nårr hon gickj
ti nattvarden

3707:25

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dub)

× dubbsko

dúbskɔ, m., pl. =, doppsko.

dúbskɔ, de e en dub i ɛnen pu en ʧap o so en riŋ om.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbelsvågen

dåbelsvögen

(när två bröder äro gifta med två systrar)

2959 S. Åby Vemmenhögs h
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dwaja

dwija – er – de – d

O. J.

sónat smór dwór ànta
a sèla.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga, vb.

hadde dqe dund i hans fars
tid, så dunde de i hans.

3707:2

... om de ska dua nu
får tiden

3707:14.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

dùga, v., -or, dǫ̀, dùd.

dùde 2.

P. J.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dùu(w)a , dúu(w)ər , dùde

duga

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

dùa. -or. dùde. dud

et rèktet trædn de va som

dùde a plòja me.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

L. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

pres. dʉ́or

kʉ́ dʉ́or de ènte en nyl̲anas

prègone.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

duga, duda,

16

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Eden 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga
v.

pres. duar

Hemmabyarna p. 111.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga
v.

pres. dúor

de dúor èrta hálor a
ræa sámen fydbóla a ha
lój í dom ...

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

s dua², dude², dud, pres. dur, v.

duga.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dog. dagg.

x dagg. s.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dugg

dug, n. dugg

ɛ ɔ̈nte eī ɔ̈ dug

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dug, m. dagg.

× dugg

har e dug pu.

dúgen har ínte gåd ow inú.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygga, v.

dygga

= fuska, bestånka

Nr 18129 Skurup Vemmenhögs hd s. 11

Ellida Ohlsson 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dugga

- dûga², -a, -ad, v. opers., dugga, småläga

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dugga
opers.
dö²ga, -a, -ad, v. (dugga, smaragna.

Wuby

№ 410 Ö. & V. Vemmenhög

Anders Maja 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ duggfallen

Doggfallet

fuktigt av dagg

Vi får ha kläna ble litt dogg-

fallna ella bider dan ingen

mangling pr dom.

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† daggig

dûgad, adj. daggig, immig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Wahg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ duggig

döged, adj., n. -, pl. dögeda, dimma.

vögen = tå dögeda

№ 410 Ö. & V Vemmenhög
Anders Malm 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dväli, adj., n. -et, dvaling.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duk

dug, r., -en, -a, -ana

dug

E.R.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duk, s.

när di kom ti kistorna me
linneded, å dä böja å
komma dua fram . . .

3707:36.

dua; ob. pl. " : 50

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duk, s.

duana, di va i lovõnad
å kringjorna kennde
munstred.

3707:37.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duk

duk, m., pl. -a, duk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duka

dŭa², -a, -ad, v. duka.

Ä vanliga uttrycket var sätta på bŏrd; dŭa anv. om finare måltider. Dä man har duk på bordet.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dukat

dukát, m., pl.-or

di blé oworéns om en húndra
dukátor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duk-nåcka

dväänäfja

linnenäcka avsedt för duktyg.

1708:24.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golvkappa

Parby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig

dòkti: pl. dòktia

de va snåla, dòktia kår.

Lisie

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig

dòkti

han hade en sôn som va gànske dòkti
(gànske. lìnend/.

L tsie
№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig
a.

dàkti . pl. -ia

dàktia tág = kraftigt, intensivt

so skala dé vánad kòga dàktia tág.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig

dòkti

ja sòjte dokten pànse i trèlebòr;
de va en dòkti: Lèkare.

№ 2960

Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåglī adj. 'duktig'

dukkig

Så ad de e en dåglī man ja har, men de
västa e, ad han e så honga galen etter
de rälia fylled.

Trön Sj. II s. 64

VEMMENHÖG

Nr 408 L. Bedinge,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåhti

dukkg

.. du motte få en mied dåhti man.

Trött sj. 2 s. 95

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dukhig

dûkti², adj., n. -at, pl. -ia,

1) dukhig, dugande.

de e en dûkti² kar, en dûkti² pog.

2) rask, frisk.

nu e han dukti ijén.

3) n. adv. dûktet².

sæn jir dûktet² i sæpan.

spris dûktet².

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktyg, s.

duatöj å sarveter

3707:28

duatöj.

" :36

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum

dum, adj., n. -t,

1) dum, som har klent förstånd

han e so dum som Gud e vis

ordspr.

de va inga dåna tag, de va

inte nåd dumt tag (= bra gjort).

2) dövstum.

3) dunkel.

vädren e so dåna i dag..

- ifr dånkled

(Från Hanssons)

Nr 410 Ö. Vemmenhög.

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum

dom, adj., -t, -a.

-a best. sg. mask.

-a best. sg. fem. och neutr.

-a och -a best. plur.

komp. -are; sup. -ast.

Kellstorp Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dömbom, m., pl. -a, dumbom.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dumhet

dómhed, pl. -or

hon va so mien dómhedor.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dúmhed, s. /pl.-or, dumhet

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dömhöad, n. dumhuvud

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dumling

dömling, m., pl.-a, dumbe

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dömma sig, -a, -ad, v. dumma sig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u
dömorjigns, m., pl.-a, drunner-
jöns.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dumpa

Dompa

dimpa

Liggj nu ute å domp

igimon gållatöjed, de e

dållet.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dumpa

Dompa dòmpa

ramla

Liggj nn enke i domp nær,

de liggjer dær å klyer.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dumpa ner

dumpa nör, dump, dumpad,
pres. dúmpar, dimpa ner.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dumskola

dåmskóla. f.-, pl.-or, dóv-
stumskola.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dun

dun, n. dun.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunder

1 dunder

dukligt, mycket

kan fitt ~ ti bästa

L Ste

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunder

dunder

dándor

En mycket duktig människa.

"De e en dunder kar".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunder

dǿndor, n. dunder.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunder

dúndor, adj. oböjl. duktig.

en dúndor kar, en dúndor tjo.

et dúndor tj.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dundon

dön-dor-dön, s. koll. utmärkt don, något förträffligt.

Wuhrer

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dunderfjöse?

Donderfjöse

i högsta grad otymlig.

De va då en farli donderfjöse.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dunderhalare

Donderhalare

stor, väldig.

De va mi en rekti

donderhalare

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dunderhålare

dönderhålare, m. utmärkt springare. om häst.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dundenkarl

1 Dundenkar

– tjs

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåndərs
adj. o adv.

× dundərs, a.

bra, ürmåkt

de var ut dåndərs halás
de va dåndərs am pålon

Sun.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dundens
adj.

dóndons

duktig

en dóndons kvèga

№ 3509 Slimminge, Vemmenhögs hd

Betty Swedin 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dundert

Dondert

mycket duktigt

De va dondert gjort åsv

dåj, de hade ja knappt fod

Nr. 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d dundertök

dönndorsk, n. utmärkt hart.

Wmby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dundra

dȯ̀ndra, -ar -a -ad

bå̀ken dȯ̀ndra imȯd å̀ned vȯ́r
(nå̀nnast båden var i aandalkand).

1877 Skuens. Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dundra

dȯndra -ar -a -ad

f 3076 Gärdslöv, Vemmenh gs h

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v dun̲dra, -a, -ad, v. dundra.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunge

dòŋe, -en

tråddunge

den lĺon en lĺiden dòŋe

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunjesling

dungässling

ännu dunig
gåsunge

— ett sprytt
på jesling

L Ste

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunig

dünad, adj., n. =, dunig. ✓

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dunemat

dûnemad, m., pl.-a, ax av typha.

de e sónet som vúsor pés sow.

Wuby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunk

dunk, m., pl. -ar, dunk, större
blechflaska.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↳ dŭ̊zka, -a, -ad, v. dunka

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunkel

dǫ́zkel, adj: dunkel, torkning.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dunklig

dŭzkled, adj., n.=, dunkel.

vĕzmen e so duzkleda i da.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dens

" dyns, m., pl. -a, = bump

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunst

v dunst, m. (elak) lukt

dar e en sónan dunst
me dan fgwdómen (närml.
nærféboren) so.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dups

dups, m., pl. = or, tops (i hörnet på en säck, ett dynvar etc.)

Obs tops i nacken på en fogel heter top

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

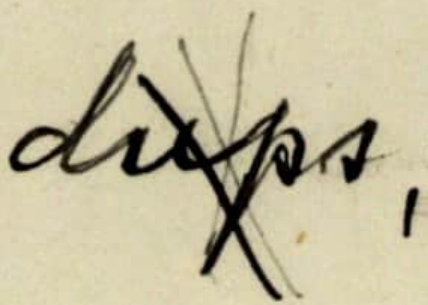
+ dupsig

dupsed², adj. toffsig, som har
tofs i nacken (om fåglar).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ durch

durf el. durt, adv. rakt, direkt

han flø durf på han.

åven durs.

ja sa durs ti han (d: utan förberedelse, helst när det är något obehagligt).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dörslav

dunkslag

dunckslag

dörslåv

För mån'n enär kada hid dörslav
jakej fittad slå i sjunka sa kalla
enn ånåmv, de gjakej de sa.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd
Elli a Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* durk

dork – an – a – ana

duvhane

a. l. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dusk

dork

duvhane.

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

H. 8. L. 1876

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† durk

dork. -en. -a. -ana

duvhane.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dusk, sb., pl. ta, dusk;
duskens.

^ dusk

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dusk

dusk, m., pl. -a, dusk, dufhamne.

№ 410 Ö. & V Vemmenhög

Anders Malm 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ durk

dork, m., pl. -a, durk, duvhanne.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dørslåv, n. dörslag.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dorrslav. dunkslag

Numera dunkslag.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

durkslag

dorslåv, n. durkslag, sil.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dunet

Dorred dårad

yr.

Ja e da dorred. Hoeded, sa de
hun vont fån mi, je kan inte
hella mi litt.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ duret

Dored

ys

Ja e så dored i hoede så ja

får hella mi litt, så linnar

de nick.

Ur 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toårt + durs

v durs, adv. direkt, utan förbere-
delse (i synnerh. om obehagl.
ting)
ja sa durs ti han.
i uttr. durs igénom = rakt igenom.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× durt

durt, adv. rakt

durt imöd = rakt emot.

han flög durt på hon.

jfr durs.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duskal

v dúskal, m.

i uttr. dríppa dúskal

i vätten ränesten har vr drúkad dúskal? (stråsande av en som blir dúad).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duspas

2
duspes mez man

ordbyta disputera

L. Ide

VEMMENHÖG S. Berg

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dussin

dussin, n., --et, --, --en.

E. L. m. fl.

Nr 1120

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dussin, s.

ett helt dussin

dosin ?

3707:42

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dussin

dussin, n. dussin.

№ 410 Ö. & V. Vemmenhög

Anders Malm 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dussin

dosín, -ed. pl. =, -en

et dosín éns dàna stòla

Slimminge

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dussin, n. dussin.

dussin

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dussinvis

dussinvis, adv. dussinvis.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× duta

v dūta, -a, -ad, v. tilltala (nyn.)

med ordet dū.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duva

dùva. f. ˋ-an, ˋ-or, ˋ-orna.

L. L. Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v (dŭa, f. duva) duva

dŭaŭnga, m. duvunge.

dar kúnor inte dŭaŭnga ow ǫrnaaǰ (orrspr.)

Ofta folaktigt i följande lydelse:
ow anaaǰ bler fålan dŭaŭnga.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duva
s.

dùa, pl. dùor

håvads dùor,
utt. för fiskmås.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duva

- duva, -or, -ar, -ur.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duven

dåwen, neutr. dåwed

duven. fadd. smaklös (om dryck)

har vl dæ dæffa dæ, de e so dåwed

Hasse Bösen.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duven a.

dǫu̯wən, – ad

drɛ̀ftad a dǫ̀u̯wad

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsbd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duven
a.

dòven, n. dòved

de ble mùeled a dòved

mògligt och unket, om hö.

Nr 2962 Äspö. Vemmenhögs hd

Ylngers 1963

1963. 2962. Yngers, Vemmenhögs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dauen a.

dǫ̂ùw/en, -ed

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duven

dǭ²wan, adj., n.-ed, pl. dǭ²wna,

1) duven. (Om vatten som stått uppdraget en tid.)

tʂi²lɛvåned de bejǭʒor snart o blɛ̄ lit dǭ²wed.

2) dåsig. = ojídali, dǫslån.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

wille dǭ²wen.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dævoben

dèèabùù . -ed

han hàr vad i làv me a màule dèèabùùed

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dueslev, n. dufslev.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

durlaag

dùrlaav ---ád ~ ---én

a-l.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* duvstol

duvstol — -- en — -- a — -- ana

blåklint

O. J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duvstol

Dnestol

blåklint

Centaurea cyanus

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duestol. × duvestol

Blåklint.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråstöl pl./ fa
sb., 1g.

× duvstol, s.

blåklint, Centaurea cyanus

Gust., Skin.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× duostol

dùestól, pl. -a

växtn. = blåklint, Centaurea Cyanus.

Nr 6834. V. Vemmenhög, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duvstol

dùestòl, pl. -a

blåklint, Centaurea cyanus

№ 412 B Slimminge, Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*duvstol

vard.

dvästol, m., pl. -a, bläklint, Centaurea Cyanus.

Wrede

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dˈuˈæŋːa, m., pl. -a, duvunge.
(för ˈfˈrnæːdʒ)
ow ˈanæːdʒ (så!) bler ˈfˈalan
dˈuˈæŋːa.
Andra säga: dar kúnnor ˈinte
dˈuˈæŋːa ow ˈfˈrnæːdʒ.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dvala, s.

dvåle
sb., sg.

dvala

ledza, ledzza, ledzza i dvåle

Slem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dvål², m. dvala.

dvala

ligga i dvål²

Wulf

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dvaladryck

v dvåladrift, m. dömdryck.

fr Estöv

[Min uppgivarska i Lund, mor Pettersson,
har våladrift, ligga i våla]

Whs

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vallen. † dvalen

Står man å en påpasen
att man icke kan hålla
ögonen med händerna.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v dvæer, m., pl. 2 -a, dverg.

dvärg

dwarf

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dybecks-öl

dybeksöl, -et

öl från Dybecks gårds bryggeri

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyft, n.

dyft

ända et dyft.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygd

dojd, r., -an, -or, -orna.

Nr 1120

O. H.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygd

- dȫjd, s. dygd, god egenskap

de e dȫjden pu krȫjad
ad de lîfor o êdor. (ordspr

de har han inte fȫd
for dȫjden fȫgt. (Talerätt)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

odrukn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Döjdi dajdi dygdig
dygdig

"De e en döjdi mån så den
Kan bim som kåkt dass me."

"Dänne gluttn e så döjdia i ordentlie så, aldri add di hitten ju
nonn o dijel."

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd
Emma Olsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dygga

Dyggja dègga
fukta

Du får duggjad' litt
for de e jo fort sa'de

Nr 8550a Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dygga

inf. dy̆gga

= stå'nka. dånka

di skola dygga vån po gå̆lad.

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dygga

dy̲jja . pres. -or . prt. -a

bestånka. fukta.

di dy̲jja han, so han blr li̲da

grø̲na sl̲ø̲j.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dygja

Fukta

dygga

× dygga
v.

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(eg. dugga) + dygga

v dig²dja, -a, -ad, v. bestänka, sprida

stänka (vatten) på (ngt).

dig²dja van pa gårlad = stöj²ta

gårlad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn

dygg, n. dygn.

ja la ²ätan dygg o skö²le
svä²tes

Smygge
(Mor Jons Hans)

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn

dygn, n. dygn.

ja la åtan dygn

o skule svites

Smygg

Nr 409 A.Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyg, n. dygn.

dygn

№ 410 Ö. & V Vemmenhög

Anders Malm 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyka

dyka dȳk

vikup.

L Tsie

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyna

dȳna, -an, -or, -orna

di ledzor ènte i dȳnor só.

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

J. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v dy̆na, yngre dy̆na, f.-, pl.-or, dyna

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynga

Dônggə dòjə

ônjə

Hai e sə mien dônggə jo gårn

sə vi får skônola sammen den, ella

kan vi inte va fram.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynga

dönja, r. i -an.

g ?

Nr. 1120

O. J.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffelsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyna

dönjan.

gällan.

döja, -an

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs h

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynga

dȯ̀nja, -an

= gyttja (Obs. icke i bet. „gödsel", som heter mȯ̀j).

Ånnaya

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynga
s.

dȯ̀ŋa, -an

3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrga

dö̀ga -an

gytt̩ja

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd

Per Rosén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynga
s.

dȯ̀ŋa, -an

ja sprɛŋor nǫ́r i ȧ́ŋan a tar dȯ̀ŋa a bȧ̀dar pǫ́ (kåml. hö skydd mot bi'stŋg)

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyngja s.

dyngja, dynka

dŏ̄ŋa, -n

Hb., rg.

~~Saat.~~ Böninge.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynga

dösa, f., ut. pl., dynga, dy, gylja.

da. dynd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dynget

Döngjöd dö̀jed

gumtigt

Koffed e ante spunked, de e

döngjöd jo bånnen i koppane.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynggrep

" (dø²ŋa)

dø²ŋegrev, f. dynggrep.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåŋ̄ed, =, -a

adj.

*dyngig, a.

smutsig

vɛ̀ja lå̀vɔd va dåŋ̄ed

Slem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dy²na) × dynpjås

v dy²nepjås, yngre dy²nepjås, n. dyn-
överdrag.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyn-pjös

Dynepjös dynvan

Se va en farlöt gramsamning du har po dina dynepjös.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dynt.

Dynt

Står en gris och låter och
jo mycket från kroppen.
Då vidrör man i huvudet
och halsen och hörlarna
inflammerar och blir
med var. Detta kan
vem vill använda för-
rigt. Detta anses nu som
tillräckligt

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tekla Munk 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kull.

dynt, m. dynt

dynt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dynta

dỳnta

Skämtsamt om en drickatunna. i följande gåta:

dỳnta lå i bǽzken
a trǿls stå for gǽzken
so ták kan kryp på sin prevarnék,
so ad kryes vát forjéks.

Olof Christoffersson efter Nils Nilsson. Grönby.

1815. Grönby Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyntig I

dy̆nted, adj., n.=, innehållande
dynt (om svinkött).

№ 410 Ö. & V. Vemmenhög
Anders Malm 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyntig ll

dignted, adj: dyntig, innehållande
dynt (om fläsk) —

Wmby

ålri so dignted en sw,
de fizs lija so skåbad en örne.
ordspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Wmby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyntyg

dynetöj

tyg som skall användas till dynvar

1708:27.

eller dunetöj " :28

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dynevar

dynevär --- ed

bolstervar

D. N.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dy²na)

dynvar

v dy²nevar, ypp e dy²nevar, n. bolster-
var, överdrag på dyna-

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr, adj.

mied ... som va mycket jad å komme
fönkjas enke blé fårr durt.

3707:29

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr, a.

... så di bler ente klåga
po add måed bled dunare.

10922:1

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr, a.

... så° durt som allting
e ...

1922:1

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr
adj.

dœr

di' sỳntes han va rẽnt
for dœ́r.

1948 V. Torp. Vhg hv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr

dur n. durt

komp. dùrare

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr

adj.

djur

ö. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

L. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr

dur, adj., – t, ˆ a,

ˆ a best. sg. mask.

ˆ a best. sg. fem. och neutr.

ˆ a och ˆ a i best. pl.

komp. = ˆ are; sup. = ˆ ast.

Nr 1120

A. K. Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr, adj.

gompakjärrorna blé dyrare
än vångarna.

3707:10

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr, adj:

di ble durare än å kjöva
dom åuv nye
ouv

J: SS. nytt

3707:9

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr, adj.

di ble ente dura.

3707:33

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr
a.

dyr, dyrt, pl. dyre

komp. dyrare

di va inte so dyre

di hade ingen ö'se, men di va

dyrare.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dya
a.

dwa pl. ~a

neskåvan e dwa

(om fiskeredskap)

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr

dyr, dyrt, dyra

1. de a for dyrt reskåp

2. i krijstiden va di so dyra.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr

adj.

dun

S. Åby, Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr

adj.

dur, neutr. durt

dén va vel dúrt a Liè?

(hâml. på ett pensionat)

1947. 2825 L. Lie, Vemm hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr

dʉr, n. dʉrt

dʉrt reskǽv

á'lt de mǽga dʉ̀ra grǽ'jed.
de ble mì'ed for dʉ́rt.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dur adj. 'dyr'

dyr

dur

Dar skinnde lyrs å stråla å allt hva durt som fans ..

Fröl Sj.ä s. 136

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr, -t, -a
adj.

dyr

Gust.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr

adj.

dyr

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr

a.

dyr

ilabrånan e so dýr

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd

l. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr

dyr, rente · dyrt

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr
a.

dyr : pl. dyra

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr

dyr el. dyr, adj., n.-t,

1) dyr, som kostar mycket.

2) om konjunkturer, då varor stå högt i pris.

dyr tid, dyrt år.

3) som tager hög betalning.

dine hantlare e dyra me sina varor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrbar

allt ditta granna å durbara

3707:43.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrbar

dyrbär

Äpö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J. Ingers. 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrbar

dørbår . dørbårt . dørbåra

Skivarp

M 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrbar

durbåår . neutr . durbåårt

de ble for durbåårt nåå .

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dysbår, adj: -, -r, pl.-a, dysbar.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d. dyrtſ

dyrtſ, m., pl. -a, dyrk.

dyrk

jfr lirtſ.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyska, vb.

... å durkja opp den i de
oändliga.
-g-²

(om priset på en låda på auktion)

3707:41

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrka, vb.

de bessta durkja di opp

(på auktion)

3707:32

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrka

Dunkja dùrtja

fördypa

Folk kan alltì börja si mån di

kommer på asjon, u dan di ska

dunkja opp edd jån mån.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrka

Durkja dùrfja

fôdyra

De e farlet va di ska durkja

opp ed fåu en an po asjonelna

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrka

dyrfja¹ el. dyrfja², -a, -ad, v. dyrka, ökegra (pris).

dyrfja op överbjuda vid köp.

Han sko o dyrfja den hästen på akfånen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrka

dörfsa el. dörfsa, v. dyrka (upp en låd).

för dörfsa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrt

nu fick di liavell durt
betala na.

3707:41

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dyssa

v dy²ssa ra²va li²dad ba²rn te (sagqvisa)

why

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dyst

dyst. -en

= mjöldamm

di sejtade dýsten öv.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dívalstriff, s. dypvalsträck.

Wadby
(Fra Hanaas)

Med folketymologiserande uttal:
dívalsdriff Wadby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyvelstråck

Divelstrick

dyvelsträck

Har I hört sjuva som här

lutar så dant åm divelstrick?

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då

dɑ (starktryck) Lät: dɔ
dɔ (svagtryck)

dɔ han kåm .....

O.

ált va grés di dó kòsta ---

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då

då

"då ble där et faselet vässen

po slåtted ..."

s. 57

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dä

ädr.

dø

dé fans der ènte en pantófel

hér po bøste.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då
an.

dɔ

dɔ́ va jɑ̀ bɑ̀ra fèmtan ɛ́r.

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dä

är.

do

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J. Ingers. 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då

är

do

dó fejj di bàra en smórd mád.

№ 2961 Hemmesdynge Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dä

ast-

dø

di fetj hæle vårman dø

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då

då

i utrop!
ja men då,
nej men då,
herre men då,
nej men tjo o då

Ordet ej synes komma i åg
ej. Det är ytterst vanligt —
förekommer i kvinnospråk,
männen dra till med en
riktig ed. Vänd! Nr 406.

L Tjie
V:högs h:d
S Berg

1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Man kunde kanske vara böjd att
hänföra ordet till dåˑ, adv. men
detta hörs i dial. alltid dåˑ, av,
när det står sist; alltså en klar
skillnad mellan

nåˑ manˑ dåˑ = nej, kör inte!

och

nåˑ manˑ dáˑ = nej minsann

dä

dö.

dø

dø bär di áltid lijen te järkorna.

Skivarp

M 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dä
as.

do

do fält hela vägen.

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs hd
I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dä
asv.

dø

dø va de rèktat bø

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då
asv.

dǫ, do

pleonastiskt: de trǫi ja do ènte.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. h:d
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då adv.

då

"de va då et förbimjad

ala ---"

s. 81

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× då interj

då 'min då' (svordomsart. utt.)

"har min då allri hatt ord

förr å la godet på sjön"

S. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dä

adv.

dō

nar dan dō skōla vara tvý ---

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då

dr.

dō

dō fṛk di gau te jörkan, èles
minjänt klàude han dom.

№ 2825 Vemmenhögs h

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dä
ädr.

do

do bler ja tvòzen te a forénte dí
pégane

№ 2825 L. Lie Vemmenhögs h
I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då

å n.

do

dó gar vi nór a fòran ójen.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dä

adv.

dō, do

lobs. aldrig ss. temporal konj.; ss. sådan användes när j.

dō förgnüste jä mi' so dänt.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då

min då (mild svordom)

då

Ja skulle ingå Ti vår sänn Gyllenjälm i Malme, sier ja. – Nej, min då ska du vell i, sier hon då.

Thöl Sj. II s. 61

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då

do, adv., tonlöst och betonat,
då.

han va do so dan so
no so kum do
de va då de, nu e de inte så.

Obs vokalen alltid kort; jfr so,
ti, me, ju, no m. fl.

Svanlaska

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dɑ̄

dɑ̄, lindrig svordom.

jɑ̄ min dɑ̄, nɑ̄j min dɑ̄

nɑ̄j min dɑ̄ vil ja ej.

nɑ̄j min dɑ̄ ska du vel i? (Bekräftelse)

min sɑ̄n o dɑ̄.

jɔ̄ min sɑ̄n.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dòli n. dòlat

men: for dólat, för dåligt.

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögs hl

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dålig.

Dålig

En som är sjuk.

"Se e dållet me na".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dòl̲ dòl̲ed dòl̲ia

O. J.

han di dò̀l̲ia tæ̀zkon, som èn̲te
h̲on van hà̀l̲e té ....

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dåli; — —; = lf.

№ 1847: I Åbekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dò̀li. dò̲lat. pl. dò̲̀lia

ni e dò̲̀lia, ni e so là̲da

so ni è̀nta jí̲dor

(hört i'bland barn)

Nr3078 Slivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig
a.

dålli

hai = sjuk. sjuklig

s. 52

Nr.8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dòli. neutr. dòlat

dòlat fólk

Obest. pl. dòlia (Klagshamns by)

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig II

de va et dòlet træ

den gàmle dòlie fråken.

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dòli, neutr. dòlat

ja har et dòlat juul dær wede.

2959 S. Åby Vemmenhögs h.

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dò̀li. dò̀let. dò̀lie

bò̀udane va dò̀lie.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig
a.

neutr. dållet

lia dållet

Per Ståldräng s. 144.

Nr 8329 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
Hans Larsson 1924 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

obest.

dòli, neutr. dòlet, pl. dòlia

d. dòlia

1. de va et dòlet jussesit.

2. spísen va so dòli, so vi mote ha ve en kákelòn.

Aspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig II

di som har lit dòlie hús, so far
di jälp.

nar de inte bler ànsed for vært ám,
so bler de dòlet.

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

J. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig III

dörrn a fönstrn e so dölie.

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dòli, n. dòlet

ja hade en brår, som va so
mied dòli (h- = sjuklig)

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dö²l, adj., n. dö²lat, dålig; spec.

sjuk. el. sämre

komp. dö²lare, superl. dö²last

el. sämst.

han va² inte so fa²rlat ga²mal

men han va² dö²l.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dilight

Dålliked
sjukdom

Je e ongalet add säma
ska dess me dälliked i all
sin tid, å säma e alle dälle.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Elida Ohlsson 1908.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålighet

Dålihed

sjukdom, skånde.

Do e onte gott, nån em ska

dras me dålihed alltid.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålighet

dò̀lihé̲d, -en

skröplighet, sjukdom

han har dò̀lihé̲d i hälsen

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålighet

dårlighed, o.

1) dålighet, elände.

2) sjukdom.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålighet

dållihed

här = häxeri, trolldom o.d.

männ homm va mällertid mied trod åmm bodde de å all an dållihed.

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåligt
adv.

dò̀l̲at

de va ènte so dò̀l̲at j'ä̀t̲

A. O.

jo[x] gå̀tta

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåligt
adv.

dòlat

å. = knappt, svårligen

den kona dòlat prâtes me han
(sagt om en dövr man)

2959 S. Åby, Vemmenhögs n
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåligt
usv.

dållet

Dvo de fån dållet ---

1708: 19

Nr 7322 Skurup Venimenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålgt

adv.

dò̲l̲at

e vi' so dò̲l̲at bə trø̲da l.

ridda si' dålet (S.O.)

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåligt
adv.

dållet

Ole (-a ?) slåjtone nagon farlet
dållet

1472 : 3.

Nr 8355 Gärdslöv Vemmenh. hd
Alfred Lundberg 1938 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dålig - Åke

Dålig (a)

Sjuklig, men inte allvarligt sjuk

Du e jo en rekti dålig a, alltid

e du nåd a felar di, alltid kan

du nåd a gny far

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dån, n. dån

dån

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåna

Döna

vinna

Hon e så hejen å döna
så fort hon får se nåd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dåna

9. Dåna

svimma

De gjore så ont så ja dåne

även

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåna

dåna, -a, -ad, v. dåna, svimma.

sl. dånas, -as, -as.

jfr svima.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåna

2
dåna

Lemma

Le Berg

Lise

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåna

dåna

Svimma

L Tsch

VEMMENHÖG

Fr Berg

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låna å.

låna av

Svenska ord.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåne, dr mpan

× dåndemp

i utt.

fa ~ _____ strimma

L Tsce

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dånq dimp

dåndimp

fa — qn

dåndimp

L Ise

SoBerg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåra v.

dö̀ːr/a, -ar, -a

förholla, förhäxa

jäʒm dö̀ːra

Nr8014 Slimminge. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåch

- dass. n. dåck (öfver en brunn el. på ett

gårdsplan)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dächsel

dáksel, --en,

locket över ringkanet i en väderkvarn

(Ät kan tom omsluten kvarnstenarna)

Grönby.

M 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dägga, -a, -ad, v. kela, klema med.
(om föräldrar gentemot barn)

Wmby

№ 410 · Ö. & V. Vemmenhög

Anders Malm 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dägge

* dèdze, m., pl. -a, person som gärna

vin klemas, dägge, morsgris.

kalgris,

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dåggig

dåsfad, adj:, n.:, kolen, smeksam;
jfr tsélen (särsk. ofta om barn).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dägg-lamm

dägglalåmm

di-lamm

3708:2

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dägglamm

Dägga-lämm

lamm uppfödda med

komjölk

Hä ja gå luor dagga lämm

med bagetten i skrien.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåld

dal, f., pl. -or (eg. dåld) rand el. fördjupning (t. ex. på pannan efter mössan el. hatten).

hŭan e so liden, so dar bler en jiv dal pu pånan etor na.

Da. Dal.

han hade sóna dálor pu hálsen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v dèma, -de, -t (-d), v. dämma.

dèma för våned

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dämme

dämme, -ad, pl. =, -an

dämme vid vattenkvarn

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dömning

dömning, m. fördömning

den dömningen han blev brå bré.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dämpa, a, ad, v. dampa dämpa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dæg, m. stryk, pisk

däng

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dæ̀ŋa, -ŋde, -ŋt (-ŋd), v. dáŋga, dáŋga

smm. dæ̀ŋa tré.

jfr diŋŋa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dånga v.

dångde (prat.)

'dångde'

"sånn dångde mi över

skrammlan me sin stö"tgöpp..."

S. 88

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Länja ti, länga till
hu som slår bara nätt.

dæja ti

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dänka
v.

pret. dœyte

ja mys ènte om di dœyte
nœd

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dånka

dæ²ŋkra, -ŋkle, -ŋkt, pres. dæ²ŋkor,
stånka, bestånka

dæŋk ²ürtorna lit, di stær
o e so tö²ra so.

dæŋk lit pu gú²lad ²iŋan du
fé²jor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dãr

... leste du i Arbejed va
darr sto...

10922:1

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dār

dar. adv.

i Skaftön: dɑ̄r

Sörgton dar. vanlig fördelning.

O. J. m. fl.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dær

an.

dær

vi lw rónt dér

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögs hl

Ingemar Insers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

där

dar

O. B.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dær

dæ̲r betonat

do̲r obetonat, eftersträngt

dǽr kan en lè̲sa på gravórdorna

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dår

dår

"då ble dår et fasclet väsen"

s. 37

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dår adv.

"där

"hår lant Rann dår va

did ... "

S. 85

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

där

(Rel. pron.)

där

'som'

"Sämm de hadde vad en löp-
pa där stoked ..."

S. 82

Nr 5174 Börringe. Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däär

men de e darr ingjen åuv
asjonsfolked som . . .

3707:1

gessen . . . va däär monga
som hadde ett gott ya le. 3707:3

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dær

dær

obet. dar :

hom skole sykle dar ud igen.

Åspö.

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dän

rel. pron.

dær

de va bæ̀ykan, dær sèda mi

Nr 2962 Äspö. Vemmenhögs hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dær

dær
(–)

anv. ss. relativpronomen:

vém va de dær sad i manfólka-
bäyfjana ?

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dæ̃
dæ̃n.

dæ̃n

hane barnfýd dæ̃n ú̃dad

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

där

så ble där grinad ett mål.

3707:19.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

där

så va dar slavklockan . . .

3707:46.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

där

darr

ss. rel.-pron.:

de va di,darr hadde lä.rd hinje
hinjes kånster

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dar; bet. även der

adv.

där, adv.

där

han kom dit dar (plem. användning)

nor dar va mak

Gurs., Slem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dan
ass.

dæn

dæn ène sónen, nosæ i
vèstretorp, dæn hade hán stèle.

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dän
adv.

dea
ss. formellt subj.

dea kan stæd so mièd om
kìna skièved fø̀r.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dän
adv.

dén fylda glyptana mé
mæga gæga.

di ska dén ég fýst.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dän

s. form. subj.

jä, de hän dän.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dän

ss. rel. pronomen:

di dan arbétor a ènte han
inian tíd ...

di dan gàn hìma ...

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dän

st. rel. pronomen:

de fɑ̃n di ji kvæjed, di'
dɛn hɑ̃n vɛd kvæj:

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dar

dar

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dår

dær, obet. dar, adv. bterm. o. bet.,

dår.

di bóor dar tet (el. teta) ve.

hor nu pu tösigan, nu ved han

inte vim dar har skapad han.

de va öga dar kum.

dardíd, adv. obet. dit (mots. harhíd).

darbág, adv.

so kum jo smen dardíd me pógan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(x) dåre:

dǫ̈r hǫ̈na, adv. där borta.

obt. dar hǫ̈na

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dår:

dåre,

den dåre, den dår.

pp den dårne, den dårnade.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dar, adv. obet. dår.

bet. dær

dardíd, se dær

darhén, se dær

darhéna, se dær

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåi?

dær nǫ̊re, adv. dår nere.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dår?

dær öpe, adv. dår uppe.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dår:

dær ude, adv. dår ute.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dår-åt

Dar-did

dēĭ

Ja ha dole ämad mi dandid
i fänegän men di bom dan
amed i ögon.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd
E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåreftes

dåreftor, dv. dårefter.

var. daretor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därefter

stavningen ble därefter.

3707:45.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däreffter

slejtegana

slejtinbjjana står i fästuen
å reckjer hals får ti se hår
mied folk där e, får däretter
bler där jo ti dom.

3707:6

(på auktion)

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

darå²tor el. darétor, adv. dåreftes.

péga har han pu fs²istebónen
o de so de forstår, o brå²loped
va óse darå²tor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dör imellan, adv. Därunellan.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dær imód, adv. drømt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåfår

dåfår

"å dåfår motte ja ta ti kajjan ... "

5.83

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därför osv.

"därför

"därför tyste ja de va lä-

samm skam å vänna ämm

..." "

gänn...

S. 85

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däfö

.. han hadde darfår bry
får ti fogga.

3707:51

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dærför

dærför

vi fjöda vele ènte gaute fòrkan
i salbäja; dærför böjde hon sål en
liden fòrka.

Maude Bönsa

Nr 3077

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dœrfor, adv. dârfor

jfr dárfor, dár_forso
dáfor, dáforso

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåför

défor, adv. därför.

déforso, dets.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dárför, dárförsso, adv. dárför

vanl. déför, déförsso

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåhän

dǫ̈r hän, adv. dit bort

var. darhän (obet.)

Wmby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dör iblån, adv. förbi

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däifrån

dr.

darifrå

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dårl(i)från

dænfrå

hade di' ènte bètred si, so hade di' nest dænfrå.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dær ifrå, sv. därifrån

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

där inne

Kom inj sa darr nåen
darinje ...

10922:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dær ägk. adv. där inne.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därmed-så

Demesa demeso

därför så

Demesa vile ja nar addd ----.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dämed-tå

Domesa démesa

dåfråsa

Ho ga si äno i domesa kede

ja cute amed i gjäna on fylla

kosken.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

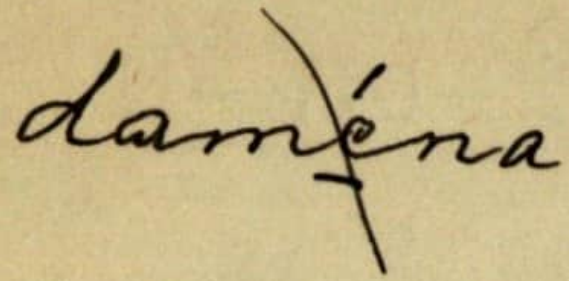
× därmed-te

därmeste (eg. därmedsa) därför

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Vänne

dárne, ingår i demonstr.pron.

den dárne, som där.

jfr den dára, den dárnade.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dårnade

dårnade, ingår i demonstr. pron

den dårnade, den där.

pl den dåre, den dårne.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✓ darómn, adv. dårom

har di vad unzor de stróged, so har de nok gat (el. gad) darómn (räml. att de blivit innebrända. På tal om den stora skogsbranden i Amerika).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Wlby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

darpå
adv.

dårpå, adv.

dårpå

dån darpå

Jmf.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dar på

dar på;

/

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därute

darinda;

/

№ 1848:I Hörte j. Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dånd

darvé, adv. dårvit

de jår blę darvé.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dårid

dærvé, adv. dårvir

de jår blę dærvé (d. darvé).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörvalar, asv. dörrslag.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåst

dest, utj. dåst.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dø, dø, dygd dö

dö

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõ

dø. dør, dø

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

b. Torp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dø v. - r, dø̃, dø̃r dõ

?!

dø̃?

se nästa belägg!

Nr 1120

Kellstorp, Vemmenhögs hd

O. H. m. Gunnar Christoffersson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dó
v.

dø, pret. dø

sjùn ad den gàmla hon dø

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögs hl

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dó II
v.

nú dó mǫ́r

(sagt då ett vasel inträffade)

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dǫ́
v.

dǫ, dǫ, dǫt

min fǭr han fjɛ̄nte pǫ en
gǭr, ɑ dǭr dǫ́ husbǭnen

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dø, -r, dø, dødt l. døt
vb., ir.

dø², v.

dö

de har dødt ned

Jun.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö
v.

dø, met · dø

han dø bort = svimmade, dånade

Börringe

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö
v.

dø. døn, pret. dø

han dø av forstoppelse

1942. 3077 Skårup, Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö. 26.

ingjan han dö.

3707:13.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dō
v.

dø. pet. dø

so dø' vel hån, fåren.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
l. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dø
v.

dø. pret. dø

kan de vare so lègesin
mylonan dø?

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö II
v.

di dö bäje två noa i äspa

(om två maka som dött)

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dø, impf. dø, sup. døgt, v. dö

№ 410 Ö. & V. Vemmenhög

Anders Malm 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö" v.

dö"

"dö" alla ria ti ..."

s. 87

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död
dj.

d o d

(med bibehållet -d liksom i Skyttsmålet)

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

G. Tor.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôd

dø̲d. pl. ˋ-a

di e dø̲da, à̲la frø̲kanane

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död

dø, adj. dødt, døa.

døa best. sg. mask.
døa best. sg. fem. och neutr.
døa och døa i best. plur.

P. Nr 1120

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död
a.

död

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögs hl
Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräs me döden. död

När en människa håll på att dö.

" De e snart slut, för hon lijjer o dräs me döden".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dŏd

a.

dø̲d. dyt̲. pl. dø̲da

di e dø̲da

hø̲m e dø̲d, hø̲m mè (=också)

Åsp

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död

... när han va dö

3707:27.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död

de va liasom den döe sål hadde . . .

3707:14

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dōd

dø̄d. dyt̄. pl. dø̀de

di e vel dø̀de nú.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd.

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död

død

2959 Sthy Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död ~~dött~~, adj.

n. ... om enn nu kan si kräj om
ett dutt tingj
dut

3707:47.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Döl:

Dö-rån

Tung sand

Där har blad en dö rån
i bröd, men de kan jo vara
för vi har fad de får fört ut

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död

dö (d)! p. pf.

han ligger för döden

(alltid ingående d !!!)

alltid: a "ral"

bla "blal"

sta "stal"

osv. osv. osv.

L Tsi

Sv Bo

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôd
a.

dφ

dæn va en gamal mán a va
dφ dæn po abekás.

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dŏd

dø̲d. dø̲t. pl. dø̀de

hær e flère gàmle som e dø̀de

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôd
a.

d. dø

dødon d. dødd, pl. døde

di skole brènnes, nær di va
døde

ja, hån e dødon.

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôd II

a.

fànsti hom e óie dø.

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôd
a.

dô

de rinjen i tjartjan. kan ondres
vim som nu e dô!

Nr 8325 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
F. W. Nilsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dø², a.

dø, dø¹, dø²a

adj:

1) död

2) samlön

han ble dø¹

han a dø¹ (vard. av. inf. "han dötte")

Sleni.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dód
a.

dø. n. døt

om mánnen kom den bód, at
han va dǿ.

Nr4326 Örsjö ,Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död

dǫd

(med bibehållet -d liksom i skyttsmålet)

nè han kvèyan vad dǫ́d i

fèntan áur. L. Lie

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö'd
s.

dö, best. f. dön

dön to dåmm i margelgraven

(om personer som fått sin död genom olycksfall i mårgelgraven).

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hl

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död
a.

dö

i bet. svårarbetat, trög (om jord)

skräped, dö å tung

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dód
adj.

dø̲d neutr. dø̲pt, best. pl. dø̲de
best. " "

1. di dø̲de, de dóda.

2. dær va flè̲re syskən; di e dø̲de
æ̀l̲e.

3. hom e jo dǿd.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd
J. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

död II

även dø; død är skyttsmålets och

dø dl egentliga Vemmenhögsmålets form.

han e ósa dø nú, mánen.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd.

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dǫ̂d
s.

dǫ, s., best. f. dǫn, ut. pl. dǫ̂d
(yngre dǫd).

han tǫ sin dǫ ow ed (slag el. d.)
mǫ̂ga hǫ̂ga e hǫ̂arens dǫd. (ortopr.)
dǫ e sen dǫ o la jas trǫ
i ijäl. ortopr.
dǫ e vǫ̂a dǫn

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôd

v dø, adj., n. døgt, pl. døa

1) dôd

2) dödbakad.

brød e døgt dina gózen.

dar e en dø rcan i brød.

en dør inta ow dan sjøwan

en e vand ve. (ordspr.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dǫda, a, ad, v. dö.

döda

rspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Lidandes, adv.

v dönas fägw, adj. dödligt sjuk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Döbygad. Döbakad

Bröd som är dåligt jäst,
dåligt bakat.

dobägad

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dödbakat

Dödvågad.

el. likgiltig.

Nu ska du liva opp dej å enta
gå å se så dödvågad ud.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dø)

dø-bágad, p. adj., n. z.

1) degig, ej genombakad.

brød har blęd lit dø-bágad

dinegó-gen.

2) dåsig, trög, ohågad, lat.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Döa-da död-dagar

döddagar

Di ska ha sin levemåda

dæ Ti döa-da..

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× döddansare s.

dödansare

tråg person

3365:2

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dofjéd, p. adj., n. -s, dörfjärn

dar va et imål om vos som va dofjéd.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dɔ̀ɔ̀ɔ̀

dödskalle

en dödskalle

Börringe

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dø)
v dødskalle, m., pl.-a, dödskalle.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Död-slagen

Döstan.

slô

Kalen står å e så döstån kan
står å hänggja å väle ente dricka

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dø)

dø²dslagen

v dø²slån, p. adj. = øjéda el.

dø²wen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Melm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dödsorsak

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröppa, f., pl. -or, "propp som sättes i en "brödfabal" där annars "kåpastaven" sitter. dröppan sättes i baljan, då den brukas till annat ändamål.
Sjön har jag hört uttalet dröddjöpa.

Wenby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dõja

dȍ̀ja . ˊor. ˆda. -d

= lida. utstå°. plägas (da. döje)

dȍ̀ja av hȅda

Örnäs

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Döja

döja

döja.

vändas

Va em ska döja po alle lee.

om sommaren ano vanes i om vinten

ano hjule

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d&ja² d&jde² d&jdx döja

utstå° (out)

ifr nä dögen

L Tsie

Sv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõja

dö̀jə, v. -ipf dö̀jdə

× dõja

fara illa, slita ondt

= danska døje (finns hos Rietz)

de va kå̀lt o rå̀jnədə o blesta

o ənta mə̀rd hadə vi pŭ̀ vo̲s

— so vå̀ vi dö̀jdə de kan ingən

fru̲.

L Tsia

V:hö̀gs h:d

Sven Berg

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dõja
v.

dø̀ja, -or. dø̀jde, dø̀jd.

en frk ja dø̀ja mé.

uthõnda, utsti.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dö'ja

dö²ja, dö²jde, dö²jd el.-t, v.

1) besvära, plåga.

di lå²de o di jä²de

di dö'jor ow hä²de. (ovrspr.)

2) utstå, lida.

nar du jar hå²rad de ja har plöjd

so jar du vi²da va ja har dö²jd.

(ovrspr.)

dö²ja ont

dö²ja ow snå²lhed (skämts.),

Nr 410 ² Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyldom[1]

× döldom

i utv. i ~ = i hemlighet

de får ga i dagldom[1]

fe Rich

Kalkar

L Ise

Lobe

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† döldom

dȳldom

i förb. i dȳldom = i löndom, i hemlighet.

Skump.

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dödd.dom

dygdom, m. jfr dödd (Ld 03)

bl. i förb.

2 dygdom, i lönj i

kenlighet

↙ döldom

Förhåller sig

dygdom till

dild, liksom

"löndom" till "lönd"?

L Trie

V. högs h:d

S. Berg

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dóldom

i dyldóm.

i dyldóm s: hemligt, i hemlighet;
mots. öwanjfwst.

de har wad i dyldóm läga.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dölja v.

perf. part. dylld

sån ble bätton dylld

(gömd i jorden).

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döja, ob.

dùlda

den dullde nestan hela

Arna

3707:25

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dölja

dȳ̀la. dȳ̀lda. dȳ̀ld

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dölja

dölja, -de, -d, pres. dögl el. döglor, t.

dója.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dölgsmål

dölsmål, n. dölja

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v dyta, f. hylsan el. övre delen av en spade el. grep, vari skaftet insättes. + dylla

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dölma

Dylma

sova en stund

Ja hadde precis dylmad
a' spratt ti' när du to i dåra

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dölma

dyglma ta en kort lur
slumra

äv. i säsk. förb

dyglma li 4 slumra in

kan kunn. ute sova pu hela natta

bora dyglmeda lit

do o do (kort

Nr 406.

L Ståe
Lobeg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dölma

dylma -ar -a -ad

somna, slumra till (för en kort stund)

lät som ja dylmar, so vänar ja.

H.P.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ligga i halvslummer + dölma

dĝ̊lma, -a, -ad, v. slumra

dĝ̊lma tĭ, slumra till

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dölma

dĕlma, v. ligga i halvslummer.

dĕlmate, inslumra.

(Fr. Hansson)

№ 410 Ö. & V. Vemmenhög

Anders Malm 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dȳ²na, -nde, -nt el. -nd, v. dȱna

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dömling

dömling, m., pl. -a, tånagel, kvarstående t. ex. golvplanker hoptrampas i st. f. att "plöjas" samman.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dŏna

dùna — — n

åska

de va skarp dùna

det var svår åska

O.S.m.fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dõna
s.

dỳ̀n̲a, -an

= å̇lka.

Ö. Torp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôna

dòn̲a, v, `-ar, `-a, `-ad.
betyder bulla, larma och användes
om åskan. t.ex. den dòn̲ar = det
åskar. dyn̲a ?

V. R. m. fl.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dóna

dyrna.

o

Aska.

"Se som de mollnar vi få
säkert dyrnati natten."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

dòna

dȳ̀na, -ar. -a. -ad

åtka, mulla

de dȳ̀nar

ònay

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dōna

dùnna ` – r = ` – d

de har dunnad hèla natten
de nan åshat hela natten

a. l. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dø²na, -ar, -a, -ad
vb., itr.

×dø²na, vb.

åka

da dø²na so få²rkt, men de jø²na ents so dakt hæ¹lor

Sleur.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döna, v.

dunna = dùn̲a el. dyn̲a
= åska el. dyn̲a

3365:2

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+dôna
s.

dȳ̲na, -an

=ästa.

dǽr slǫ dȳ̲nan nó̲r.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dõna

v.

dȳna, -ar, -a, -ad

=åska.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dõna
v.

dy̆na -a -a -ad

= åska

de dy̆nar

Nr 6834. V. Vemmenhög, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõna
v.

dȳ̀n-a. dȳ̀n-or. dȳ̀n-ade

= i·ska

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J.Ingers. 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dy̆na, -a, -ad, v. åska. dåna

vbalsbit. dy̆nana, n. åskande.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dõna
s.

dȳ̆na, -an

= åtka

№ 2960 Ö klagstorp, Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåna, v.

dåna (dǫ̀na). v. & s., åska.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879.

Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dona
v.

pres. de dȳnor

åska

di sa ål tid "de dȳnor".

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dy̆na, f., pl. -or, åska, askvåder

stræg dy̆na

× döna

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dønneblæjd, -n, -a, -ana
sb., sg.

*döubblejd, s.
stenyxa, "åskvin"

Skur.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

döneregn

dɸ̀n̲ɐr̲æ̀j̲n -ɐd

åskregn.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dɨ²ŋa) + Bnregn

dɨ²ŋaregœŋ, n. regn med åska.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dönesknäll

Dynneskräll
äskknall

De va en fasi dunneskräll,
den slo säkert noa.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dig²na) × dönesknall

- dig²naskrel, m., pl. -a, åsknall.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ döneskräppa

Dynneskräppa

kardborre

man trodde att där en kard-
borrebuske växte hade älskan
slagit sin.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynekräpa

Parasites

× döneskräppa s.

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögsh

Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dȳ²na) + bönskrāppa

dȳ²neskrāpa, -n., -pl. -or, ett slags "skrā²por" (lappa tomentosa).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+dönskräppa, s.

dynneskräppa

= Petasites officinalis

(Man kallar icke kardborreblad härstädes för dynneskräppor men väl Petasites blad. Denna växt står till skillnad från kardborren i mängd, där landsvägen skär bäcken framför prästgården = byns gamla marknadsplats.)

Ö. Vemmenhög, Vemmenhögs hd, Sk.

G. Ilien 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dig²na) dóresten

dig²nasten, m., pl.-a, sten, förste-
ning som tros stå i samman-
hang med åskan.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dörrenfjösing

dörrfjösing, m. en skälsnöre.

synon. bulorbåse, fjuss.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döpa

pass. inf. döpas

di skola döpas hime.

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v dȫpa, -te, -t, v. kristna, döpa.

nytt

jfr kristna

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

dar. 1 en. dörra, -ana
4. dörar, -arna

Skump

de röj ud ijenom dären.

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

dar -en -a -ana

V

dörar

O.S.m.fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr s.

den hadde stått ifjanom
daren i alle åren

3707:47.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôn

dan, -en, (M.f.)

J. 1-8 1924 Börringe, Vkg kl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

dar, -n, dörar, -na
(äv.) dor

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor_Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dök, s.

... framför daren i slåtted

10922:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döda

best. f. dauda (a)

s. 140

Nr. 8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

daren

'dören'

"han ska väl gå' inn'

daren ---"

S. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

dar, -'en, pl. dör'a, -ar'na

dåren staur över

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

dörr

dar, m. pl. dörn

dörr

han ska aldrig komma
i'g om vårn dörn

Ssyr: stugudörr : studar
förstugudörr : förstudar

L Jie
V: högs h:d
Sven Berg

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôn

dar. -ên. pl. dôna, -ana

ja fam gan hîd a tèpa dîsa

(~~dis~~) dônana mê.

L-tjè

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dör

dar. -en (pl. ej aut-).

di ej ad dåren. (genom dörren)

nyjelen sidor i dåren.

so lokte ja dåren öp ijän.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

dor, -´n, dörar
dör (Kvl.)

dar!

Nr8014 Slimminge, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dön II

dörar a fönstor e so dölie.

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

dår. -'en, dörra, -ana

1. so va dær dörra for, som di täpte for.
2. han nåde hid hær te dåren.

Asp5

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dön

dån, -en, mask., pl. dö̀na, -ana

dånen stan ånen

dånen stan pi̇v ånen (vidöppen)

dånen han stan på vi̇j gö̀vel

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dör, s.

dar, dön.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

dar. -en. dörra, -ana

andra uppt. från bhg. och Gotl. gngr form: pl. dörar i

ja ska täpa dise dörana.

Skiraup

M 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

dar. -en

de stå över dären, när han blev
öpböjd. (nämnl. längan)

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs hd
I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

dar. -'en

d'aien va val l'ast ?

№ 2960 b' Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935. -63

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôn

pl. domon

best.f.pl. domona

Nu ska han ud ifrå domona

ai tjena

1515:1.

Nr 8325 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

F.W. Nilsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

dar. -en. dörra, -ane

dörrane e låuste

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

O. Torp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

dar, n., -an, -a, -ana.

2

stax dáran átor di!

?

11

N.L. m. fl.

Nr 1120

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr
s.

dar . -en. dörar, -na

so stå kvistarna i dörrarna a
snåra a trätes / vänl. i
Stathusen på Nordbergal.

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögs hl

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

dar. -en. pl. dörar. -arna

sten dären

den tjäp dären.

Örnäs

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bf. Daren, dön

ä dar, -en

Dören.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dön

dan. 'en. dörr. dörrane

№ 1609 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dör

dar. -'en. dörar. -arna
el. döra el. dörn. -ane

1. dan va dörar te a stäja nar
di jik i'j

2. di kone stäja dörane ---

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd.
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôrr II

dær va dòrr di skol tèpe nar
di jik ey.

dáren va òven.

òvna dáren!

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dar s. 'dörr'

dörr

dar

När ja så hade städ lite å sete mi ombring, så kom darr en köpstakar, som hade en håvtäng i növen, å räcke hovedet ingj genom daren.

Thöl Sj. II s. 53

Nr 408 L. Bedinge, VEMMENÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåm

dar, f., pl. dörar, dörr

dåren hun grívor i: ta emot,
gå trögt upp.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dar)

darhäzsla, ƒ., pl.-or, dörrhångsla.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dar)

darkárm, m., pl.-a, dörrkarm.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Larkslintja. Lärkslinka

En del tiev en gammal låo.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dar)

darklíŋtʃa, f., pl.-or, dörrklinka.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörrklinka, s.

dorklenʃʃa, -n
kl., lg.

dörrklinka

Slem

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dar) * dörrskammel

- darskámmal, m., best.f. -skámmalan,
dörrtröskel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dörrsked
s.

dansé

tvärgående bräde el. sibba som i ett par halvdörrar täcker springan mellan dörrhalvan; är fastsatt i den övre dörrhalvan el. ovandörren.

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dar) dörspegel

darspégel, m., best. f. -spéjalan, dörrspegel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dar) * dörrstapel

darståvel, m., best. f. -ståvelen, pl. -ståvla, dörrstapel; järnkrok vari dörrhängslen hänger.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"dǫst, m., ut. pl., mjölstoft, det fi-
naste av mjölet som låt för-
flyger och "dǫstar bort".
jfr meldǫst.
di sålar dǫsten ifrå o so jär
di fjänarna skǫwlorna (talesätt)

dǫst

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dôst
s.

dyst

mjölstoft. mjöldamm. spec. i en kvarn.

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dösta

Dusta dùsta

dofta

Sekjon a ente fett, melod

dustar igjinom.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dösta bort

dȳsta bort, v.

se dȳst

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dösting

Dustingj

Kortvarigt oväder med snö
eller regn.

De e ente mer än rättåpass add
den ena dustingjen e över, för än
där e en an på väga.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ellida Ohlsson 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Dösting

dösting, m., pl. -a, regnskväll, mindre regnskur.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dǫw, adj., n. -t, dǫ́ʃ.

dör

Smygge
(Jöns Hansson)

VEMMENHÖG

Nr 409 A.Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôv
adj.

dɔ̀v;

dɔ̀vemɛ̀ns, ôknamn.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v dǫw el. dǫ́wər, adj. dǫ́f dǫ́v

dǫw Smyge

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dôva

Dôva nän

dämpa

Du får dôva nän ilen, å ente
öda kjulne i onrdan, lagg nomma
Tå°nasmollen pa!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v dȯ̀wa, a, ad, v. döfva; bedöfva. döva

Wkby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(dow) Dohöid

dowhörd, p. adj., n. 2, lowhörd.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

wilde dowhörd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x döving

Döving.

Dog eller fisk i en sak

Han fiskar sig en bra döving

så han får bädda vaggan

skön, går inte i myckna fa-

ror för sin säkerhet.

Nr 3550 Svenskt Ordstäv Kommenb. s hd

Ellida Ohlsson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

e

v e, n. bokstaven e

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ed

ed, m., pl. -ar, od

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x edelig

2 edeli antages synonymt med "erig" 4

Siken 2 edeli skam !

de va en o lærn

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x edelig

ɛ edeli, adj. ɛ

i Ndr.

de va n edeli løn

jfr d. adelig (Vid Selsk. ordl.)

se ex. Rietz

L Tsci

Sobeg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jæ, -f, -a

pos. pron.

eder pr.

er

de, le jæ[1]f

Sust., Neutr.

ä. pluv. æ[2]a

jæ[1] gl[1]f ; æ[2]a gl[2]a

Neutr.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Wełander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

pos. pron.

er neutr. ert

(i Skyttsmålet jær).

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers. 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

poss. pron.

jer

Grönby

M 2815 Vemmenhögs hd I Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

pron.

ær eller jær, pl. æra, jæra

V-W-1927 412. Skaraop. Vetn-hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

Jär - a

eder, edra

Jä kai jo Ä sal. Je jo enda

bara jära ene

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd.

(om att lande Ä och Jär.

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arr poss. pron. 'eder' eder

ar (svagtonigt)

.. som e allri så liden smolla bekanta

me arr gamla, tosede Trön sjunssen.

Trön sj. [a] s. 126

Nr 408 L. Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Eder

jar, prov. Er
vard. ar (obet.)

ja tsánor jar inte
bet. jær

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Beling
Wenker
(Alt.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

obst.

ar, pron. poss. n. art, pl. ara, er, ert, pl. era.

er

jfr er, betonat.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Eder pron.

ɔ̄r, pron. poss., n. ɔ̄rt, pl. ɔ̄ra, def. sl. ɔ̄r,

n. edert el. ert.

jfr ar, art, ara.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter prep. adv.

åter

"ti se åter ämm ..."

s. 37

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

åtor, pigs.

O. f. m. fl.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Nr 1120

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ester sin tid. efter:

Ett sent utbildat barn.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

..får alle ska höra va di har

å retta si efter.

3707:7.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

de e ... efter sin tid

3707:2

moor ville ... kenna efter

hont ...

3707:5

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter.

Loen dask i golled sä de
vonga ettel add.

3707:47.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åt̲or l. åt̲e
prep. o. konj.

e/t̲e.

1/ e/t̲or
2/ e/t̲e(s)om

dar h ents l̲å1n̲ ets b̲ø1st̲ (det̲ bli snart
sepn)
han kan fø1, rd, å2ts han e1 har

Slem.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter
adv. & prep.

ét-on

dán ét-on

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

"äller

"å dra hasern a äller di..."

S. 81

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter obs.
forsp.

"älle

"dan äde va ja Kallad
öpp ti prästen ..."

S. 88

Nr 5174 Börringe. Verm. hd
Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

èt̲or

-- so hade di jì̲le bá̲g èt̲or . .

№ 2958 Simlinge—Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

adv. & prep.

ètor

én a én ètor-varandra

№ 2960

Ö Klagstorp Vemmenhög
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²ɛ̄tor, prep. o. adv. o. konj. efter

1) prep. efter
gak ²ɛ̄tor kǿen, ²ɛ̄tor krǣjed
etor di²ne dan = hådanefter.

2) prep. o. adv. bak, bakefter
²ɛ̄tor vǿgnen; gæ bag ²ɛ̄tor
jfr bǣgetor

3) adv. bakefter, senare
du gar kǖna ²ɛ̄tor
hun jǿre o han ²ɛ̄tor

4) konj. eftersom = etorté.

de e kǯa bra o vära ²ɛ̄tor
dom bagi. Talesprät.

Ö. Vemmenögå Nr 410 Anders Malm. wkby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

åker;

№ 1848:I Hörte/1 Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

adv. & prep.

ètər

nú far ja ètər en skofa kól

a hota éy.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1 2
efter * l. efter efter efter

1 1
acc.: efter spolar pær jakopsdn

bl.: uttr. som ~~bolter~~ kämpfullt tillmäle lin

en som kommer för sent l. kommer

fram med nyt som de andra redan sagt

Uttr. finnes också Färs Hedared opoë-

ändrat

L Isæ

Sv. Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

åtor

åtor som

åtor som de va ria ti.

vi hade en gåmal man som sto o
tash, o han fick åtor som han for-
tjénte, åtor som hade dricke ti,
han fick vær tjöna fåpa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äta = äta.

efter

knuppt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterdagen

2

efterdagen

längst, den som bär ogg

efteråt

...

Dalberg

L-Ske

VEMMENÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter dagen

åkerdrän

långsint

J. N.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlegen

Efter-dan

långsint

De va fell va du e efteraan

kan du nu ante la de varra

glind.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftendragen
adj.

ètondrån

läŋsint

№ 3509 Slimminge, Vemmenhögs hd

Betty Swedin 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ètedrån

x efterdragen

senfärdig

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögsbd

Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(8-5)

eftdragen

2 ętordrąn, adj. långsint, hämd-
girig, som länge minns
en liten el. inbillad oför-
rätt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x eftenhands

✓ etorhåns, adv. efterhand, småningom?

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhållen

Efterhålta
tångt forshade

Våra gutta kan inte vodda se'
efterhålta i timmed, som ja ble
po min Fid.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× efterhållt

Etterhålt ètorhålt.

strängst forted

Hun e so` etterhålt, `hinnes

se` hon fåin cute inte se`.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst, s.

en efterhust

10922:1

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

eftərhöst--an, ---'a ---'ana

de e eftərhöstan vəər
det är senhöstväder

O. J.

Så lue markona även om eftərhöstana
E. O. 1708:2.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

ɛ̄torhjȳst, -ɛn, -ɛ, -ane

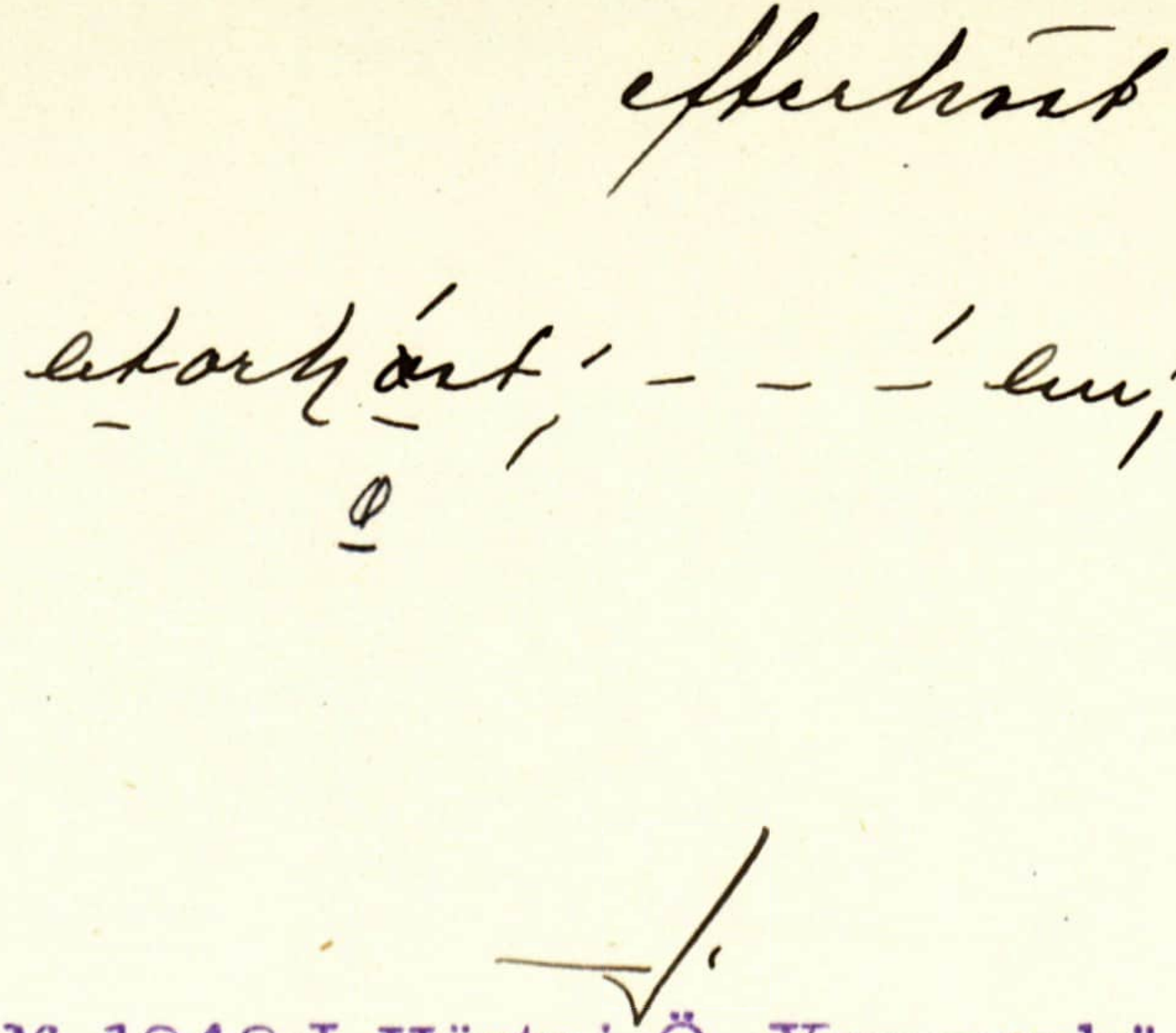
= höstɛn ss. åshid.

Men hɛjst ensamt = skördehid.

№ 2960 f Klagstorp Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

best.f. ältonkyssten

hösten ss. årshd

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

eterhöst, -en: höstens. äldre.

di kom hær noː i sönad a
fiskade vær eterhöst.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

eterhöst, -en

= hösten s. inatis; höstsidan.

... so loja sedalen stäu dær tr
eterhöstan.

ö. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

ètorhÿst -an. -a. -ane

hösten s. åstit

om ètorhÿstane

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

e_t_orhö́st, -en, -a, -ane

hösten (ss. årstid); även e_t_orhö́st

om e_t_orhö́stane

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* efterhöst

* etorhöst, m. efterhöst, tiden
sedan skörden inbärgats
ti etorhösten

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöstbete

v. etorhöstabède, n. betet om efter-
höst(en)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöstho

efterhöstahö, n., ---:---:d.

Nr 1120

N. L.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöstlikt

Efterhöstlikt

Va de har blod efterhöstlikt i en hast, så gramt vai som de ha vold på ränd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× eftehöst-to

ettenhýsta-to , -ed

ull som klippes på hösttiden

ettenhýsta toed va jo de bästa

1708:7.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöstamor

v efterhöstamår, n. smör som får
om efterhösten, då korna
"stryja åvrad".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöstsill

✓ etorhöstasil, m. sill som fangas
på efterhösten.

mots. sömmorsil (Bellinge)

Wadby (Bellinge)

Nr 409 A.Malm 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† efterhöstats

efterhöstats, n. all som klippes på efterhösten (omkr. "gamla mjölkelsta").

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Mal[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter lika

Efter-lika

efter omständigheterna

Ja vädd inggen som kan hinggja
me sa med ettalia, a endå
kan kan kaft dålliked a dras me

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlikna

Etterlijna
efterlikna.

De gai alltid ha nån di små ska
försöja å etterlijna di stora,
di har inggen mâjt.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlikna

Efterlijna
efterapa.

Hon ska efterlijna sin mor.

Ja. de nåd a vilja lijta, den lijna (lijta) de jo ano så de lijta inte nåd. (gode man al)

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Fulda Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlikna

Efterlijna

efterlikna

E de åsse nöd a skolla efterlijna

I kan vell liasåvell fa ette nöd

som e gjort.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlåten

Efterlån

efterlåten

Du ska stå po di å ente vara

fån mied efterlån, då hår di di

po nosan.

Nr 3550. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlåten

Efterlån

efterlåten

Ètorlån

Du e mioa fån efterlån i mina gluttar, du lar dom få fån sin rådel.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterlåten

2 efterlåten, p. adj. medgörlig.

synon. lättlärd

mots. jäspänder

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ètormida

kom sá, kom skole fore

dan nór i ètormida.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

stormiga, -an, -or, -orna

Bruno

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²ĕtornĭda, f., pl. -or, eftermiddag.

go ²ĕtornĭda (hälsn.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Eftermiddagskaffe

Eftermiddagskaffe. -ed

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Ornaj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddagskaffe

ettermiddeskaffe

Svenstorp o Skunge, Vemm. hd

6. 9. 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddagskaffe

2 eftermiddeskåfa, n. eftermiddags-
kaffe.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermatten

èttornátten

natten efter kl. 12.

so kan en àlri sòva foren på

èttornátten.

Äspö.

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterplok

²ẹ̄torplok, n. det som är upplockat efterāt.

disa pantóflorna e ²ẹ̄nte mdan ²ẹ̄torplōk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× efterir

²efterrow, n. det som kopråvsas efter det sista lasset av skörden.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Efterårsse. × efterårse

"
Efterårsse,

det sista man räfsar samman
på åkern.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterstadd
(-kladd)

Efterstadd.-kladd.

Den siste av syskonen, när den
är mycket yngre än de andra.
Stod di har så små ögon!
Jude e osse efterkladdan, di anre
di e udflôna for länge sen.

Nr 3550 Stockholm, Vämmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter som

hela reckjor ... tos opp efter
som de skolle sells.

3707:28

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× efterstjärt

ètorstæ̀rt

"efterglle," annandagskalas.

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 eftertänka, m., ut-pl. eftertanke.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftertid

ᵛ ²ɛ̲tor̲ti̲d. f.: ² fram̲tid. följa̲nde tid.

för fram̲ti̲d.

de ɛ̲ ²i̲n̲te vɔ̲r̲t o ²sɔ̲r̲a fɔ̲r̲de

i fɔ̲r̲- o ²ɛ̲tor̲ti̲den. ordspr.

da. Eftertid.

Wadby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter-lie

Ettati (-son)

eftersom

ä-torti

Ettati (-son) du sue e kär på- —

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ efterlie

2
etorti el. etortí ad s: efterrom.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhill -som

Ettertiosom

efterosom

Ettertiosom de nu e så add-----

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftertänkt

²eftertågt d.-tågtor, adj. eftertänk-
sam.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 Åter vråsen

x efternase

När man kört in så
kör man med räfstan efter
det som blir över, är
~

VEMMENHÖG

Nr 406.

L Tsee
Tobeg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

Egen

egen adj.

→ e

egendomlig

neotrakt: en proprius

Lisa Lilje

VEMMENHÖG

Nr 496.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

en, reute. rt

propius

de va min én fjöl

de blen mit rt de vánsta.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

Arnas én rock

3707:31

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

amingjelse-lavlorna .... di va jo
åuver därres ene.

3707:46.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

han va èjen i mied

egendomlig

3707:51

èjen = egendomlig, tåregen,
men én = propius.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

en, adj. ed, ena.

et?

ena best. sg. mask.

ena best. sg. fem. och neutr.

ena och ena best. plur.

Nr 1120

M.L.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, et, éna
adj.

egen, a.

egen

mina éna hästa
sin én mård

Surs.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

en adj.

egen

2
egen

i bet.: egendomlig
kurios

L Ståe

Nr 406. VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

egen

egen :

proprius

1

jfr egen

→ a = egendomlig

enligt T:s åsikt

en smula tvåtydig

accent én, dock

icke enl. Sahlgren

L Isé

Sahlgren

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēn n ēd egen

egen

miȝl
ēn

nen ēn rok

Cirkumflexkleringen
erkännes knappast
av Lidberg men
åtminstone musikaliskt tyckes

L Isie
Lobse

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

neutr. itt

på sitt itt : på sitt eget

(rätt. område), på egen mark.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen
a.

e'n (en), neutr. e't (et)

proprius

Per Ställdräng s. 134.

Nr 8329 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
Hans Larsson 1924 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

heta · e't

Hemmabyarna pag. 41.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

en, neutr. it

(mopius)

de va praesis som de va vart ít.

i: hūs.

Nr 3777. L.Bedinge, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en 'egen'

egen

en

Hans en far kunne ente förrstå han i vlan ..

Trött sj. II s. 61

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

ègen

i bet. egendomlig, besynnerlig
(men en = proprius)

han va sodèn lit ègen.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

en, et, pl. ene, adj. egen.

min en kniv, min en hwa, mit et gj.
mina ene stówla, var en rw.
vara ene pantóflor, mit et hws.
ja har sel sit ed me mina ene yjan.
han har bled sin en rw.
frédan kómor áltid me sit et vær.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

égen, adj:, n. égett, pl. égna, egen, egen,
egendomlig, besynnerlig.
de va en égen mänsa.
de va égett vrug
Men en = proprius.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egendom

ègjendóm, -en

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentelien

egentligen

gjäntelien

Färrtal har ja egentelien allri töä om ; ..

Tröl Sj.ª s. 3

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen

fehaven, som jo egentligen
va ämnad ti skrammelhus.

3707:49.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen

egentlig, adv. egentligen

№ 410 Ö. & V. Vemmenhög

Anders Malm 1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

- egengäta, f. egenngäta — egennglla

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egenagtig

2
egenagti, adj. egenmyčing

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V

Eget

Éget i bet. a begynnelsegt

V

f.

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egg
s.

egg. -en

egg på kniv och på våvnaden.

Skump.

1077 Vemmenhögs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eggj s. 'egg'

egg

a g3

..ysen va så trubbed i eggien..

Frön sj.a s. 100

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl. 2a,

egg

egg. m. (egg (å skärande verktyg).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ej ja len. egga v.

Föra en lie skarp.

Man har en liten veddesten som guides mot liens egg mupket apta, sedan struyhes med en strapp på att den blir rihtigt reas och skarp.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egga

Egga

bässa

Vill du dra slipestenen fårtagisa

ska ja egga bröknivin lit.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egga

Eggja egja

egga.

Jo ka alltid eggja å ti å de skolle gå dynt åsta, så kommer du å arpa opp allå.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* eggavända

èggavèn̲d, -vä̲nda, vend

om laken som äro sammansydda av
två längder: där mittsömmen är sliten
spräckt upp det i mitten och vända eggen
inåt så längderna på nytt sammanegs.

Skurup

9027 Vemmenögs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihærvél, konj. ehuru, ehurnvál.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

da. ihoorvel

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ej

de kendes gott om hon sadd i lommen eller äj

ej

3707:40.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ej

ej

(endast i vissa förbindelser)

jä fjädra i om ja far sé

kózan elon éj.

3076 Gärdslöv, Vemmenhögs h:

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ȷ̈

ȷ

nǽ gán hän ja ȷ́!

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ej

ej, asv. ej, icke.

de ska du, äntan du vil
ela soj.

Smygg
(Jöns Hansson)

VEMMENHÖG

Nr 409 A.Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ej

ej, abstr. ej, icke

de ska du, äntan du vill

ela roj.

ejiWuhy

Smygg
(Jönsthamn)

Nr 409 A.Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ej, adv. ej, icke

ej

du ska, entan du vil ela roj. Wmby.

du ska, entan du vil ela roj. Smyge
(Mor Jöns Hans).

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1907

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ej

ej

nej gwv jo: ja ej!

2819 Ö. Torp. Vemm. Ld.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i adv. 'ej'

ej

..råv i po drängien, närr de di udan kan klara,..

Thöl Sj. II s. 59

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ej adv. ej, icke.

ej

du ska, äntan du vel ela rej.

obs Det urspr. r kommer fram
i slutet av ord.

jfr ihop

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

lʉf, -'lʉn, (-'or, -'orna)

i pl. ån. ljatrœ

R. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

Ej. -en. -or. -orne

Lucæus Robur.

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek, s.

-ej, -ar, -or, -ona

eb, rj.

eke

-eja, -d

eb, r.

ek (ánnan, o. som vēr ande)

Skri.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Yl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

s.

ei

låtane: ej

Slimminge. Vemm. hd

Nils Nilsson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

ej. -en

519 Skivarp. Vemmenhögs hd

J. L. Berggren 1879.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

ej. f. pl. éjor, ek

Vanl. säges i pl. ögatrœ

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka, s.

ɛ̊ja, -n; ɛ̊jor, -na

Hb. 1 g.

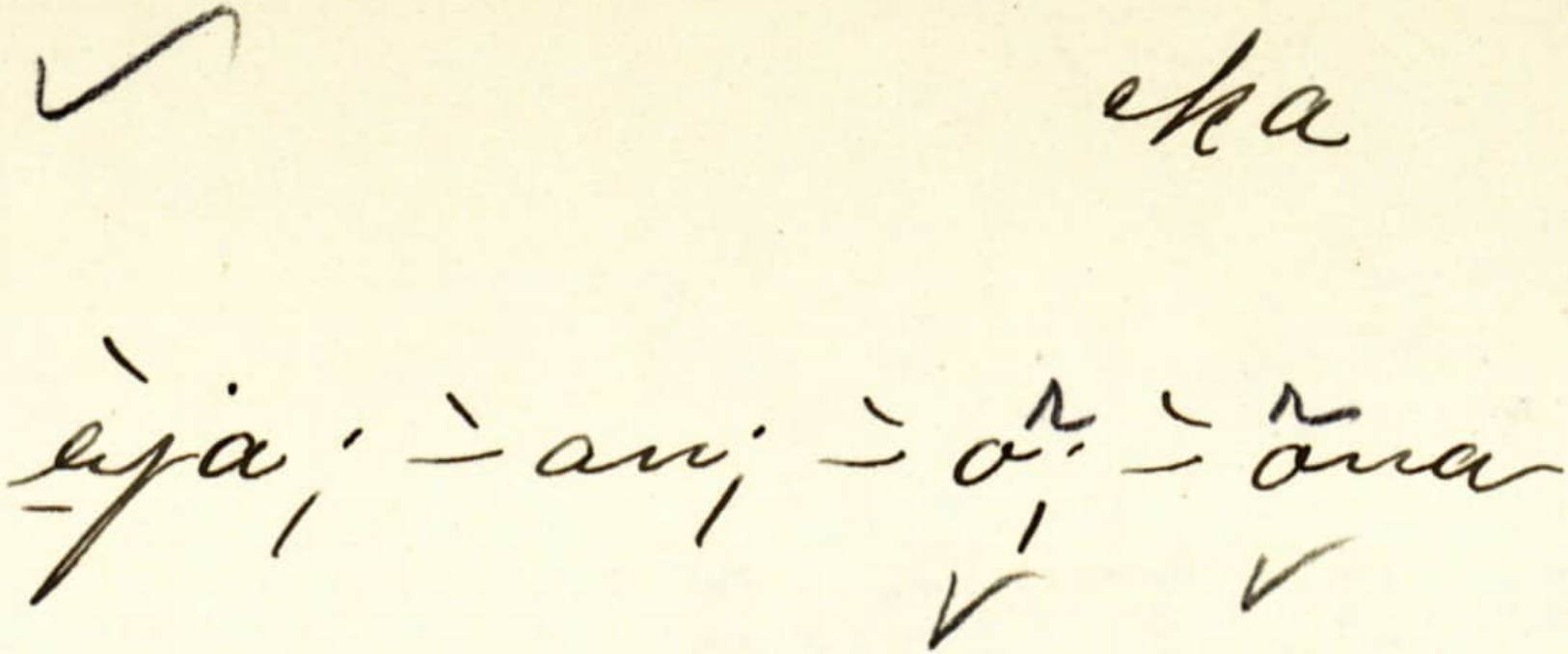
eka, båt

Sust.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927. Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka

ljaː ~ aːn ~ oːr ~ öːna

N. O.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Eden 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka

kjel, -en. -er. -erne

(ett slags roddbåt).

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

- 2 eka, f., pl. -or, eka (båt) eka

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ēje) × ekebark

ējebark, m. ekbark.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekebit

ÈjeblÌd. -en

litet stycke ekträ.

1954. 3077. Skurup. Vemmenhögsbd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekblad, s.

benen va udblana oppadd
å lijta ejebla
(pö kaffekenna)

3707:42.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

ège . -ed

= ekskog el. ekvirke

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekk

ässla, ässl

ekrärke, ekbestånd

A. L. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke.
s.

è/e, -ed

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

ȅjh. -ed;

väcthighet n ek; virke n ek.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

ėja, n.

växtlighet el. bärke av ek.

1950 Slöinge, Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× eke
s.

èje, -ed

växtlighet av ek; ekträ

èje a bòje a àle a pìle

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

v ēke², n.

1) eketrå, ekvirke

2) samling av växande ekar.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ēja) × ekbråda

ēja-brǣda, f. i pl. -brǣdor, ekbråda.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† eken
s.

ejen (ẽjan), n.

eken är hjul.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× eken, s.

ekern, -rd, =, -rn

Hb., n.

ekorn (på hjul)

Surs.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ eken s.

hjen, -ed; hjen, -en

eker på hjul

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor_Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× eken

ègjen . pl. = ekrar

(sing:)

Grönby

M 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ekern s.

ȅjen, – ed, ȅjen, – en

eken (på hjul)

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögsbd

Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† eken

ᵠ ²ǭjen, n. eker.

Bellinge (Jonas)

Nr 409 A.Malm 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ekene.

2
ǫ̲jene, n. åker, hjuleker.

best. pl. 2 ǫ̲jenen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† ekorn

ègren, -en. pl. =, -en

(da. egern), ekorne.

dan. sprog et ègren

benna form allmän hos älske personer i
slutet av 1800talet. enl. A.O.

9076 Gårdslöv. Kvarn. Ld.
1. 1. 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ēja)

× ekfärg

v. ēja, färj, m. ekfärg.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ɛ̄²jɛ)

× chekista

ɛ̄²jɛʃʃista, ɔ-, µ-, -or, ekkista.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ekakorn, s.

ekollon
se d. o.!

Slut.

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Welander 1927.

Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ēja) + ekelöv

- ēja-low, n. ekelöv.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekmangel, s.

den store långe ejemangelen

èja -

3707:49.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr8014 Slimminge. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekollon, s.

ekollon

Ekollon, s.

Ekorn, s. !

Skurup

Nr 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekollon

socherkar å smippa där knappen
va ett ejeålen.

): èjeàlen 3707:42.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekorre
(ēkem)

Egren ègren

ekorre

Dar ha ett egren ämver vegen

Skuki det egendomliga förhållandet att man
seder ett egen i ej in egre

Gudlög,
Svenstorp.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Olsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekorre

ékòrre, - n

[ègren, - ad ?]

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ēje)

× ekeplank

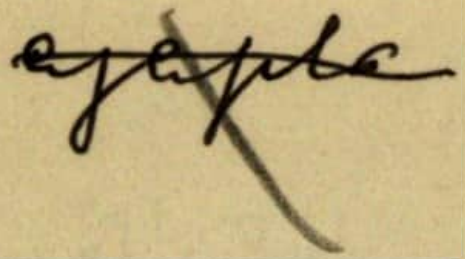
ēje-plánk el. -plánka, f., pl. -or,

ekplanka.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekpulpet s.

ekpolpeten ; b. sg.

Skrivbyrå (schretär) 3707 : 29
av ek.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ēʲe)

× ekerot

(-ŏwd)

ēʲeröd, m., pl.-rödor, ekrot

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ä²je)

+ ekestam

ä²jestàm, m., pl.-a, ekstam.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekestolpe

ẖjestólpe, -en, -a, -ane

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(ê²ja)

× ekestok

ê²jestòk, m., pl.-a, ekstock.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekestång

ɨjestɑ̀ŋ, -ɑ. pl. ɨjestɛ̀yer,
-ɑnɑ

№ 1809 Böste låge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ett eje trå.

chetråd

è/e trée

ett ek tråd.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eketräd

ˌhjatrˌæ , ˋ-ˈ-ad , = , ˋ-ˈ-n

A. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekvär, s.

så e där jo eje-vöuven, me
åradal på sjutlauhondra-
haled.

3707:21

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund